

# GŁOS

## TYGODNIK NOWOHUCKI

7 października 2016 r., nr 41 (1331) Cena 2,00 zł (w tym 8% VAT)

www.glos-tn.krakow.pl

CENTRUM HANDLOWE-TARGOWISKO  
**TOMEX**  
SA  
Twoja przestrzeń  
codziennych zakupów

**Garaż  
do wynajęcia  
Os. Słoneczne  
606-657-290**

PIEKARNIA-CUKIERNIA  
**AWITEKS**  
OD 1994

*Tradycja  
wypieku  
na zakwasie.*



W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN.

Foto Dzień w krakowskiej hucie ➔ str. 5

Wodociągi Krakowskie i MPEC zapraszają na Festiwal Wody ➔ str. 10

Co rodzice wiedzą o rotawirusach? ➔ str. 14

MPEC – ciepło przez cały rok ➔ str. 15



**Pobiegli dla Bogdana Włosika** Czytaj na str. 3

**BIURO  
OGŁOSZEŃ**

Redakcja „Głosu”  
(NCK)  
12 643-44-33



**19661**  
**BARBAKAN** 196-61  
609-400-400

**ZAMAWIAJ TAXI  
BEZ DZWONIEDENIA**

„Barbakan Mobil”  
pobierz z Google Play  
lub ze strony www.barbakantaxi.eu

www.taxi.barbakan.krakow.pl

**INTROLIGATOR**

**Centrum B,  
blok 7**

www.oprawaksiazek.pl

**INTROLIGATOR**

**NEUROLOGIA KRAKOWSKA**  
Sp. z o.o.

**os. Młodości 8**

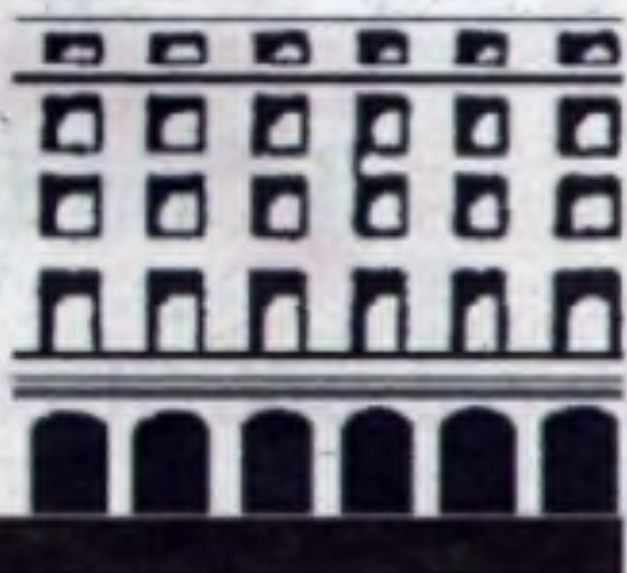
- ✓ kompleksowa opieka nad chorymi po przebytych udarach mózgu
- ✓ gabinety lekarskie wielospecjalistyczne, wizyty domowe
- ✓ domowa opieka pielęgnarska
- ✓ badania diagnostyczne
- ✓ rehabilitacja ✓ psycholog ✓ neurologopeda

☎ 12/643-77-22, 505-749-002





## CENTRUM I OKOLICE



### DYŻUR W „GŁOSIE”



Głosy i interwencje Czytelników są inspiracją wielu naszych tekstów. Dlatego zapraszamy na nasze dyżury redakcyjne. W najbliższy poniedziałek 17.10, w godzinach 10–11 dyżurować będzie w redakcji red. **Marcin Pietrzyk** (tel.: 12 643-44-33). W pozostałe dni tygodnia można się z nim kontaktować za pomocą poczty e-mail: sekretariat@glos-tn.krakow.pl.

### ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

★★★

**Tadeusz BABIUCH**, lat 80,  
**Danuta BLECHARCZYK**, lat 70  
**Iwona DOMAGAŁA**, lat 52  
**Krystyna GÓRECKA**, lat 91  
**Janina JASIŃSKA**, lat 85  
**Anna KOBYLAREK**, lat 87  
**Tadeusz KUCHARCZYK**, lat 72  
**Tadeusz ŁOJEK**, lat 69  
**Kazimierz MALINA**, lat 64  
**Anatoliusz PAWELCZUK**, lat 89  
**Zbigniew PIŚCZKIEWICZ**, lat 61

**Lucyna PŁAWECKA**, lat 79  
**Stanisław PŁOCICA**, lat 62  
**Bogusław ROKITA**, lat 91  
**Lucja ROKOSZ**, lat 75  
**Kazimierz STANKIEWICZ**, lat 91  
**Weronika STASIÓRKA**, lat 93  
**Zofia SZPUNAR**, lat 84  
**Wanda URBANIAK**, lat 87  
**Józefa URYCH**, lat 68  
**Edward ZYGMUNT**, lat 86

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 12.

Sekcja Emerytów i Rencistów ZNP Nowa Huta obchodziła 50-lecie

## W DNIU EDUKACJI

W Nowohuckim Centrum Kultury odbyło się spotkanie z okazji Dnia Edukacji członków Sekcji Emerytów i Rencistów Związku Nauczycielstwa Polskiego Kraków - Nowa Huta, która w tym roku obchodzi Jubileusz 50. lecia swojego istnienia. Nie zabrakło zatem znakomitych gości, którzy składali życzenia, a także wręczali uhonorowania.



Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Katarzyna Król złożyła życzenia w imieniu prezydenta Jacka Majchrowskiego i wręczyła razem z wiceprzewodniczącym Rady M. Krakowa Sławomirem Pietrzykiem odznaki Honoris Gratia: Irenie Gajoch-Tecl, Marii Niemczyk, Annie Ochmańskiej i Elżbiecie Pięczyńskiej-Włosińskiej. Sekretarz w zarządzie Okręgu Małopolskiego ZNP Marta Miernikowska wręczyła Odznaki związkowe za 50-letnią przynależność do ZNP: Zofii Jakubowskiej, Stanisławie Nowak, Annie Seneta, Marii Wrona. Prezes zarządu Oddziału ZNP w Nowej Hucie Izabela Oleksy-Franik i wiceprezes zarządu Oddziału ZNP w Nowej Hucie Robert Lang przygotowali listy gratulacyjne dla 80-letnich jubilatów: Zofii Drewniak, Na-

talii Miska, Krystyny Nowosielskiej, Marii Rydz, Marii Świątek, Zdzisławy Tenderze, Ludwiku Woźniczki. Ponadto życzenia składali przewodnicząca zarządu Małopolskiej Sekcji Emerytów i Rencistów ZNP Halina Bryg, wiceprzewodnicząca zarządu Oddziałowej Sekcji Emerytów i Rencistów ZNP w Krakowie-Krowdrzy Krystyna Sułkowska, dyrektor Nowohuckiego Centrum Kultury Zbigniew Grzyb, właścicielka Biura Turystycznego „Belferek” i członek zarządu Okręgowej SEiR ZNP Ewa Kustra, szef Agencji Turystycznej „Grzybowski” Bogusław Grzybowski. Spotkanie przebiegało w serdecznej atmosferze, a zebrani mogli zobaczyć prezentację 50 letniego dorobku Sekcji. Wszyscy zostali ugośczeni smacznym obiadem. (mp) Fot. autor

W ramach Koncertów Mistrzejowickich

## AVE MUNDI SPES MARIA



W ubiegłą niedzielę, 9 października w kościele pw. św. Maksymiliana M. Kolbego w Mistrzejowicach odbył się koncert z okazji 1050. rocznicy Chrztu Polski „Ave mundi spes Maria”. Wystąpił zespół Cantica Sacra w składzie: Katarzyna Puch (sopran), Małgorzata

Włodarczyk (lutnia, gitara klasyczna) oraz Paulina Tkaczyk (flet traverso). Zebrani usłyszeli m.in. utwory M. Górnika, G.G. Gorczyckiego, S. Sarzyńskiego i G. Cacciniego. (f)

Fot. Andrzej Kalinowski

## 40 LAT PRZEDSZKOLA 152



Dyrektor placówki Małgorzata Konopka wita zaproszonych gości.

Rok szkolny 2016/2017 to dla Samorządowego Przedszkola nr 152 rok jubileuszowy. Od 2007 roku przedszkole nosi nazwę Akademia Dziecięcej Twórczości. W piątek 7 października w Przedszkolu uroczystość rozpoczęto obchody roku jubileuszowego. Zaproszeni goście, wśród nich wiceprezydent Miasta Krakowa Katarzyna Król, wiceprzewodniczący Rady Miasta Krakowa

Sławomir Pietrzyk, wiceprzewodniczący Rady Dzielnicy XV Konrad Maciejowski oraz przedstawiciele Polskiego Związku Łowieckiego, który współpracuje z placówką, a także obecni i byli pracownicy placówki, mogli obejrzeć występy przedszkolaków. Jak przystało na jubileusz nie zabrakło tortu, życzeń i wspomnień. (al)

Fot. autor

## SALA PRZYRODY TAURON EKOENERGIA W SP 101

W Szkole 101 właśnie zakończył się cudowny czas zakupów, które śmiało można nazwać czasem spełniania marzeń przyrodników. Za zwycięstwo w ogólnopolskim konkursie zorganizowanym przez firmę TAURON Ekoenergia Stojedynka otrzymała bowiem 10 tys. zł na wyposażenie sali przyrody.

W ubiegłym roku szkolnym wszyscy uczniowie i nauczyciele wzięli udział w powstawaniu pracy konkursowej, pozując do zdjęć i to właśnie z ich portretowych fotografii został wyklejony plakat z hasłem „Jesteśmy energią jutra”, promującym TAURON. Nad realizacją projektu czuwały Anna Serafin – Gruszko – nauczycielka przyrody oraz Marta Czeka – nauczycielka plastyki. Zdjęcia



ponad 300 osobom zrobili, jak zwykle niezawodni, p. Grzegorz Paluszek wraz z p. Radkiem Omiecińskim. Dzięki

udziałowi w konkursie TAURON EKOENERGII uczniowie SP 101 mogą się dziś uczyć w nowoczesnej pracowni,

wyposażonej w nowy sprzęt komputerowy i wiele pomocy dydaktycznych do nauki przyrody, pośród których szczególnie popularnością cieszą się wśród dzieci teleskop i szkielet człowieka, nazwany przez nie Kostkiem. Uroczystemu otwarciu Sali Przyrody TAURON Ekoenergii towarzyszył festyn ekologiczny. Uczniowie wszystkich klas przygotowywali piosenki, wiersze i skecze poświęcone ochronie przyrody. Powstały również teksty autorskie, w tworzenie których włączyli się rodzice.

Jak podkreślają uczniowie, teraz w sali przyrody dobrze im się uczy i myśli. Dzięki zwycięstwu w konkursie TAURON Ekoenergii Szkoła 101 ma Salę Przyrody na miarę XXI wieku. (mm)

**KARAWAN** GRUPA  
FIRM POGRZEBOWYCH  
TRADYCJE OD 1981 ROKU

**Rozliczenia  
bezgotówkowe**

**ul. Bieżanowska 24** Tel. 12 658 21 11  
całą dobę  
**ul. Rakowicka 33a** Tel. 12 412 89 83  
całą dobę  
**ul. Dolnych Młynów 3** Tel. 12 632 11 22  
8.00 - 15.00

**ul. Sieroszewskiego 5b** Tel. 12 686 61 20  
całą dobę  
**os. Na Skarpie 20** Tel. 12 686 43 40  
8.00 - 15.00  
**ul. Wrocławska 8** Tel. 12 631 77 95  
8.00 - 16.00

**Cm. Grębałów** Tel. 12 645 14 35  
8.00 - 15.30  
**Cm. Batowice** Tel. 12 413 63 46  
8.00 - 15.30

[www.karawan.pl](http://www.karawan.pl)

**DYŻUR CAŁODOBOWY**  
również w Niedziele i Święta

**tel. 12 4 111 111**

**tel. 12 658 21 11**

**ul. Sieroszewskiego 5b**  
**Nowa Huta**



# POBIEGLI DLA BOGDANA WŁOSIKA

8 października odbył się XXI Bieg Memoriałowy im. Bogdana Włosika pod patronatem Jego matki Ireny Włosik, patronatem honorowym Prezydenta Miasta Krakowa Jacka Majchrowskiego oraz medialnym „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego” i „Dziennika Polskiego”. Imprezę zorganizowała hutnicza „Solidarność”. Celem biegu jest uczczenie pamięci młodego hutnika Bogdana Włosika zastrzelonego przez funkcjonariusza Służby Bezpieczeństwa 13 października 1982 r. pod kościołem Arka Pana. Tegoroczny wyścig wygrał Adam Czerwiński z Czaśławia k. Dobczyc. Czerwiński uzyskał czas 11:41,27 min. Na drugim miejscu uplasował się Patryk Marmon (Nowojowa; 12:22,42 min), a na trzecim Andrzej Kowalczyk (Łapanów; 12:25,74 min). Zwycięzca biegu otrzymał rower ufundowany przez przewodniczącego Rady Miasta Krakowa Bogusława Kośmidera. Łącznie rozdano prawie sto nagród. Wśród kobiet triumfowała Agnieszka Cader (Zabierzów), która pokonała trasę w czasie 13:50,43 min. Drugie miejsce zajęła Paulina Golec (Kraków; 13:54,28 min), a trzecie Jolanta Szwarnóg (Dobczyce; 14:56,27 min). Trasa biegu o długości ok. 4,2

km wiodła sprzed Bramy Głównej ArcelotMittal Poland SA przez al. Solidarności, Plac Centralny, ul. gen Wł. Andersa, ul. Ludźmierską, ul. Obrońców Krzyża na plac B. Włosika przy Arce Pana. Po biegu składano kwiaty pod obeliskiem upamiętniającym Bogdana Włosika. Poniżej podajemy klasyfikację w różnych kategoriach.

## KOBIETY

**K-I rocznik 2004-2003:** Maria Put (16:45.68), Izabela Dudzik (16:50.36), Maja Ponisz (17:21.20).

**K-II rocznik 2002-2000:**

Karolina Kwapisz (15:53.26), Karolina Kaleta (16:38.76), Patrycja Klęsk (16:46.05).

**K-III rocznik 1999 i starsze:**

Agnieszka Cader (13:50.43), Jolana Szwarnóg (14:56.27), Weronika Kaleta (15:29.60).

**KZ zawodniczki zrzeszone od rocznika 1998:**

Paulina Golec (13:54.28), Marcelina Podgórni (15:32.01), Wioleta Klamińska (21:51.25).

**K-Sol członkinie NSZZ „Solidarność”:** Janina Małska (16:08.12), Grażyna Kowina-Świderek (20:32.27), Aneta Polit (21:22.28).

## MEŻCZYŹNI



**M-I rocznik 2004-2003:**

Adam Kowalczyk (15:35.90), Kacper Zdebski (16:30.87), Przemysław Piwo-warczyk (17:00.24).

**M-II rocznik 2002-2000:**

Bartłomiej Puto (14:23.38), Michał Zadora (14:23.95), Krzysztof Kowalczyk (14:52.75).

**M-III rocznik 1999-1997:**

Dominik Gurdek (14:01.93), Maciej Murzyn (15:01.80), Michał Szarlej (15:58.98).

**M-IV rocznik 1996-1981:**

Jacek Rudziński (12:53.76), Bartosz Zajac (13:02.36), Robert Chanek (13:45.66).

**M-V rocznik 1980-1961:**

Michał Jamiol (12:55.34), Mirosław Sroka (13:44.44), Robert Czech (13:45.23).

**M-VI rocznik 1960 i starsi:**

Zbigniew Pierzynka (14:30.45), Andrzej Maciol (14:40.46), Tadeusz Smoter (16:22.82).

**MZ zawodnicy zrzeszeni od rocznika 1998 i starsi:**

Adam Czerwiński (11:41.27), Patryk Marmon (12:22.42), Andrzej Kowalczyk (12:25.74).

**M-Sol-I rocznik 1998-1969:**

Adam Długosz (13:33.47), Arkadiusz Łęznik (25:06.84).

**M-Sol-II rocznik 1968 i starsi:**

Marek Leśnicki (14:28.67), Bogusław Opryszek (14:33.06), Tadeusz Maj (14:38.11).

**M-MOZ mężczyźni członkowie MOZ NSZZ „Solidarność” o/Kraków:**

Tomasz Ciepiela (17:07.13), Sławomir Polowiec (17:21.17), Andrzej Lek-sander (18:10.71).

MARCIN PIETRZYK

Fot. autor

9 października 2016 roku, w wieku 90 lat, zmarł Andrzej Wajda, jeden z najbardziej rozpoznawalnych polskich reżyserów na świecie. W 2000 roku

## Tydzień Andrzej Wajda nie żyje

otrzymał Nagrodę Akademii Filmowej (Oscara) za całokształt twórczości. W latach 50. był jednym z głównych twórców polskiej szkoły filmowej. W swojej twórczości był na wskroś polski, a przecież jego obrazy zachwycaly widzów na całym świecie. Światowy rozgłos zdobyły jego dwa filmy polityczne „Człowiek z marmuru” i „Człowiek z żelaza”. Jego „Ziemia obiecana” czy „Wesele” przywracały zbiorowej pamięci wielkie narodowe mity. Ważny był także „Katyń”, w którym Wajda pokazał zbrodnię sowiecką z perspektywy żon, matek i sióstr zamordowanych polskich oficerów.

Jego zaangażowanie w życie publiczne, a nawet polityczne, dla wielu było kontrowersyjne. W III RP Andrzej Wajda związał się ze środowiskiem Unii Demokratycznej, później dwukrotnie popierał Bronisława Komorowskiego na urząd prezydenta. Można jednak nie podzielać politycznych sympatii Andrzeja Wajdy, a mimo to, doceniać jego filmowy dorobek. Tak jak uczynił to wicepremier i minister kultury Piotr Gliński, który powiedział, że „odszedł jeden z największych, być może największy współczesny polski reżyser”.

Jan L. FRANCZYK



## SPONSORZY XXI BIEGU MEMORIAŁOWEGO IM. BOGDANA WŁOSIKA

To dzięki sponsorom corocznie startuje liczna rzesza młodych ludzi kształtująca swój charakter w zdrowej, sportowej rywalizacji.

Organizatorzy składają podziękowania następującym instytucjom. ARCE-LORMITTAL POLAND S.A., MPO Sp. z o.o., KOLPREM Sp. z o.o., Wojewoda Małopolski, Marszałek Województwa Małopolskiego, Prezydent Miasta Krakowa, Przewodniczący Rady Miasta Krakowa, PZU Życie S.A.,

Fundacja Własności Pracowniczej, PHT Supon Sp. z o.o., Madrohut Sp. z o.o., Zarząd Regionu Małopolskiego NSZZ „Solidarność”, Krakowska Spółdzielca Kasa Oszczędnościowo Kredytowa, Złomex S.A., Eko-Energia Sp. z o.o., LEBO-ECO s.c., PW Karabela Tarnobrzeg Sp. z o.o., ZW Profil S.A., Stalprodukt S.A., PTS S.A., PPR Complex Sp. z o.o., Komisja Krajowa NSZZ „S”, NSZZ „S” Pracowników Oświaty, Sekcja Krajowa Hutnictwa NSZZ „S”,

KM NSZZ „S” Philip Morris, NSZZ „S” HPR, KM NSZZ „S” AM Refractories, NSZZ „S” Mostostal Kraków, Zakłady Mechaniczne Tarnów, Sol-Hut Sp. z o.o., Ergosystem Sp. z o.o., POLISHUT Sp. z o.o., Towarzystwo Solidarnej Pomocy, Biuro Podróży „Galeon”, Sed-Hut Sp. z o.o., HUT-PUS S.A., Centrum Medyczne „Ujastek”, OPC Sp. z o.o. Dziękujemy również mediom prasowym (Głos Tygodnik Nowohucki, Dziennik Polski) i telewizyjnym (Kronika Krakowska), krakowskiej Policji, Straży Miejskiej, parafii pw. Matki Bożej Królowej Polski, dyrekcji Szkoły Gastronomicznej nr 1, Szkoły Zawodowej im. T. Sendzimira, Zakładowi Zabezpieczenia Ruchu Drogowego, firmie FoodCare, Zarządowi Nowego Centrum Administracyjnego, motocyklowej grupie „Galicja” oraz wszystkim instytucjom i osobom, które pomagały przy organizacji XXI Biegu im. Bogdana Włosika.

SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.

DRUK: POLSKA PRESS Sp. z o.o., Oddział Poligrafia, Drukarnia Sosnowiec, ul. Baczyńskiego 25A  
Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.

Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

**GŁOS**

TYGODNIK  
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk.

Redaguje zespół.

Telefon red.: 12 643-44-33. Faks 12 643-66-33.

E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl

Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków.

Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków.



# TURYSTYKA I WYPOCZYNEK



## Biuro Podróży „GALEON”

Laureat konkursu „ODYS’2007”  
za najlepszą ofertę własną  
w turystyce młodzieżowej

www.galeon.krakow.pl

**zaprasza na  
WYCIEZKI KRAJOWE**

(ponad 74 propozycje dla grup z firm, szkół, organizacji,  
parafii) m. in.:

Muzeum Lalek i Wizyta u Wiedźmy, Karpacza Troja (osada z epoki brązu i żelaza a la Biskupin, ale większa!) + Biecz, Miasteczko Galicyjskie + skansen Nowy Sącz, Europejskie Centrum Bajki – wizyta u Koziołka Matołka, Pacanów Kurozwęki + zagroda bizonów, Ogródzieniec + Góra Birów + Zamki Jurajskie Miniaturze + Pustynia Błędowska, Inwałd – Park Miniatur, Dinozatorland, Karawana Jurajska – Zaczarowany Las – w poszukiwaniu Jasia i Małgosi oraz Domku Baby Jagi + ognisko z pieczeniem kiełbasy i dyskoteka w remizie, Osada Indianka + Diabelski Kamień + Opactwo Cystersów w Szczyrzycu, Park Jurajski, Góry Świętokrzyskie, Oświęcim, Nowa Huta, Studio Filmów Rysunkowych w Bielsku-Białej, Szyndzielnia, Niepołomice Obserwatorium Astronom. ferma strusi, Izba Leśna, baczówka, Kazimierz Dolny n/ Wisłą, Czarnolas, Puławy, Baranów Sand., Pieniński Park Narodowy, zamek w Niedzicy i Czorsztynie, Spływ Dunajcem, Tatrzański Park Narodowy i Zakopane, Zamki i warownie Jury Krakowsko-Częst., Jaskinia Wierchowska, Nietoperzowa itp., Szlak Jana Pawła II, Bieszczady, Warszawa, Mazury, Wrocław, Chorzów, Szlak Piastowski (Poznań, Biskupin, Wenecja, Gniezno, Ostrów Lednicki itd.), Szlak Orlich Gniazd, Częstochowa, Ojców i Pieskowa Skała, Wieliczka, Bochnia, Nowy Wiśnicz, Dębno, Tarnowskie Góry, Kotlina Kłodzka, Karkonosze itp.

Ogniska z pieczeniem kiełbasy i atrakcjami oraz programy na życzenie!

### ZIELONE SZKOŁY

Białka Tatrzańska, Bukowina Tatrzańska, Murzasichle, Zakopane, Szczawnica, Ryto, Krynica, Rabka, Korbielew, Zawoja, Wisła, Sudety, Bieszczady, Góry Świętokrzyskie, Wybrzeże Bałtyku np. Kołobrzeg, Niechorze, Darłowo Wsch., Ustka, Jastrzębia Góra, Krynica Morska, Słowacja, Węgry, Włochy, Chorwacja, Bułgaria

### WYCIEZKI ZAGRANICZNE oraz PIELGRZYMKI

(ponad 50 propozycji dla grup z firm, szkół, organizacji,  
parafii) m. in.:

SŁOWACJA - Wysokie Tatry, Słowacki Raj, Orawa, baseny termalne, PRAGA i MORAWSKI KRAS, WIEN, BUDAPEST, BRATYSŁAWA, RZYM, PARYŻ i WERSAL i EURODISNEYLAND, LONDYN, WILNO, PETERSBURG, LWÓW, KAMIEŃ PODOLSKI i.d. RUMUNIA, BULGARIA, CHORWACJA, ZAMKI BAWARSKIE, DREZNO, BERLIN, WŁOCHY, GRECJA, HISZPANIA, RZYM, SAN GIOVANNI ROTONDO, ASYŻ, LORETO, LANCiano, MANOPELLO, CASCIA, FATIMA, LOURDES, PARYŻ, LISIEUX, NEVERS, LA SALETTE, SANTIAGO DE COMPOSTELA, MONTSERRAT, MARIAZELL, WILNO, ŚLADAMI ŚW. S. FAUSTYNY KOWALSKIEJ, sanktuaria w Polsce i Europie, NORWEGIA - Śladami św. Olofa, ZIEMIA ŚWIĘTA, LIBAN - do św. Charbela, MEKSYK, MEKSYK I KUBA

i wiele innych, ciekawych pielgrzymek i wycieczek oraz programy na życzenie!

### ZAPISY i INFORMACJE:

Biuro Podróży „GALEON” 31-959 Kraków, os. Górali 5  
czynne: pon. - piątek 10.30 - 17.00  
budynek Ośrodka Kultury C.K. Norwida i Kina „Sfinks”

tel./fax: 12 642 26 20, tel. 12 684 01 48, tel. 511 440 930  
e-mail: galeon@galeon.krakow.pl www.galeon.krakow.pl



# TURYSTYKA I WYPOCZYNEK

## Seniorzy z Kolorowego

# MŁODZI DUCHEM!

Powstający w Gimnazjum nr 48 Klub Seniora to inicjatywą oddolną. Nieformalna grupa kilkudziesięciu seniorów postanowiła zrobić coś dla siebie. Dzięki wsparciu Rady Dzielnicy XVIII, przychylności dyrekcji Gimnazjum nr 48 i pomocy Programu Aktywności Lokalnej z os. Na Skarpie udało się utworzyć miejsce spotkań dla „młodych duchem seniorów”.

tosiewicz z PAL-u. Na razie seniorzy mają w planach dwie wycieczki, jedną do Ogrodu Zoologicznego, drugą do Bołęcina. Pomysłów na najbliższą przyszłość jest sporo: basen, gimnasty-

Klub, który otwarty będzie w każdy czwartek w godz. 16.00–19.00 nazywa się „Młodzi duchem”. Nazwa idealnie oddaje charakter jego uczestników. – Miałymy już pierwsze wspólne zajęcia ruchowe – nording walking. To było moje pierwsze spotkanie „z kijkami”, ale od razu się wciągnęłam. Już się umówiliśmy i chodzimy wspólnie dwa razy w tygodniu. Samemu jest smutno w grupie znacznie różnej – mówi jedna z uczestniczek klubu. „Dobrym duchem” inicjatywy jest radny z os. Kolorowego, wiceprzewodniczący Rady Dzielnicy XVIII Józef Szuba. – Nie wymyślamy niczego innowacyjnego. Oczywiście, że w Nowej Hucie są kluby seniora, ale tu u nas, na os. Kolorowym, nie było takiego miejsca, a mieszkańców mamy bardzo aktywnych – mówi. Fakty potwierdzają jego słowa. Na pierwsze organizacyjne spotkanie klubu „Młodzi duchem” przyszło około 80 osób. – Jesteśmy już na emeryturze, ale czujemy się pełni energii! Chcemy się w coś zaangażować, wyjść z domów, zrobić coś dla siebie – twierdzą zgodnie „młode duchem” mieszkanki os. Kolorowego. Z pomocą przy organizacji miejsca przyszły koordynator realizowanego przez MOPS Programu Aktywności Lokalnej z os. Na Skarpie. – Pomagamy seniorom zorganizować klub. Pokazujemy, że da się zrobić coś ciekawego – nie mając praktycznie środków finansowych. Jeśli w przyszłości będą starali się o jakiś grant również będą mogli liczyć na naszą pomoc – mówi Magdalena Bar-



Otwarcie klubu uświetnił swoim występem zespół z Kola Emerytów i Rencistów nr 20.

ka, konkurs fotograficzny. Wszystkie zgłaszane są przez samych uczestników. – Nie mamy żadnej listy uczestników, wszystko się dopiero tworzy, każdy chętny senior może do nas dołączyć. Będziemy wspólnie wymyślać co będziemy robić – mówi pani Władzia, emerytowana nauczycielka, która zgodziła się prowadzić klub. Gratulujemy energii i życzymy powodzenia! (al)

Fot. autor

# INAUGURACJA ROKU W NOWOHUCKIEJ AKADEMII SENIORA

W poniedziałek, 3 października br. Nowohucka Akademia Seniora zainaugurowała siódmy rok swojej działalności. Wszystkich zebranych powitali w kolejnym roku akademickim organizatorzy: Małgorzata Jezutek – dyrektor

Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta oraz Magdalena Smolik – prezes Stowarzyszenia Przyjaciół Nowej Huty.

Ponad stu seniorów przybyłych na tę uroczystość wysłuchało wykładu pt. Stary Teatr w latach 1970–1991, któ-

ry wygłosił gość specjalny – senator Jerzy Fedorowicz. Pełen interesujących anegdot wykład spotkał się z dużym zainteresowaniem słuchaczy. Gościem spotkania był także poseł Ireneusz Raś, który wraz z Dyrektorem Ośrodka Kultury wręczył nowym słuchaczom Akademii indeksy.

Przez cały rok można zostać studentem Nowohuckiej Akademii Seniora i uczestniczyć w odbywających się dwa razy w miesiącu wykładach i spotkaniach z kulturą, czyli wyjściach do krakowskich instytucji kultury. W dalszym ciągu – do wyczerpania wolnych miejsc – można dołączyć na zajęcia językowe (angielski, niemiecki, włoski), warsztaty literackie, na których uczestnicy pochylają się nad dobrą książką oraz kursy rysunku i samobrony. Szczegółowe informacje można znaleźć na www.przyjacielenowej-huty.pl. (f) Fot. SPNH



23 października na terenie Bulwarów Wiślanych: weź udział w biegu, oddaj krew

# 3KrwioBIEG Kraków

Organizatorem i pomysłodawcą tego wydarzenia jest Małopolski Oddział Okręgowy Polskiego Czerwonego Krzyża. Głównym celem przedsięwzięcia jest promocja honorowego krwiodawstwa, pozyskanie funduszy na jego rozwój oraz promowanie zdrowego stylu życia poprzez bieganie na świeżym powietrzu.

Udział w tym wydarzeniu będzie przejawem solidarności społecznej – tym cenniejszej, że nie wyłącznie deklarowanej a potwierdzonej bardzo konkretnym działaniem – udziałem w biegu bądź oddaniem krwi. KrwioBIEG to propozycja zarówno dla spor-

towców, amatorów biegania, jak i dla każdego, komu bliskie jest propagowanie honorowego krwiodawstwa i świadomość, że tylko dzięki krwiodawcom, którzy z dobroci serca dzielą się częścią siebie – możliwe jest codzienne ratowanie ludzkiego życia i zdrowia.

– Obserwując bieganie w Polsce i fakt, że staje się coraz bardziej popularne nie tylko jako dyscyplina sportowa, ale sposób na życie, zdecydowaliśmy je

skonfrontować z akcją krwiodawstwa i powtórzyć wielkie wydarzenie. Popularność obydwu aktywności pokazuje jak wielkie jest zainteresowanie tego typu imprezami. Spodziewamy się zatem, że limit miejsc biegaczy zostanie szybko wyczerpany, co z pewnością przełoży się na zainteresowanie biegiem – mówi przedstawiciel organizatora.

Szczegółowe opisy pakietów oraz dodatkowe informacje zamieszczone zostały na stronie www.krwiobiegkrakow.pl. Biegacze otrzymają pakiet startowy w postaci: medalu, pamiątkowej koszulki, nr startowego, wody oraz dodatkowych niespodzianek ufundowanych przez sponsorów. (l)





# Foto Dzień w krakowskiej hucie

Uzbrojeni w aparaty fotograficzne rozpoczęli prawdziwe „polowanie”, na jak najbardziej interesujące ujęcia: 8 października br. 30 osób – pasjonatów fotografowania przekroczyło bramy krakowskiej huty by spojrzeć na linię ciągłego odlewania oraz wielki piec własnymi oczami i „okiem” aparatu fotograficznego.

Grupa ta została wyłoniona w drodze internetowego konkursu na podstawie nadesłanych zdjęć.

Przeważali ludzie zainteresowani fotografią industrialną, ale nie parający się fotografowaniem zawodowo. Studenci, informatycy, grafik, malarz, bibliotekarka – rozstrzał zawodów był bardzo wielki. Różne też były motywacje, ale jedno łączyło wszystkich – pasja fotografowania.

Cezary Miłoś student II roku metalurgii krakowskiej AGH interesuje się przemysłem od wielu lat. Jak wspomina – od kiedy odwiedził hutę Częstochowa, w której pracuje jego ojciec i zobaczył perspektywę wielkich pieców. Potem hutnictwo i fotografowanie fabryk i ich instalacji wciągnęło go bardzo. Nie tylko fotografuje, ale wie o nich niemal wszystko. Dla niego konkurs „Photo Day” był wspaniałą okazją

do zobaczenia krakowskiej huty kolejny raz. Inni przybyli tu po raz pierwszy. Łukasz Wiewióra, energetyk, przyjechał do Krakowa aż z Kujaw. Wszyscy lubią fotografować proste, przemysłowe formy.

Od razu oceniono fachowym okiem pogodę, która w tym dniu nie była najlepsza. Ale i to dało obrócić się na korzyść fotografowania. Wspaniała dla fotografii czarno-białych, a zdjęcia przede wszystkim miały być robione wewnątrz hal.

Dla wielu ta okazja była spełnieniem foto – marzeń.

Każdy usiłował znaleźć swój sposób na interesujące zdjęcie: szukano odpowiednich ujęć, kadrowano, nastawiano migawki, zmieniano obiektywy, a panie Basia i Monika prowadzące na Facebooku fanpage promujący Nową Hutę przywiozły ze sobą ludziki z klocków

lego, które na ich fotografiach będą „przewodnikami” po hucie.

Uczestnicy Foto Dnia opuszczali hutę

z zadowoleniem, że zobaczyli obiekty na co dzień niedostępne, ale też z uczuciem niedosytu. Chcielibyśmy tu jesz-

cze wrócić – mówili. Najlepsze zdjęcia z tej niezwyklej sesji fotograficznej zostaną nagrodzone.



## Stalowe wyroby długie

# Stal w Twoim samochodzie

Jako uznany na świecie dostawca stalowych wyrobów płaskich dla przemysłu samochodowego ArcelorMittal spełnia wymogi dotyczące bezpieczeństwa, ograniczenia wagi samochodów oraz estetyki. Wyroby płaskie to np. blacha na karoserie. Większość producentów samochodów wybiera także wyroby długie ArcelorMittal ze względu na ich jakość i odporność.

Co się dalej dzieje z wyrobami, które opuszczają huty w postaci prętów okrągłych, kwadratowych lub drutów w kęgach? Duża część zostaje przetworzona na elementy wykorzystywane w przemyśle energetycznym, mechanicznym, budowlanym i przede wszystkim – samochodowym.

### ILE STALI

#### W TWOIM SAMOCHODZIE?

Samochody osobowe zawierają średnio 165 kg stalowych wyrobów długich: części kutych na gorąco, obrabianych mechanicznie, ulepszanych cieplnie, kutych na zimno, walcowanych, ciągnionych... W tej wielkości nie mieszczą się oczywiście karoserie – jako wykonane z wyrobów płaskich.

Oprócz paliwa to w dużej mierze właśnie stalowe wyroby długie umożliwiają ruch samochodów. To z nich powstają części silników, skrzyni biegów, układu kierowniczego, zawieszenia. Oto przykładowa lista części, o których z pewnością słyszeli nawet ci,

którzy nie pasjonują się motoryzacją. Są na niej: wały korbowe, korbowody, wtryskiwacze paliwa, szyny, śruby silnika, wałki skrzyni biegów, koła zębate, wałki rozrządu, zębaki, elementy układu kierowniczego, zawieszenia, sprężyny zawieszenia, piasty kół, osie kół, śruby kół, łożyska, małe kable, osie małych silników elektrycznych, ramiona wycieraczek, kordy stalowe wzmacniające opony itp.

Krótko mówiąc – w dzisiejszych czasach, gdyby nie stal, nasze możliwości przemieszczania się byłyby bardzo ograniczone, niezależnie od rodzaju napędu zastosowanego w samochodzie: akumulatorów, LPG, silników hybrydowych czy nowoczesnych silników spalinyowych.

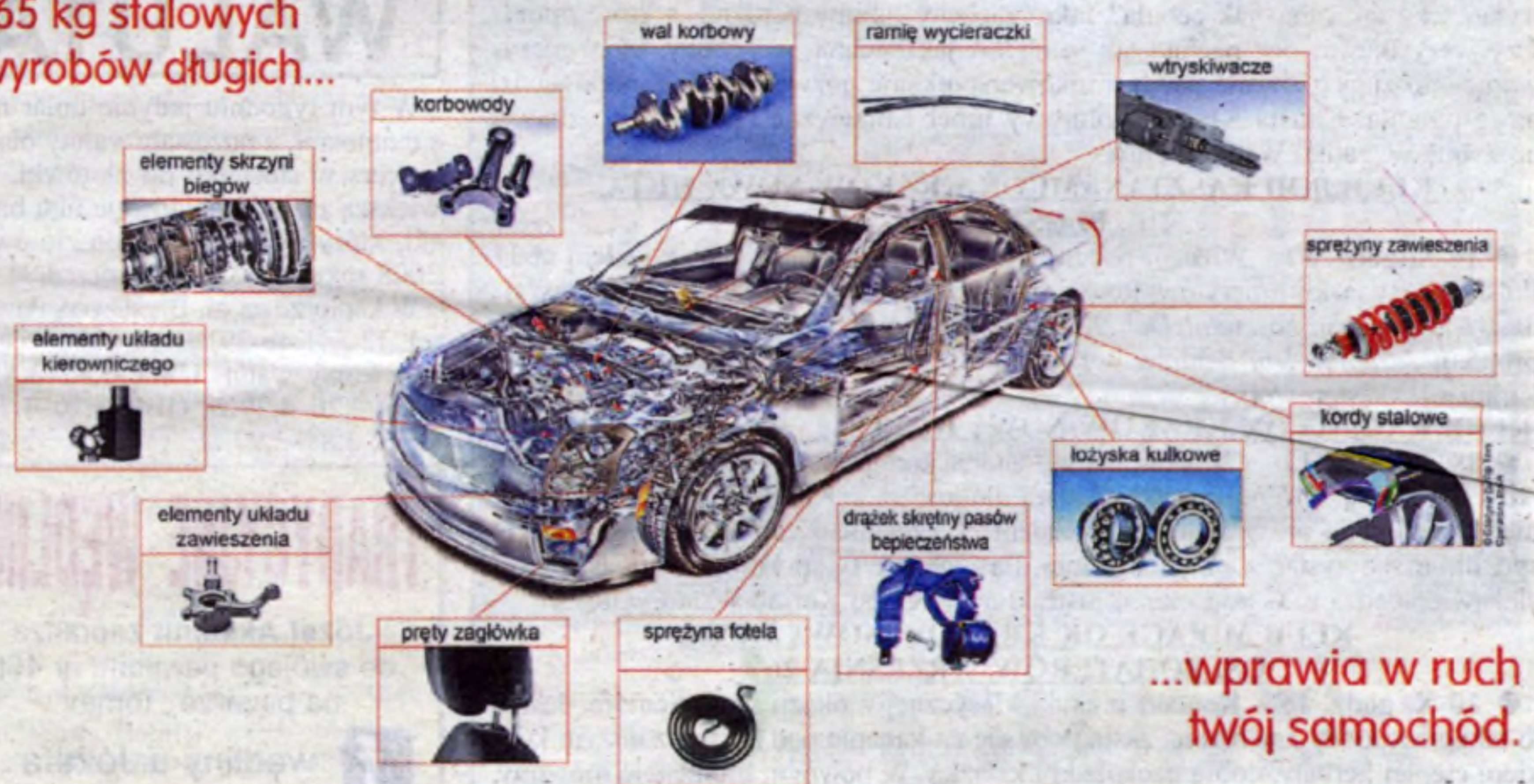
### WYZWANIA DLA HUT

Przemysł samochodowy wykorzystuje wiele wyrobów ArcelorMittal o wysokiej wartości dodanej i ma duży potencjał rozwojowy, lecz poszukuje co-

raz bardziej wyszukanych gatunków stali, by sprostać konieczności ciąglego obniżania emisji substancji wpływających na środowisko, w tym gazów cieplarnianych.

Aby zaproponować odpowiadające tym potrzebom gatunki stali, trzeba analizować ewolucję rynku, rozumieć potrzeby projektantów pojazdów czy systemów, niezależnie od tego, czy są one jasno zdefiniowane, czy nie. Trzeba dostosowywać lub wymyślać nowe rozwiązania, tworzyć nowe gatunki stali lub ich odmiany jak Solam® czy Freform®, scharakteryzować je, a następnie wdrożyć do produkcji przy uwzględnieniu ograniczeń przemysłowych, czasem nawet dostosowując istniejące uwarunkowania. W końcu trzeba te rozwiązania wypromować, pokazując je potencjalnym odbiorcom, sprzedając je i towarzyszyć klientom aż do chwili, gdy wyroby te zostaną zastosowane w nowych modelach, poprawiając komfort i bezpieczeństwo użytkowników samochodów. A to tylko niektóre wyzwania stojące przed hutami.

165 kg stalowych wyrobów długich...



...wprawia w ruch twój samochód.

Niektóre części wytworzone ze stali pochodzącej z zakładów ArcelorMittal, produkujących wyroby długie dla przemysłu samochodowego, czyli hut w Warszawie, Duisburgu, Gandrange, Revigny i Verina.



# OŚRODKI KULTURY PROponują

## OŚRODEK KULTURY IM. C.K. NORWIDA, OS. GÓRALI 5

- **14 X, godz. 16.30 (5-10 lat), godz. 18 (11-18 lat)** – Dziecięce Studio piosenki. Dzieci uczą się emisji głosu, rytmiki, dykcji i ruchu scenicznego. Prowadzi Ewa Skolias. Wstęp: 25 zł.
- **14 X, godz. 17** – Akcja generacja. Interdyscyplinarne warsztaty międzypokoleniowe dla babć, dziadków i ich wnuków. Wstęp: 5 zł.
- **14 X, godz. 18** – Alicja Klimek: „Monidło”. Wernisaż wystawy malarstwa. Wstęp wolny.
- **14 X, godz. 19** – Karol Lis: „Trwanie w uwięzieniu”. Wernisaż wystawy i koncert międzynarodowego kwartetu improvizującego Feobe. Wstęp wolny. ARTzona, os. Górali 4.
- **16 X, godz. 17** – Mała ARTzona. Szkoła dizajnu. Warsztaty kreatywne dla dzieci w wieku 6-11 lat. Wstęp wolny. Centrum Administracyjne Kombinatoru, ul. Ujastek 1.
- **16 X, godz. 18** – Koncert zespołu Der Father. Koncert w ramach projektu Odbiór Live podczas akcji Rzem dla Huty. Wstęp wolny. Centrum Administracyjne Kombinatoru, ul. Ujastek 1.
- **17 X, godz. 17** – Manufaktura. Warsztaty DIY z elementami j. angielskiego dla dzieci w wieku 7-11 lat. Wstęp: 5 zł.
- **17 X, godz. 18** – Grupa Teatralna Ars Te (dla pasjonatów teatru i zainteresowanych twórczością C. K. Norwida). Wstęp wolny.
- **18 X, godz. 17** – Mała ARTzona. Butterfly wing. Warsztaty plastyczne z elementami języka angielskiego oraz historii sztuki dla dzieci w wieku 7-12 lat. Koszt 5zł/os. za zajęcia. ARTzona.
- **18 X, godz. 18** – NH Rh+. Dziedzictwo i tożsamość Nowej Huty: Szpeje. Spotkanie z Jagodą Pecelą i Łukaszem Baruchą – prowadzącymi sklep Szpeje w dawnym Kinie Światowid. Wstęp wolny.
- **18 X, godz. 19** – NHmeetup! Nowa Huta language and CS meetings – otwarte spotkania językowe, podczas których poznajemy naszych sąsiadów i rozmawiamy w obcym języku. C-2 Południe Cafe, os. Górali 5
- **19 X, godz. 11** – Kurs rysunku i malarstwa dla seniorów. Prowadzi Ernest Ogórek. Wstęp: 5 zł
- **19 X, godz. 16.30** – Kurs rysunku i malarstwa dla młodzieży i dorosłych. Prowadzi Dorota Orczewska. Wstęp: 5 zł.
- **19 X, godz. 17** – Mała ARTzona. Kreatywny recykling. Zajęcia artystyczne-ekologiczne dla dzieci w wieku 6-11 lat. Wstęp wolny.
- **20 X, godz. 19** – Joga śmiechu. Wzbudzamy śmiech i używamy pozytywnych afirmacji, wykonując proste ćwiczenia. Wstęp: 20 zł/os.
- **20 X, godz. 17** – Ekowarsztaty w Klubie Rodziców – DIY. Szyjemy i ozdabiamy eko-torby. Wstęp wolny.
- **20 X, godz. 17** – Manufaktura. Warsztaty DIY z elementami j. angielskiego dla dzieci w wieku 7-11 lat. Wstęp: 5 zł.
- **20 X, godz. 17** – Dyskusyjny Klub Książki dla Dorosłych. Blanca Busquetes „Dom ciszy”. Wstęp wolny. Biblioteka, os. Górali 5.

## KLUB KUŹNIA, OS. ZŁOTEGO WIEKU 14

- **15 X, godz. 17** – Pod starym Wawelem przegód bez liku. Legenda o złym Smoku i sprytnym Szewczyku opowiadana dla dzieci przez Teatr Edukacji i Profilaktyki Maski. Wstęp wolny.
- **17 X, godz. 9.00** – Joga dla dorosłych. Prowadzi Kamila Berny. Koszt: 20 zł / karnet: 60 zł.
- **18 X, godz. 10** – Z muzyką przez wieki (Z operą na ty): Zamek w Czorsztynie. Warsztaty dla zorganizowanych grup dzieci prowadzone we współpracy z Filharmonią Krakowską. Wstęp: 6 zł.
- **18 X, godz. 19** – Teatr Mikser (grupa teatralna dla młodzieży i dorosłych). Wstęp wolny.
- **19 X, godz. 11.30** – Mistrzejowski Klub Rodziców w Kuźni: My się zimy nie boimy, czyli jak budować odporność swojego dziecka, leczyć przeziębienia i infekcje w sposób naturalny. Prowadzenie: Emilia Walczyk-Tytka. Wstęp wolny.
- **20 X, godz. 15** – Kto, gdzie, kiedy, dlaczego? Konsultacje bibliograficzne i informacyjne dla dzieci i młodzieży. Wstęp wolny. Biblioteka Klubu Kuźnia.
- **20 X, godz. 17.30** – Bajki europejskie: bajki francuskie. Cotygodniowe spotkania z baśnią i bajką europejską dla dzieci przedszkolnych. Wstęp: 5 zł/os. Biblioteka Klubu Kuźnia.

## KLUB 303 OK KRAKÓW-NOWA HUTA, OS. DYWIZJONU 303 NR 1

- **14 X, godz. 9** – Klub Rodziców. Spotkanie ze specjalistą: literatura dziecięca. Gościem kolejnego spotkania w Klubie Rodziców będzie Weronika Śliwiak-Motak – instruktorka i animatorka kultury z wykształceniem literaturoznawczym (absolwentka filologii słowiańskiej o specjalizacji literaturoznawczej na UW oraz studiów podyplomowych z dziedziny literatury dziecięcej na Uniwersytecie Warszawskim). Wstęp wolny.
- **18 X, godz. 15.30** – Klub Rodziców. Dogań żyrafę: węch. Jak pachnie cytryna? Czy tak samo jak cebula? Jakie zapachy lubimy bardziej, a które mniej? Czy wszystkie owoce pachną tak samo? A jak pachną przyprawy, które mama wrzuca do zupy? Trzecie październikowe spotkanie pozwoli znaleźć odpowiedzi na te pytania. Chusta Klanzy, kolorowy tunel i magiczne chusteczki rozbawiają uczestników zajęć. Wstęp wolny.

## KLUB POD KASZTANAMI OK KRAKÓW-NOWA HUTA, UL. PŁOSZCZYNIA 1.

- **18 X, godz. 17** – Wieczór poezji. Klub Pod Kasztanami wraz z Kołem nr 11 Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów w Kościelnikach zapraszają na *Wieczór poezji kościelniczych Twórców*. Spotkanie realizowane jest w ramach projektu *Jesienne Dni Seniora* w ramach KIK, czyli Krakowskiego Inkubatora Kultury II. Wstęp wolny.

## KLUB KARINO OK KRAKÓW-NOWA HUTA, UL. TRUSKAWKOWA 4

- **19 X, godz. 17** – Czas dla mamy: zadbać o odporność, wzmocnić organizm. Czas dla mamy – to nowy cykl spotkań dla kobiet w Klubie Karino. Na spotkanie mamy mogą przyjść razem z dziećmi. Uczestniczki spotkania będą mogły spokojnie skorzystać z przygotowanej dla nich oferty spotkań, natomiast dzieci ciekawie spędzą czas pod okiem instruktorów Klubu Karino. Wstęp wolny.

## KLUB MIRAGE OK KRAKÓW-NOWA HUTA, OS. BOHATERÓW WRZEŚNIA 26

- **20 X, godz. 16** – Koncert muzyki klasycznej z okazji Dnia Seniora. Jesień to taki czas, kiedy najchętniej zasiadłoby się na kanapie pod kocem z dużym kubkiem ciepłej herbaty, dobrą czekoladą i książką. W pewnym momencie mówimy, że jedyne, co nas pociesza, to oczekiwanie na wiosenne słońce. Tyle, że jesień wcale nie musi tak wyglądać. Może w jesienne popołudnie warto posłuchać muzyki na żywo, na przykład muzyki klasycznej? (f)

## Notowania cenowe

# ŚWIEŻE PIECZYWO

W hipermarketach na działach piekarniczych kuszą nas, ponoć świeżymi, wypiekami. Owszem, może to i pachnie, a także wabi wyglądem. Jednak, gdy kupimy to pieczywo, to okazuje się, że jest gumiate, a na drugi dzień w ogóle nie nadaje się do spożycia... Okazuje się, że nie musimy korzystać z tych wypieków opartych na mrożonym cieście, konserwantach i spulchniaczach.



Polecam zakupy na bazarze „Tomex”, gdzie są w pawilonach nie duże piekarnie oferujące pieczywo prosto z pieca, a także tradycyjne wyroby ciastkarskie. W pawilonie nr 430 mieści się piekarnia „Domino” z Czarnej Dunajca, od której dobiega nas zapach świeżego pieczywa. Jest tutaj piec, z którego można zjeść przepyszne gorące bułeczki „cynamonki” po 0,99 zł. Są także świeżo wypiekane drożdżówki m.in. smaczne jagodzianki po 1,79 zł. Jest tutaj duży wybór chlebow wypiekanych tradycyjnie na zakwasie, takich jak chleb pszenny od 1,90 zł, czy pszenno żytni w granicach 2-2,60 zł. Polecam naturalny chleb górski, duży bochen 1 kg kosztuje 5 zł lub półkilogramowy chleb „dunajski” po 1,40 zł. Są także świeżo i chrupiące bułeczki od 0,44 do 0,79 zł/szt. Kto chce szybko zjeść coś smacznego, może zamówić sobie gorącą pizzę za jedyne 2,49 zł, hot doga za 1,49 zł lub świeżutką kanapkę z tuńczykiem, szynką, serem i jajkiem za jedyne 3,20 zł.

Można także tutaj kupić tradycyjnie wypiekane ciasta jak np. z jabłkami różnego rodzaju od 16,90 zł/kg, sernik w trzech odmianach po 21 zł/kg, ciasta z owocami od 19,90 zł/kg, czy klasyczną babeczkę piaskową po 6,90 zł/0,5 kg, a także keks i ciasto w szachownicę. Są także wypieki cukiernicze na wagę jak np. rogaliki po 17,99 zł/kg, czy ciasteczka maślane po 6,90 zł/0,5 kg. Zaletą tej piekarni jest bardzo miła i uczynna obsługa. (sp) Fot. autor

# WALUTA

W tym tygodniu jedynie dolar nieco się umocnił, a pozostałe waluty obniżyły kurs w stosunku do złotówki. Największą zapasę odnotowuje funt brytyjski, który osiągnął kurs do złotówki z 2008 roku, a do dolara sprzął 31 lat.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 12-641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 3,82-3,85 zł, euro: 4,26-4,29 zł, GBP: 4,70-4,76 zł, CHF: 3,88-3,99 zł. (mp)

## TRADYCYJNE WĘDLINY

Józef Aksamit zaprasza do swojego pawilonu nr 466 na bazarze „Tomex”.



wędliny u Józefa

Czynne: wt.-pt. 8.00-16.00, sob. 7.30-14.00

## Od 14 do 20 października

# W KINIE SFINKS

● **„OSTATNIA RODZINA”** to rozgrywająca się na przestrzeni 28 lat saga słynnej rodziny Beksińskich. Zdzisław Beksiński, jeden z najbardziej charakterystycznych polskich malarzy XX wieku, słynął z niezwykle osobowości i poczucia humoru. Tomasz Beksiński był kultowym dziennikarzem muzycznym, mającym duży wpływ na rozwój popkultury w Polsce. Akcja filmu zaczyna się w 1977 roku, gdy Tomek wprowadza się do swojego mieszkania. Jego nadwrażliwa i niepokojąca osobowość powoduje, że matka – Zofia, wciąż martwi się o syna. Po pierwszej nieudanej próbie samobójczej Tomka Zdzisław i Zofia muszą podjąć walkę o przywrócenie kontroli nad swoim życiem. Gdy Zdzisław podpisuje umowę z mieszkającym we Francji marszałdem Piotrem Dmochowskim, a Tomek rozpoczyna pracę w Polskim Radiu, wydaje się, że rodzina najgorsze kłopoty ma już za sobą. Jednak seria dziwnych, naznaczonych fatum wydarzeń, dopiero nadejdzie... Za rolę Zdzisława Beksińskiego Andrzej Seweryn otrzymał nagrodę dla Najlepszego Aktora na MFF w Locarno.

● **„WOLYN”** Wojciecha Smarzowskiego to pierwszy obraz poruszający dotychczas przemilczany w polskim kinie temat tragicznych wydarzeń na Wołyniu w latach 1943-1944. Akcja rozpoczyna się wiosną 1939 roku w małej wiosce zamieszkałej przez Ukraińców, Polaków i Żydów. Zosia Głowacka ma 17 lat i jest zakochana w swoim rówieśniku, Ukraińcu Petrze. Ojciec postanawia jednak wydać ją za bogatego polskiego gospodarza, wdowca z dwójką dzieci. Wkrótce wybuch wojna i dotychczasowe życie wioski odменя najpierw okupacja sowiecka, a później niemiecki atak na ZSRR. Zosia staje się świadkiem, a następnie uczestniczką tragicznych wydarzeń wywołanych wzrastającą falą ukraińskiego nacjonalizmu.

● **„NIE MA MOWY”** to komedia obyczajowa z Rebecą Hall w roli głównej. Po śmierci męża, słynnego muzyka folkowego, Hanna wciąż żyje jego życiem, próbując pisać biografię ukochanego. W jej prowincjonalnym, bezpiecznym świecie pojawia się Andrew, nowojorski pisarz, zbierający materiały do książki o jej zmarłym mężu. Tych dwoje dzieli wszystko. Czy mimo tego uda im się wspólnie napisać biografię muzyka i rozpocząć nowy rozdział ich własnej historii? (seanse w sali „Mały Metraż”).

● Bohaterem filmu **„HEDI”** jest młody człowiek zmagający się z problemami życia codziennego w Tunezji. Wykonuje pracę, której nie lubi i nie ma przyjaciół. Ma za to opiekuńczą matkę, która próbuje decydować za niego. Aranżowanie życia młodego syna rozpoczyna od znalezienia idealnej synowej z właściwego domu. Przygotowania do ślubu trwają, ale w międzyczasie Hedi zakochuje się w innej kobiecie i postanawia wykrzyczyć poza konwencje. Jednak ucieczka od tradycji, rodziny i lokalnej kultury nie jest łatwa. Film został uhonorowany Srebrnym Niedźwiedziem dla najlepszego aktora oraz Nagrodą Specjalną za debiut na Festiwalu w Berlinie (seanse w sali „Mały Metraż”). (as)

## PIOTR BAŁTROCYK - „2016”

16.10. (niedziela) o godz. 19 na scenie NCK wystąpi Piotr Bałtrocyk z programem „2016”. Wszystko jest inspiracją, przydrożne drobiazgi przetwarzają Bałtrocyk, w następne epizody swojego życia pisanego monologu. Bilet – 55 zł. (mp)

## PIONOKIO W NCK

19.10. (środa) o godz. 10 na scenie NCK Teatr Lalek „Rabcio” przedstawi spektakl Jarosława Antoniuka „Pinokio” na motywach Carla Collodiego. To powieść dla dzieci, która kształtuje wyobraźnię i jest źródłem inspiracji teatralnych i literackich. Bilet – 20 zł. (mp)

## KLUB SUPER MAMA

19.10. (środa) w godz. 11-12.30, w sali kameralnej NCK spotkanie Klubu Super Mama pt. „Jak łagodnie nauczyć dziecko spać?”. Poprowadzi je Sylwia Latała – Certyfikowany Konsultant Snu Dziecka, pedagog, szczęśliwa mama. Zajęcia dotyczą dzieci w wieku od 6 miesięcy do 3 lat (dzieci budzących się każdej nocy). Wstęp wolny – ilość miejsc ograniczona! (mp)

## FILOZOF NA TRUDNE CZASY

20.10. (czwartek) o godz. 18 na sali kameralnej NCK wykład z cyklu Religia – Filozofia – Kultura poprowadzi dr nauk humanistycznych Elżbieta Wawro. Ze spotkania pt. „Józef Tischner (1930-2000). Filozof na trudne czasy cz. II” dowiemy się o dziedzictwie ideowym ks. Tischnera odczytowanym i aktualnym także dzisiaj. Wstęp wolny. (mp)

## W Nowohuckiej Akademii Seniora

# JAK ZACHOWAĆ OPTYMIZM I RADOŚĆ ŻYCIA

W najbliższy poniedziałek, 17 października o godz. 15.00 w Nowohuckiej Akademii Seniora (os. Centrum A 6a) odbędzie się drugi w tym miesiącu wykład. Wygłosi go Teresa Oleś-Owczarkowa, psycholog z długą praktyką terapeutyczną, również pisarka, autorka kilku książek. W oparciu o wieloletnią praktykę prelegentka opowie o sposobach jak radzić sobie ze stanami smutku i jak, niezależnie od wieku i sytuacji, znajdować w sobie optymizm. Organizatorami Nowohuckiej Akademii Seniora są Stowarzyszenie Przyjaciół Nowej Huty i Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta. Wstęp wolny dla słuchaczy NAS. (f)

# NOWOŚCI W BIBLIOTECE

Biblioteka Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 5 poleca:

● Henry Marsh, *Po pierwsze nie szkodzić. Opowieści o życiu, śmierci i neurochirurgii*, W.A.B. 2016. Często muszę kroić mózg i jest to coś, czego nie cierpię – rozbrajając szczerze pisze Henry Marsh już na wstępie. Jego opowieść o blaskach i cieniach zawodu neurochirurga przepełniona autentyzmem i humorem. Autor, wspominając historie konkretnych pacjentów, opisuje rozterki, dramaty i wątpliwości, z którymi musi się mierzyć w codziennej pracy. Jak doświadczony neurochirurg radzi sobie z konsekwencjami nieudanej operacji? Jak mu się pracuje ze świadomością, że jego decyzje mogą dla kogoś oznaczać życie lub śmierć? Jak zachowuje równowagę między niezbędnym dystansem a współczuciem wobec pacjenta? Wyznania Marsha wzruszają i pozwalają lepiej zrozumieć naturę jego pracy. Przecież każdy z nas może kiedyś zostać pacjentem neurochirurga...



# STAŁA WYSTAWA BEKSIŃSKIEGO OTWARTA

7 października w Nowohuckim Centrum Kultury odbył się wernisaż wystawy stałej i czasowej prac Zdzisława Beksińskiego. Obrazy, rysunki i fotografie, to łącznie 250 prac z prywatnej kolekcji Anny i Piotra Dmochowskich. Piotr Dmochowski to wieloletni paryski marszand Zdzisława Beksińskiego, którego uważa za malarza wszech czasów. Twórczość niezwykłego artysty można już oglądać w NCK codziennie, w godz. 11–19, w przepięknie przygotowanych wnętrzach galerii z niesamowitym oświetleniem i udźwiękowieniem obrazów. Wernisaż poprzedziło widowisko „Kryptonim 27” Agnieszki Glińskiej z zespołem Art Color Ballet, z muzyką Nikoli Kołodziejczyka i Marka Smoka Rajssa. Spektakl przedstawił niezwykłą wizję artysty na scenie i w przestrzennym wymiarze próbował rozczytać ukryte znaczenia dzieł Mistrza. Widz mógł wniknąć w przestrzeń stworzoną z ruchomych obrazów, baletowych ciał, hologramów i żywej muzyki. Po spektaklu na scenie pojawili się: Andrzej Kulig – zastępca Prezydenta Miasta Krakowa, Zbigniew Grzyb – dyrektor NCK, Joanna Gościej-Lewińska – kurator wystawy oraz Anna i Piotr Dmochowscy, którym dziękowano za realizację marzenia o stałej wystawie twórczości Beksińskiego w Krakowie.

Stała ekspozycja obejmuje 50 obrazów olejnych, w większości pochodzących z lat 80. XX wieku, z tak zwanego okresu fantastycznego w twórczości malarza. Uzupełnia je kilkanaście obrazów z ostatnich lat życia, ukazujących zwrot malarza ku bardziej ascetycznym formom wyrazu. Okazjonalnie prezentowany będzie również zbiór 200 rysunków i fotografii, stanowiących integralną część kolekcji dzieł artysty przekazanej do NCK. Szczególnie warto polecić uwagę zwiedzającym fotografie, powstałe jeszcze w latach 50., gdy przez chwilę aparat fotograficzny wydawał się Beksińskiemu podstawowym narzędziem pracy. Z kolei zgromadzone rysunki to przegląd niemal wszystkich wątków, z jakimi spotykamy się w jego bogatej twórczości – stałych i ulotnych motywów, powracających i



Przy mikrofonie Piotr Dmochowski.



przemijających fascynacji. To zarazem rzadko spotykana w takiej kondensacji opowieść o doskonaleniu przez artystę

warsztatu doprowadzonego w przypadku Beksińskiego do wyjątkowego mistrzostwa. (mp) fot. autor

## KSIĘŻYCOWY HAPPENING NAD ZALEWEM NOWOHUCKIM

W pierwszy weekend października, chyba jeden z ostatnich już tak słonecznych, nad Zalew Nowohucki sprowadził cyrkowców z Klubu 303 Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta Księżycowy Happening, realizowany w ramach Projektu Międzynarodowej Wymiany Artystycznej „Księżyc”.

Plotki i ankiety o nocy, lunatykach, świetle księżycowym i fazach księżyca, o walce z grawitacją i próbie schwytania jedyne naturalnego satelity ziemi to sposoby, jakimi w niedzielne popołudnie młodzież z Grupy Cyrkowej „zaczeptała” ludzi spacerujących wokół

Zalewu Nowohuckiego. Nowohucianie pozytywnie reagowali na przygotowane dla nich etiudy i chętnie wchodziłi w interakcję z młodymi aktorami. Z rozmów z nowohucianami wynika, że mieszkańcy najmłodszej krakowskiej dzielnicy lubią noc, ale wolą dzień;

lubią romantyzm księżyca, ale preferują ciepło słonecznego blasku; chętnie angażują się w pomoc w walce z grawitacją; trochę boją się lunatykujących ludzi; chętnie gotują i eksperymentują w kuchni, zwłaszcza tej księżycowej; a ich ulubiona faza księżyca to oczywiście pełnia. Cyrkowcy z Klubu 303 serdecznie dziękują wszystkim, którzy okazali im serdeczność, uśmiech, zainteresowanie i zaangażowanie, a także za ciekawe spostrzeżenia, wiele inspiracji i świetny materiał na kolejne księżycowe zmagania.

Nie był to pierwszy raz, gdy młodzi cyrkowcy mierzą się z tematem księżyca, bowiem już od czerwca 2015 r. uczestniczą w Projekcie MOON, realizowanym we współpracy z Teatrem Zeotrope z Francji. Przed grupą jeszcze dwie księżycowe akcje, na które cyrkowcy serdecznie zapraszają już dziś. 30 października odbędzie się kolejny księżycowy happening w przestrzeni Nowej Huty, a 12 listopada o godz. 18:00 wystawiony zostanie w Klubie 303 (os. Dywizjonu 303 paw.1) we współpracy z Teatrem Zeotrope polsko-francuski spektakl. Więcej szczegółów już niebawem na [www.krakownh.pl](http://www.krakownh.pl).

Projekt dofinansowany został przez Fundację Banku Zachodniego WBK w ramach programu „Bank Ambitnej Młodzieży”. (f) Fot. Jacek Smoter



## KALENDARZ NOWOHUCKI

### NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.  
 Kościół św. Bartłomieja: 10.15, 11.30  
 Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 17, 19, 20.30.  
 Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16, 17.30, 19.  
 Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.  
 Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.  
 Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 13.00, 17, 19.00.  
 Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.  
 Wzgórza Krzesławickie: 6.30, 8.00, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.  
 Boh. Września: 6.00, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.30, 16.30, 18, 19.30.  
 ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.  
 Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 18, 19.30.  
 Krzesławice: 9.30, 14.00.  
 Pleszów: 7.40, 11.30.  
 Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.  
 Ruszcza: 7, 9, 11, 16.  
 Górka Kościelnicza: 7, 12.  
 Kościelniki: 10.30, 19.  
 Wolica: 9, 18.  
 Lubocza: 8, 10.30, 17.

## Słowa na niedzielę

Czy jednak Syn Człowieczy znajdzie wiarę na ziemi, gdy przyjdzie?  
 (por. Łk 18)

Zanim zaczniemy się zastanawiać na stanem wiary w Europie, naszej Ojczyźnie czy parafii trzeba postawić to pytanie patrząc we własne serce. Owa ziemia, o której wspomina Ewangelista, to nie tyle konkretna przestrzeń geograficzna, co raczej nasze wnętrza. Bo przecież to właśnie tam, gdzie my przebywamy i postępujemy wedle zasad przekazanych przez Chrystusa istnieje „ziemia” – strefa wiary. Można mieszkać w tzw. kraju katolickim, a postępować jak poganin. I można się znaleźć w społeczeństwie złaicyzowanym a jednak praktykować tam – jak tylko to możliwe najlepiej – wiarę w Boga.

ks. Piotr Gąsior

### DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnia:** Instytut Pediatрії, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Szczegóły pod numerem informacji medycznej 12 661-22-40.

### DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (całą dobę).  
 ● **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30,** tel. 648-59-57 – od poniedziałku do piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

### NOCNA I ŚWIĄTECZNA OPIEKA ZDROWOTNA

● Szpital Rydygiera, Kraków os. Złotej Jesieni 1, tel. 12 64-68-792.  
 ● NZOZ OPC, Kraków os. Na Skarpie 66, tel. 12 357-52-48.

### MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

### MUZEUM ARCHEOLOGICZNE: ODDZ. N. HUTA

Muzeum Archeologiczne w Krakowie Oddział w Nowej Hucie zaprasza na ekspozycję poświęconą garmcarstwu prahistorycznemu, która znajduje się na os. Brance ul. Sasanek 2A w budynku Lamusa (renesansowy dwór). Wystawa jest czynna od poniedziałku do piątku w godz. 10–14, dodatkowo w sezonie maj–październik w każdą sobotę i niedzielę w godz. 14–18. Informacje: 12 640-80-60; [www.ma.krakow.pl/oddzial\\_Nowa\\_Huta/informacje\\_ogolne](http://www.ma.krakow.pl/oddzial_Nowa_Huta/informacje_ogolne).

### MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Kombatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się na os. Górali 13 (pod czołgiem). Muzeum czynne od poniedziałku do piątku w godzinach 10–16. Strona internetowa [www.mcz3-2-1.pl](http://www.mcz3-2-1.pl). Tel. 784-917-012.

### KINA

**SEFINKS:** ● 14.10. (piątek): 16.50 – „Wołyń” (Polska), 18.00 – „Hedi” (Belgia-Francja) (MM), 19.40 – „Ostatnia rodzina” (Polska). ● 15.10. (sobota): 16.00 – „Hedi” (MM), 16.50 – „Wołyń”, 18.00 – „Nie ma mowy” (USA-Kanada) (MM), 19.40 – „Ostatnia rodzina”. ● 16.10. (niedziela): 16.00 – „Nie ma mowy”, 16.50 – „Ostatnia rodzina”, 18.00 – „Hedi” (MM), 19.10 – „Wołyń”. ● 17.10. (poniedziałek): kino nieczynne. ● 18.10. (wtorek): 14.30 Filmowy Klub Seniora: „Nie ma mowy”, 16.50 „Ostatnia rodzina”, 18.00 – „Hedi” (MM), 19.10 – „Wołyń”. ● 19.10. (środa): 16.50 – „Wołyń”, 18.00 – „Nie ma mowy” (MM), 19.40 – „Ostatnia rodzina”. ● 20.10. (czwartek): 16.50 – „Ostatnia rodzina”, 18.00 „Nie ma mowy”, 19.10 – „Wołyń”.

## W TEATRZE LUDOWYM

♦ **Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1:** ● 14 i 15 X (piątek i sobota), godz. 19 – Przedstawienie Hamleta we wsi Głucha Dolna. ● 19 i 20 X (środa i czwartek), godz. 10 – Kot w butach.

♦ **Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1:** ● 14 X (piątek), godz. 19 – Miód albo jak chciałam się bzykać z Tomaszem Schimscheinerem. ● 15 X (sobota), godz. 18 i 20 – Miód albo jak chciałam się bzykać z Tomaszem Schimscheinerem. ● 16 X (niedziela), godz. 19 – Miód albo jak chciałam się bzykać z Tomaszem Schimscheinerem. ● 19 i 20 (środa i czwartek), godz. 19 – Mending fences. Wszystko o związkach.



## Z NOTESU KIBICA

15.10 (sobota) – godz. 10.30, piłkarska Małopolska Liga Juniorów – grupa I: Hutnik – Profi Zielonki 15.10 (s) – godz. 12, piłkarska Centralna Liga Juniorów: AS Progres – Korona Kielce

15.10 (s) – godz. 13, piłkarska Małopolska Liga Juniorów – grupa II: Krakus – Proszowianka

15.10 (s) – godz. 15, II liga piłki nożnej: Puszcza Niepołomice – Olimpia Elbląg

15.10 (s) – godz. 15, piłkarska klasa okręgowa – grupa I: Grębalowianka – KS Olkusz

15.10 (s) – godz. 15, piłkarska klasa B – grupa I: Zawisza Sulechów – Novi Narama

15.10 (s) – godz. 15.30, piłkarska Małopolska Liga Juniorów Młodszych, grupa silniejsza: Wisła Kraków – AS Progres 2000

15.10 (s) – godz. 17, II liga piłki ręcznej mężczyzn – grupa IV: Krakowiak Szkoła Gortata – Viret Zawiercie (hala III LO, os. Wysokie)

16.10 (n) – godz. 13, piłkarska Małopolska Liga Juniorów Młodszych, grupa słabsza: AS Progres 2001 – Termalica Nieciecza

16.10 (n) – godz. 15, piłkarska klasa A – grupa I: Szreniawa Koszyce – Pogoń Wronin

16.10 (n) – godz. 15, piłkarska klasa B – grupa I: Ekler Baranówka – Płomień Kościelec

16.10 (n) – godz. 15.30, piłkarska klasa A – grupa wielicka: Wiarusy Igołomia – Wilga Koźmice Wielkie

16.10 (n) – godz. 15.30, piłkarska klasa B – grupa II: Polonia/Promos – Płomień Jerzmanowice (boisko na Suchych Stawach), Wanda – Tyniec Kraków

16.10 (n) – godz. 15.30, piłkarska Małopolska Liga Juniorów Młodszych, grupa silniejsza: Wisła Kraków 2001 – Hutnik

16.10 (n) – godz. 15.30, piłkarska klasa C – grupa wielicka: Wawrzynianka – Wieliczanka II, Nadwiślanka II Nowe Brzesko – Zryw Zręczyce.

## TRIUMF PROXIMY

AZS POLITECHNIKA ŚLĄSKA GLIWICE – PROXIMA KRAKÓW 1-3 (21-25, 22-25, 25-23, 20-25)

PROXIMA: Budzisz, Krochmal, Janicka, Jaroszewicz, Kropidłowska, Słonecka – Bulbak (libero).

– Bardzo dobrze to wyglądało – cieszył się po tym spotkaniu trener krakowskich siatkarek, Zenon Matras, które w pierwszoligowych meczach podejmują swoje przeciwniczki w hali Suche Stawy. – Kontrolowaliśmy grę od początku, jedynie w trzecim secie przydarzył się nam przestój, ale w następnym wszystko wróciło do normy. Nie było jakiegось jednego elementu, który przesądził o naszym zwycięstwie, ale dobrze funkcjonował nasz blok, bardzo efektywna była zagrywka. Nie chciałem nic zmieniać w składzie, skoro dobrze się prezentował, a nieraz się zdarza, że rozszady źle wpływają na grę.

Prowadzi Wisła Warszawa – 6 pkt, druga z takim samym dorobkiem jest Proxima. W weekend czeka ją wyjazdowe spotkanie z Solną Wieliczka. (dan)

## JANICZAK POPROWADZIŁ HUTNIKA

UNIA OŚWIĘCIM – HUTNIK 3-0 (1-0)

1-0 – Swarzyński (21), 2-0 – Ząbek (84), 3-0 – Praciak (90).

HUTNIK: Jasowicz – Makuch (75. Kolakowski), Kołodziej, Kędziora, Woźniak – Król, Świątek, Cieśla (75. Polański), Berliński, Kotwica (83. Duniec) – Antoniuk.

Sędziował Dawid Kogut z Żabna. Żółte kartki: Nowatorski, Gałuszka – Kędziora, Antoniuk, Cieśla, Kołodziej. Widzów: 250.

Piłkarze Hutnika w IV lidze lepiej spisują się na wyjazdach – do tej pory zdobyli poza domem dziesięć punktów, na Suchych Stawach ledwie trzy – ale to właśnie przegrana w Oświęcimiu sprawiła, że będą mieli nowego trenera. Po piętnastu miesiącach pracy do dymisji podał się prowadzący ich Mateusz Staniec. Początki miał bardzo udane, gdyż hutnicy prezentowali efektowny, ofensywny i skuteczny futbol. Jednak od początku tegorocznych zmagowań częściej przegrywali, niż zwyciężali, co skończyło się spadkiem z III ligi. Również w IV lidze różnie im się wiodzie i Staniec po spotkaniu w Oświęcimiu podjął taką decyzję.

– Otrzymałem ultimatum od zarządu i bez względu na to, co klub podejmie, zdecydowany jestem odejść. Nastąpi to chyba we właściwym momencie. Kalendarz spotkań będzie teraz dużo lepszy, a praca z nowym trenerem będzie dla piłkarzy Hutnika odpowiednim impulsem i sprawi, że przyjdą dobre wyniki – stwierdził.

Jak wiele wskazuje, jego oświadczenie wywołało w klubie z Nowej Huty spore zamieszanie. Zdaje się, iż nie spodziewano się, że do tego dojdzie, choć przecież pojawiały się głosy o takiej możliwości. W Hutniku jednak nie byli na coś takiego przygotowani. – Nie szukaliśmy nowego szkoleniowca, liczyliśmy, że trener Staniec popracuje z nami przynajmniej do końca rundy jesiennej – mówił nazajutrz dyrektor sportowy Leszek Janiczak, który nie wykluczał, iż dymisja może nie zostać przyjęta. Ostatecznie jednak zarząd postanowił, że musi dojść do zmiany.

Rozpoczęło się więc poszukiwanie szkoleniowca, który przejąłby zespół Hutnika, i początkowo padały nazwiska

byłych piłkarzy tego klubu, którzy obecnie zajmują się trenerką. Jednak każdy z nich prowadzi jakąś drużynę i podobno nie było możliwe, aby którykolwiek przeniósł się teraz na Suche Stawy. – Zdecydowaliśmy, że na razie zespołem będzie zajmował się Leszek Janiczak. Tak będzie do końca rundy. Potem zobaczymy, jak sprawy się rozwiną – stwierdził wiceprezes Hutnika Leszek Knap. (dan)

1. Cracovia II	10	28	33-7
2. Wiślanie	10	20	27-7
3. Jutrzenka	10	20	21-11
4. Unia Oświęcim	10	19	14-8
5. Sosnowianka	10	17	19-16
6. Michałowianka	10	15	19-17
7. Iskra	9	15	18-19
8. Dalin	10	14	17-21
9. Beskid	10	13	11-11
10. Hutnik	10	13	16-21
11. TS Węgrzce	10	12	18-21
12. Wiślanica	10	10	16-17
13. Proszowianka	10	9	13-22
14. Pcimianka	10	8	13-27
15. Orzeł PW	9	7	8-17
16. Skawinka	10	4	12-33

## W RYTMIE KRAKOWIAKA

ORZEŁ PRZEWORSK – KRAKOWIAK SZKOŁA GORTATA 24-38 (11-22)

KRAKOWIAK: Kowalski, Dudek, Puchalski – Cupisz 9, K. Put 8, Jakubowski 4, Bielec 3, Chorąży 3, Dziedzic 3, Smaga 3, Synowski 2, Miodoński 2, Lubowicki 1, Młynarczyk, P. Put.

Kolejny świetny występ piłkarzy ręcznych z Nowej Huty, którym tym razem przyszło zmierzyć się z rywalem od kilku lat występującym w II lidze. Gospodarze prowadzili tylko do 5 min (2-1), ale kolejnych pięć trafień uzyskał Krakowiak, który systematycznie powiększał przewagę. W 20 min miał już osiem bramek więcej niż ekipa z Przeworska, ale na tym nie poprzestał. Po przerwie goście dokonali kilku zmian – do końca bronił tylko 17-letni Michał Puchalski – a mimo to przez cały czas przeważali.

– Daliśmy pograć wszystkim zawodnikom – oceniła ten

występ trener Krzysztofa Pietrykowska – Świetnie zaprezentował się właśnie Puchalski, ale w ogóle dobrze zagraliśmy w obronie. Byliśmy mądrzejsi o doświadczenie ze spotkania sprzed tygodnia, kiedy straciliśmy dziesięciobramkową przewagę. Widać, że się uczymy i na razie idzie nam dobrze.

Rzeczywiście, nie przegrali w żadnym z dotychczasowych występów, zdobyli 5 pkt i zajmują w IV grupie drugie miejsce. Prowadzi Viret Zawiercie – 6 pkt. I właśnie lider będzie ich kolejnym konkurentem, będzie to ich najtrudniejsza próba. Spotkanie odbędzie się w najbliższą sobotę w hali III LO na os. Wysokim. Będzie to debiut Krakowiaka w tych rozgrywkach w Nowej Hucie. Wstęp jest bezpłatny, ale będzie można nabyć specjalne cegiełki. Dochód z ich sprzedaży przeznaczony zostanie na potrzeby klubu, który cały czas poszukuje darczyńców gotowych go wspomóc. (dan)

## TO GOŚCIE ZALEDWIE ZREMISOWALI

POLONIA WARSZAWA – PUSZCZA NIEPOŁOMICE 0-0

PUSZCZA: Staniszewski – Furtak, Stawarczyk, Czarny, Mikołajczyk – Barbus (80. Kuliga), Kotwica, Domański (81. Żurek), Lepiarz, Łączek (90. Krzysztoń) – Orlowski.

Sędziował Damian Kos z Gdańska. Żółte kartki: Szabat, Augustyniak – Łączek, Mikołajczyk, Kuliga. Widzów: 630.

Mocno sfrustrowani byli po tym spotkaniu zwolennicy gospodarzy, którzy mówili, że ich drużyna „zaledwie” zremisowała. Jakby to ona była zdecydowanym faworytem, a przecież znacznie lepszą ekipą jest w tym drugoligowym sezonie Puszcza. Zajmuje szóste miej-

sce (17 pkt) – prowadzi z Rakowem Częstochowa, który zbierał 26 pkt – a wazawiaczy są tuż nad strefą spadkową.

Także z przebiegu spotkania nie wynikało, żeby Polonia była bliżej zwycięstwa niż goście. Co prawda już w

pierwszej minucie mogła objąć prowadzenie, ale Piotr Stawarczyk wybił piłkę z linii bramkowej. Potem już długo nie była w stanie choćby postraszyć. Przeciwnie, to niepołomiccy piłkarze jej zagrażali. Niestety, nie potrafili jednak wykorzystać choćby rzutu karnego. W 28 min niezawodny do tej pory Maciej Domański trafił w słupek. Goście mieli więcej okazji (np. po przecisku Michała Czarnego, który wcześniej nawet trafił do siatki, ale sędzia dopatrywał się spalonego). (dan)

## VALKIRIA ZACZĘŁA OD ZWYCIĘSTWA

VALKIRIA – SETBOL OŚWIĘCIM 3-0 (25-12, 25-16, 25-10)

VALKIRIA: Sordyl, Kłosińska, Dobrowolska, Szajewska-Skuta, Skiba, Gajewska – Krackiewicz (libero), Wójtowicz, Kachel, Palys, Howska.

Pewne zwycięstwo odniosły na inaugurację rozgrywek III ligi siatkarki nowohuckiej Valkirii. Gospodynie kontrolowały przebieg całego spotkania, przewyższając rywalki w każdym elemencie.

Agresywne punktowe zagrywki, mocne ataki i szczelny blok sprawiły, że nie dały im szans na nawiązanie równorzędnej walki. W najbliższą sobotę Valkirię czeka jednak dużo trudniejsze wyzwanie – wyjazdowy mecz z Maratonem Krzeszowice, który w ubiegłym sezonie był o włos od awansu do II ligi.

– Skupiamy się na poprawie swojej gry, a celem naszych siatkarek jest zwycięstwo w każdym kolejnym spotkaniu. Mocno wierzę w swoje zawodniczki,

stać na nas na dobry wynik w tych rozgrywkach – mówi trener Paweł Kape-ra, którego drużyna w poprzednim debiutanckim sezonie zaliczała się do czołowych ekip. Teraz jeszcze wzmocniono ją kilkoma zawodniczkami ogranymi na poziomie III, a nawet II ligi.

Ruszyły również zmagania w III lidze siatkarki. Mecz Hutnika z Dalinem Myślenice został jednak przełożony na inny termin. (dan)

Centralna Liga Juniorów – grupa wschodnia. Neptun Końskie – AS Progres 5-6 (2-1): Stanek 2, Radwanek, Zawadzki, Sikora, Reczulski. Ostre strzelanie urządziły sobie obydwie drużyny. Piłkarze z Nowej Huty osiem minut przed końcem prowadzili 5-3, ale o wyniku przesądziły trzy gole, które padły w doliczonym czasie. Na czele wciąż SMS Łódź – 25 pkt, druga jest AS Progres, która ma tyle samo punktów.

## Z PIŁKARSKICH BOISK

Małopolska Liga Juniorów – grupa I. Hutnik – Limanovia 5-1 (2-0): M. Wiśniewski 2, Serafin, Świeca, Słusznik; Termalica Nieciecza – Puszcza Niepołomice 3-0 (1-0). Prowadzi Termalica Nieciecza – 25 pkt, 2. Hutnik – 17 pkt, 7. Puszcza – 12 pkt.

Małopolska Liga Juniorów – grupa II. AS Progres 99 – Wolania Wola Rzędzińska 6-2 (4-0): Reczulski, Hajduk, Stapała, Chmielowski, Zawisza, Oleksy; Krakus – Sandecja Nowy Sącz 1-2 (0-0): Zborowski. Na czele jest AS Progres – 25 pkt, 7. Krakus – 8 pkt.

Małopolska Liga Juniorów Młodszych – grupa silniejsza (1-10). Cracovia – Hutnik 3-0 (1-0); Progres 2000 – AP 21 Kraków 0-0. Rozpoczęła się kolejna faza rozgrywek. Do tabeli zaliczane są wyniki wcześniejszych spotkań drużyn, które znalazły się w tej grupie. 1. Cracovia – 13 pkt, 5. AS Progres 2000 – 7 pkt, 7. Hutnik – 5 pkt.

Małopolska Liga Juniorów Młodszych – grupa słabszych (miejsc 11-20). AS Progres 2001 – Dalin Myślenice 0-1 (0-0). Najwyżej plasuje się Dunajec Ostrowsko – 9 pkt, Progres 2001 zajmuje piątą pozycję – 7 pkt.

Klasa okręgowa – grupa I. Aż 36 bramek padło w siedmiu meczach w tej grupie. Najmniej w Iwanowicach, gdzie Grębalowianka pokonała tamtejszego Orla 1-0 (0-0) po uderzeniu Lamparta; Sokół Kocmyrzów – Przemysław Klucze 4-1 (3-1): Zawrzykraj 3, Jagła. Prowadzi KS Olkusz – 22 pkt, Grębalowianka jest druga – 21 pkt, a Sokół znajduje się na piątym miejscu – 15 pkt.

Klasa A – grupa I. Strażak Goszcza – Jastrzębiec Książ Wielki 3-1 (0-1): Wolski, Stankowski, Kamiński; Wierzbowianka – Szreniawa Koszyce 2-0 (1-0); Partyzant Dojazdów – Niedźwiedź 1-3 (1-1): Biały. Prowadzi Niedźwiedź – 20 pkt, 7. Partyzant – 10 pkt, 9. Strażak – 10 pkt, 10. Szreniawa – 9 pkt.

Klasa A – grupa wielicka. Wiarusy Igołomia – Zryw Szarów 2-5 (1-1): Nowak, Długajczyk; Nadwiślanka Nowe Brzesko – Strażak Kokotów 3-2 (1-0): Kłoda, Niciarz, Wołoszyn; Złomex Branice – Piłkarz Podłęże 3-2 (0-2): Dudek 2, Kulesza. Liderują Błękitni Bodzanów – 21 pkt, 3. Nadwiślanka – 15 pkt, 6. Złomex – 13 pkt, 11. Wiarusy – 5 pkt.

Klasa B – grupa I. Sparta Skrzyszowice – Ekler Baranówka 1-4, Trątnowianka – Zawisza Sulechów 3-1. Po derbach gminy na czoło tabeli wspiął się Ekler – 21 pkt, 5. Zawisza – 15 pkt, 12. Sparta – 6 pkt.

Klasa B – grupa II. Orleńta Rudawa – Polonia/Promos 4-1, Błękitni II Modlnica – Wanda 2-3. 1. Tyniec – 16 pkt, 3. Wanda – 13 pkt, 11. Polonia – 5 pkt.

Klasa B – grupa wielicka. Błyskawica Wyciąże – Gwiazda Brzegi 3-2, Batory Wola Batorska – Orzeł II Piaski Wielkie 2-0, Dąb Zabierzów Bocheński – Gdovia II 3-4. 1. Wilga Golkowice – 21 pkt, 3. Batory – 19 pkt, 8. Błyskawica – 10 pkt, 11. Dąb – 7 pkt.

Klasa C – grupa wielicka. Złomex II Branice – Wawrzynianka 3-0, Contra II Sulków – Nadwiślanka II Brzesko 4-1, pauza Wiarusy II Igołomia. 1. Naprzód Ochmanów – 21 pkt, 3. Złomex II – 15 pkt, 8. Nadwiślanka II – 7 pkt, 11. Wiarusy II – 4 pkt, 12. Wawrzynianka – 1 pkt. (dan)



# Jedynka TELEWIZJA

PIĄTEK

14.10

**TVP1**

5:20 Telezakupy 5:55 Klan (1995) – telenowela TVP 6:20 Jaka to melodia? (3393) – teleturniej muzyczny 6:55 Natura w Jedyńce: Wszystko o niedźwiedziu – film dokumentalny Niemcy (2014) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda poranna 8:15 Kwadrans polityczny 8:35 Astronarium (26): Fale grawitacyjne – magazyn 9:05 Grzech Fatmagül (68) – serial Turcja (2011) 10:00 Życie nad rozlewiskiem (5/13) – serial TVP 11:00 Królowa jednej nocy (10) – serial obyczajowy Turcja (2016) 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:30 Agropogoda – magazyn 12:45 Przepis dnia (415) – magazyn 12:55 Natura w Jedyńce: Niezwykła wiewiórka – film dokumentalny USA (2014) 13:55 Grzech Fatmagül (69) – serial Turcja (2011) 15:00 Wiadomości 15:10 Pogoda 15:20 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie – magazyn 16:00 Ojciec Mateusz (2): Eksperyment – serial kryminalny TVP 17:00 Teleexpress 17:15 Pogoda 17:25 Jaka to melodia? (3394) – teleturniej muzyczny 17:55 Przepis dnia (416) – magazyn 18:00 Klan (1996) – telenowela TVP 18:35 Królowa jednej nocy (11) – serial obyczajowy Turcja (2016) 19:30 Wiadomości 20:05 Sport 20:10 PZU Cracovia Półmaraton Królewski – felieton 20:12 MŚ w karate tradycyjnym – Kraków 2016 20:15 Pogoda 20:30 Anna i Yusef: Miłość bez granic (3/4) – serial Włochy (2015) 21:35 Weekendowy Hit Jedynki – Film fabularny 23:55 Herb piratów (4/9) – serial USA (2014) 0:50 Głina (4/25) – serial kryminalny TVP (dozwolone od lat 16) 1:50 Szakal – film sensacyjny Niemcy/USA/Wielka Brytania/Japonia/Francja (1997); reż.: Michael Caton-Jones; wyk.: Richard Gere, Bruce Willis, Sidney Poitier (dozwolone od lat 16) 4:00 Notacje: Sabina Rosenbach. Koń zwariował – cykl dokumentalny 4:15 Zagadkowa Jedynka – teleturniej 5:10 Zakończenie dnia

**TVP2**

5:55 Rodzinka.pl (102): Nawarzyłeś piwa, to teraz je pij – serial komediowy TVP 6:30 100% Natury (7): Gmina Krośnice – cykl dokumentalny 7:05 M jak miłość (1170) – serial TVP 8:00 Pytanie na śniadanie 11:10 Barwy szczęścia (1514) – serial obyczajowy TVP 11:40 Postaw na milion (139) – teleturniej 12:40 Tylko z Tobą (68) (Asla Vazgmem) – serial obyczajowy Turcja (2015) 13:40 Rodzinka.pl (14): Marzenia Kacperka – serial komediowy TVP 14:15 Anna Dymna – spotkajmy się 14:45 Cesarzowa Ki (35) – serial Korea Płd. (2013) 15:40 Panorama Kraj 15:55 Pogoda Kraj 16:05 Hity kabaretu: Kabaret LIMO to, co najlepsze – program rozrywkowy 17:05 Tylko z Tobą (69) – serial obyczajowy Turcja (2015) 18:00 Panorama 18:30 Sport Telegram 18:40 Pogoda 18:50 Jeden z dziesięciu (14/95) – teleturniej 19:25

Barwy szczęścia (1514) – serial obyczajowy TVP 20:05 Barwy szczęścia (1515) 20:40 O mnie się nie martw 5 (7/13) – serial komediowy TVP 21:40 Rodzinka.pl (189) – serial komediowy TVP 22:20 Artyści (7) – serial TVP (dozwolone od lat 16) 23:20 Kryminalne zagadki Las Vegas 14 (6/22) – serial sensacyjny Kanada/USA (2013) (dozwolone od lat 16) 0:15 Cztery wesela i pogrzeb – komediodramat Wielka Brytania (1994); reż.: Mike Newell; wyk.: Hugh Grant, Andie MacDowell, Simon Callow, Rowan Atkinson, James Fleet, Kristin Scott Thomas, John Bower, Charlotte Coleman 2:20 Adrenalina – film akcji USA (2006); reż.: Mark Neveldine, Brian Taylor; wyk.: Jason Statham, Efrén Ramirez, Amy Smart (dozwolone od lat 18) 3:55 Kryminalne zagadki Las Vegas 14 (6/22) – serial sensacyjny Kanada/USA (2013) (dozwolone od lat 16) 4:40 Zakończenie dnia

## TV POLONIA

6:05 Ojciec Mateusz (84): Rocznicą 7:00 Było, nie minęło – kronika zwiadowców historii: Krok po kroku 07:30 Domisie (313): Czysta energia – program dla dzieci 8:00 Pytanie na śniadanie 11:10 Polonia 24 11:40 Halo Polonia – magazyn 12:25 Krótka historia (109) – felieton 12:35 Wiadomości 12:50 Na sygnale (104): Przeznaczenie – serial fabularyzowany TVP 13:25 M jak miłość (1233) – serial TVP 14:25 Komisarz Alex (69): Bratobójstwo – serial kryminalny TVP 15:20 Warto rozmawiać – program publicystyczny 16:20 Okrasa łamie przepisy: W Wiśle na talerzu – magazyn kulinarny 16:55 Domisie (313): Czysta energia – program dla dzieci 17:20 Krótka historia (110) – felieton 17:30 Teleexpress 17:50 Śniąc o ojczyźnie dalekiej – film dokumentalny 18:25 Było, nie minęło – kronika zwiadowców historii: Krok po kroku 18:55 Na sygnale (104): Przeznaczenie – serial fabularyzowany TVP 19:25 Wolny Ekran (21) – magazyn 19:45 Dobranocka: Maurycy i Hawranek (12): Żaba w kąpieli – serial animowany 20:00 Wiadomości 20:35 Sport 20:39 Pogoda 20:50 Na dobre i na złe (639): Jestem winna – serial TVP 21:50 Polonia 24 22:15 Halo Polonia – magazyn 23:15 Muzeum Polskiej Piosenki, czyli historia jednego przeboju (1) 0:15 Śniąc o ojczyźnie dalekiej 0:45 Powtórki programów



**TELEWIZJA KRAKÓW**

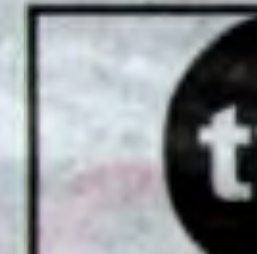
7:00 Pogoda 7:04 Nowy dzień z TVP Kraków 2016 – magazyn 7:42 Pogoda 7:43 Telezakupy 8:00 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 8:10 Pogoda 8:15 Kreatywni (14) 8:55 Dla niesłyszących: Telekurier OPP 9:30 Relacje (121) – magazyn ekonomiczny 9:55 Pogoda 10:00 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 10:15 Sport w Regionach – flash 10:25 Plebania (719) – telenowela TVP 10:50 Europa z bliska (93) – magazyn Niemcy/Polska (2016) 11:15 Rusz się człowieku (101) – magazyn 11:45 Sprawa dla reportera 12:35 Pogoda 12:45 Dziennik regionów – tematy dnia

13:00 Sport w Regionach – flash 13:25 Agrobiznes 13:55 Historie szczęśliwe (14) – cykl reportaży 14:20 Papież nadziei – film dokumentalny 15:35 Wstęp wolny – z kulturą (127) – magazyn 16:00 Dla niesłyszących: Telekurier 16:30 Atlas kultury 16:45 Dziennik regionów – tematy dnia 17:00 Kronika – zapowiedź 17:00 Pogoda 17:02 Pogoda 17:10 Msza Święta dla Chorych 2016 18:00 Dobrze, bo Polskie! – magazyn 18:11 Kronika kulturalna 18:16 Wiś na nowo (2) – magazyn rolniczy 18:30 Kronika 18:50 Pogoda 18:53 Tematy dnia 19:05 Błogosławieni miłośni... 19:15 Turystyczna jazda – magazyn podróżniczy 19:25 Wiara i życie – cykl reportaży 19:45 Pod Tatrami: Muzyka na Szczytach – magazyn 19:54 Pogoda 20:00 Telezakupy 20:30 Następny proszę... – magazyn 20:55 Pogoda 21:00 Małopolska Wielka Wiś – reportaż 21:15 Odkryj Małopolskę... na rowerze – cykl reportaży 21:30 Kronika 21:45 Pogoda 21:47 Kronika kulturalna 22:00 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22:25 Pogoda 22:30 Sport w Regionach 22:40 Echa dnia 23:05 Dla niesłyszących: Telekurier 23:35 Telewizja Nocą (33) 0:50 Wstęp wolny – z kulturą (127) – magazyn 1:25 Sprawa dla reportera 2:20 Atlas kultury 2:40 Telewizja Nocą (33)



**POLSAT**

5.00 Disco gramy! – program rozrywkowy 6.00 Nowy dzień z Polsat News – magazyn 8.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny Polska 9.00 Malanowski i partnerzy (745, 746) – serial fabularno-dokumentalny 10.00 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 11.00 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 12.00 Pielęgniarki – serial paradokumentalny 13.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 13.55 Dwoje we troje – serial komediowy 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14.45 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia, sport 16.15 Interwencja – magazyn reporterów 16.30 Na ratunek 112 – serial paradokumentalny 17.00 Gliniarze – serial paradokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia, sport 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy Polska 20.05 Dancing with the Stars. Taniec gwiazdami 6 – program rozrywkowy 22.05 Faceci w czerni 2 – komedia s.f. USA (2002) 23.55 Mroczna prawda – thriller USA/Kanada (2012) 2.25 Tajemnice losu



6.10 Mango 7.15 Wiem, co jem i wiem, co kupuję – magazynporadnikowy 7.50 Doradca smaku – magazyn 8.00 Dzień Dobry TVN 10.55 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 12.00 Szkoła – serial paradokumentalny 13.00 Szpital – serial paradokumentalny 14.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 15.00 Rozmowy w toku – talk-show 16.00 Szkoła – serial paradokumentalny 17.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 18.00 Szpital – serial paradokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! – magazyn reporterów 20.00 Teoria

chaosu – film sensacyjny USA/Rosja (2014) 22.15 Armagedon – film s.f. USA (1998) 1.20 10000 lat przed naszą erą – film przygodowy USA (2008) 3.25 Uwaga! 3.45 Klub Magii

**TVN 7**



5.15 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 6.15 Szpital – serial paradokumentalny Polska 7.15 Sąd rodzinny – program fabularno-dokumentalny Polska 8.15 Zagubieni – serial przygodowy 9.15 Gotowe na wszystko – serial obyczajowy USA 10.15 Mango 11.55 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 12.55 Sąd rodzinny – program fabularno-dokumentalny Polska 13.55 Szpital – serial paradokumentalny Polska 14.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – program fabularno-dokumentalny Polska 15.55 Zagubieni – serial przygodowy 16.55 Gotowe na wszystko – serial obyczajowy USA 17.55 Brzydula (225, 226) – serial obyczajowy 19.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 20.00 Atramentowe serce – film fantasy Niemcy/USA (2008) 22.15 Świadek koronny – film sensacyjny Polska (2007) 0.25 Cały ten cukier – film dokumentalny USA (2015)

**TV 4**

6.00 Nie igraj z aniołem – serial obyczajowy 7.00 Co nowego u Scooby'ego – serial animowany 7.30 Kacze opowieści – serial animowany 7.55 Co nowego u Scooby'ego – serial animowany 8.25 Kacze opowieści – serial animowany 8.55 Nieśmiertelny – serial przygodowy 9.55 Po prostu Maria – telenowela 10.55 Moja nadzieja – telenowela 12.00 Galileo (576, 577) – program popularnonaukowy 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.00 Dom nie do poznania – reality show 15.55 Moja nadzieja – telenowela 17.00 Po prostu Maria – telenowela 17.55 9. miesiąc – serial fabularno-dokumentalny 18.55 STOP Drogówka – magazyn policyjny 19.50 Wysmakowani 20.00 Nieletni/pelnoletni – komedia romantyczna USA (2013) 22.00 Motel – horror USA (2007) 23.45 Kłątwa Kmodo – film s.f. USA (2004) 1.40 Życie na wybiegu – serial dokumentalny



**PULS**

6.00 Gwiazdy polskiego kabaretu 7.00 Gwiazdy lombardu 5 (72, 73) – serial dokumentalny 8.00 Gliniarz i prokurator 4 (5, 6) – serial sensacyjny 10.00 Napisała: Morderstwo 10 – serial kryminalny 11.00 Moje serce bije dla Loli – telenowela 12.00 Siła (29, 30) – odnalezienie przeznaczenia – telenowela 14.00 Dziesięć przykazań – serial kostiumowy 15.00 Gwiazdy lombardu 14 (304) – serial dokumentalny 15.35 13 posterunek 2 (30, 31) – serial komediowy 17.00 Gwiazdy polskiego kabaretu 18.00 Gwiazdy lombardu 5 (74, 75) – serial dokumentalny 19.00 Szalone fabryki polskiej muzyki! – program rozrywkowy 20.00 Quest – film sensacyjny USA/Kanada (1996) 21.55 Maczeta zabija – film sensacyjny Rosja/USA (2013) 0.05 Anakondy: Polowanie na krwawą orchideę – film sensacyjny USA (2004) 2.05 Zobacz to!

**GŁOS**

TYGODNIK NOWOHUCKI

## PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVP 1, GODZ. 20.30

● **ANNA I YUSEF: MIŁOŚĆ BEZ GRANIC** – Trzeci odcinek włoskiego serialu z 2015 roku. Anna i Nadira leżą do Tunisu. Relacje z rodziną Yusefa nie są wolne od napięć na tle różnic kulturowych. Ojciec Yusefa nalega, żeby syn został w ojczyźnie i przejął rodzinną firmę. Yusef jednak chce wrócić do Włoch. Szuka dowodów na to, że padł ofiarą fałszywego oskarżenia.

\*\*\*

TV POLSAT, GODZ. 22.05

● **FACECI W CZERNI II** – Amerykański film science-fiction z 2002 roku. Tajni agenci z rządowej instytucji do walki z szumowinami z kosmosu nie wiedzą, co to odpoczynek. Wprawdzie K z wymazaną pamięcią pędzi sielankowy żywot zwykłego obywatela, ale J, który zajął jego miejsce, znowu go potrzebuje. Obrzydliwy, węzowaty stwór w skórze top modelki, uwodzicielskiej Serleeny, łączy chwila wejścia w posiadanie magicznego światła i zniszczy Ziemię. Tylko K wie, gdzie znajduje się cenny artefakt i dlatego J nie zawaha się przed przywróceniem mu pamięci i wprowadzeniem do walki o losy świata.

\*\*\*

TVN, GODZ. 22.15

● **ARMAGEDON** – Film katastroficznego produkcji amerykańskiej z 1998 roku. Szef NASA Dan Truman i jego zespół odkrywają, że w stronę Ziemi zmierza olbrzymia asteroida, powierzchnia równa Teksasowi. Jej zderzenie z planetą spowoduje zagładę. Truman pospiesznie opracowuje plan ocalenia. Jego koncepcja zakłada dotarcie do asteroidy promem kosmicznym i umieszczenie ładunków nuklearnych w wywierconych wcześniej otworach. Ich wybuch rozerwie asteroidę. Truman zwraca się o pomoc do Harry'ego Stampera, specjalisty w dziedzinie wiertnictwa.

\*\*\*

TV POLSAT, GODZ. 23.55

● **MROCZNA PRAWDA** – Thriller produkcji kanadyjskiej z 2012 roku. W dżungli Ekwadoru rzeki spływają krwią. Ponury sojusz wielonarodowego skupiska z żądnym krwi reżimem wojskowym prowadzi do masakry ludności. Jedynie buntownik Francisco Francis i jego zdeterminowana żona Mia mogą ujawnić prawdę. Chcąc spłacić osobisty dług, były agent CIA Jack Begosian podejmuje się misji uratowania Francisca. Ryzykuje wszystko w brutalnej batalii o ujawnienie mrocznej prawdy.



**SOBOTA**

**15.10**

**TVP1**

5:40 Bulionerzy (25/75): Kukła – serial komediowy TVP 6:05 Bulionerzy (26/75): Jadło domowe 6:40 Las Story (12) – cykl reportaży 7:05 Dzień dobry w sobotę – program poradnikowy 7:35 Rok w ogrodzie 8:00 Naszaarmia.pl (236) – magazyn 8:30 Gonicie kresowy (5) – magazyn 9:05 Firmowe ewolucje (15) – reality show 9:35 Pełnosprawni (176) – magazyn dla niepełnosprawnych 10:05 My Wy Oni: Bezpieczeństwo Dzieci w Sieci – magazyn 10:40 Astronarium (9): Projekt OGLE – magazyn 11:05 Eurovizja Junior: Reportaż (8) – cykl reportaży 11:20 Zatrzymaj Chwilę (4) – reality show 12:10 Hit Hit Hurra! (5) – widowisko muzyczne 13:30 Okrasa łamie przepisy: Czulent i ciulim – magazyn kulinarny 14:00 Ojciec Mateusz (206): Konferencja – serial kryminalny TVP 15:00 Rozdarte serca (29) – serial obyczajowy Turcja (2014) 15:55 Downton Abbey (7/8) – serial obyczajowy Wielka Brytania (2015) 17:00 Teleexpress 17:15 Pogoda 17:30 Krajowe eliminacje Konkursu Piosenki Eurovizji Junior 2016 – koncert 19:30 Wiadomości 20:00 Sport 20:05 GOL – felieton 20:10 MS w karate tradycyjnym – Kraków 2016 20:15 Pogoda 20:30 Komisarz Alex (98): Jeden zawsze ginie – serial kryminalny TVP 21:25 Hit na sobotę: Och, Karol 2 – komedia Polska (2010); reż.: Piotr Wereśniak; wyk.: Piotr Adamczyk, Małgorzata Socha, Marta Żmuda - Trzebiatowska, Katarzyna Zielińska, Małgorzata Foremniak, Katarzyna Glinka, Anna Mucha, Emilia Komarnicka, Grzegorz Małecki, Andrzej Zielinski 23:25 Szakal – film sensacyjny Niemcy, USA, Wielka Brytania, Japonia, Francja (1997); reż.: Michael Caton-Jones; wyk.: Richard Gere, Bruce Willis, Sidney Poitier (dozwolone od lat 16) 1:35 Film fabularny 3:45 Downton Abbey (7/8) – serial obyczajowy Wielka Brytania (2015) 4:35 Zakończenie dnia

**TVP2**

5:25 Karuzela życia – film dokumentalny Niemcy (2014) 6:30 M jak miłość (1244) – serial TVP 7:30 Pytanie na śniadanie 10:40 Na sygnale (110): Wojownicy – serial fabularny TVP 11:10 Książki na jesień (4) – felieton 11:20 Rodzinne oglądanie: Lwy na krąwędzi – film dokumentalny Wielka Brytania (2014) 12:15 Południk Wildsteina – program publicystyczny 12:50 Wiersz codzienny – program poetycki 12:55 Żarty i Bardy (4) – program rozrywkowy 14:00 Familiada 14:35 Sonda 2 – program popularnonaukowy 15:10 Rodzinka.pl (189) – serial komediowy TVP 15:40 Kochanie, ratujmy nasze dzieci (5) – reality show 16:45 XXI Festiwal Kabaretu w Koszalinie 2015 (1) 17:45 Słowo na niedzielę

18:00 Panorama 18:30 Sport Telegram 18:40 Pogoda 18:50 Postaw na milion (140) – kuliszy 19:05 Postaw na milion (140) – teleturniej 20:05 The Voice of Poland: Bitwa (12) 22:20 Zabójcze umysły (71) – serial USA (2008) (dozwolone od lat 16) 23:10 XXI Festiwal Kabaretu w Koszalinie 2015 (1) 0:05 Bóg zemsty – thriller USA (2010); reż.: Roger Donaldson; wyk.: Guy Pearce, Nicolas Cage, January Jones (dozwolone od lat 16) 2:00 Świt żywych trupów – horror USA (2004); reż.: Zack Snyder; wyk.: Sarah Polley, Ving Rhames, Jake Weber, Mekhi Phifer (dozwolone od lat 16) 3:45 Zabójcze umysły (71) – serial USA (2008) (dozwolone od lat 16) 4:35 Zakończenie dnia

## TV POLONIA

5:40 Barwy szczęścia (1473) – serial obyczajowy TVP 6:05 Barwy szczęścia (1474) 6:30 Barwy szczęścia (1475) 7:00 Barwy szczęścia (1476) 7:30 Pytanie na śniadanie 10:50 Polonia 24 11:20 Halo Polonia – magazyn 12:15 Ojciec Mateusz (188): Przeznaczenie – serial kryminalny TVP 13:10 Na dobre i na złe (639): Jestem winna – serial TVP 14:10 M jak miłość (1234) – serial TVP 15:00 Słownik polsko@polski – talk-show prof. Jana Miodka 15:30 Tańczący z naturą: Gniazda z polotem – cykl dokumentalny 16:00 Kulturalni PL (321) – magazyn 17:00 Teleexpress 17:30 Krajowe eliminacje Konkursu Piosenki Eurovizji Junior 2016 – koncert 19:45 Dobranocka: Rodzina Treflików: Drzewko (3) – serial animowany 20:00 Wiadomości 20:30 Sport 20:35 Pogoda 20:45 Bodo (6) – serial biograficzny 21:50 Uwaga, Premiera!: Księstwo – film obyczajowy Polska (2011); reż.: Andrzej Barański; wyk.: Rafał Zawierucha, Mateusz Zając, Michał Aniol, Aldona Jankowska, Jan Wojtyński, Henryk Gołębiowski, Dorota Piasecka 23:55 Kabaretowy Alfabet Dwójki: M jak Michnikowski 0:15 Słownik polsko@polski – talk-show prof. Jana Miodka 0:50 Powtórki programów

**TELEWIZJA KRAKÓW**

7:00 Teleskopy 7:20 Pogoda 7:35 Ziołowa apteka: Balsam Jerozolimski 7:50 Mój pies i inne zwierzątka – magazyn 8:10 Rusz się człowieku (102) – magazyn 8:40 Dla niesłyszących: Misja Integracja OPP – magazyn 8:55 Seniorsza (44) – magazyn 9:30 Rączka gotuje – magazyn kulinarny 10:00 Pogoda 10:05 Wieś na nowo (2) – magazyn rolniczy 10:15 Wiara i życie – cykl reportaży 10:35 Dobre, bo Polskie! – magazyn 10:45 Turystyczna jazda – magazyn podróżniczy 11:00 Jedź bezpiecznie – magazyn 11:15 Telenowyny: Romska Akademia Mediów 11:45 Polska zza siódmej między (7) – cykl dokumentalny 12:45 Dziennik regionów – tematy dnia 13:00 Pogoda 13:05 Antenne remanenty 13:25 Druga młodość seniorów – film dokumentalny Francja

(2010) 14:35 Jesień w regionach 14:50 Jedź bezpiecznie (617) – magazyn 15:00 Jesień w regionach 15:25 Parada oszustów (2/4): Jaguar 1936 – serial TVP 16:20 Antenowe remanenty 16:55 Jesień w regionach 17:10 Europa z bliska (94) – magazyn Niemcy/Polska (2016) 17:31 Pogoda 17:35 Z Andrussem po Galicji 18:05 Bez krawata 18:30 Kronika 18:49 Pogoda 18:52 Tematy dnia 19:02 Kronika kulturalna 19:10 Parafia z sercem – cykl reportaży 19:30 Krakowska Panorama Kultury 19:57 Błogosławieni miłośni... 20:08 Odkryj Małopolskę... na rowerze – cykl reportaży 20:20 Pod Tatrami: Muzyka na Szczycach – magazyn 20:30 Kabarety 20:59 Mandaty/Omiń korki 21:05 Bez krawata 21:30 Kronika 21:44 Pogoda 21:49 Speed 2 – magazyn 22:00 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22:25 Pogoda 22:30 Sport w Regionach 22:40 Antenowe remanenty 22:50 Kultowe rozmowy (135) 23:20 Podróż do Państwa Środka (3): Indystria, Gospodarka – cykl reportaży

**POLSAT**

5:00 Disco gramy – program rozrywkowy 6:00 Nowy dzień z Polsat News – magazyn 7:40 Jeźdźcy smoków – serial animowany USA 8:10 Turbo FAST – serial animowany USA 8:40 Jeźdźcy smoków: Na końcu świata – serial animowany USA 9:10 Pan Peaboy i Sherman Show – serial animowany USA 9:40 Przygody Kota w Butach – serial animowany USA 10:10 Ewa gotuje – magazyn kulinarny 10:40 Wymakowani – magazyn kulinarny Polska 10:50 Magicy z ulicy (22, 24) – program rozrywkowy USA 11:45 Top Chef: Gwiazdy od kuchni – reality show Polska 13:30 Książę i ja – komedia romantyczna USA/Czechy (2004) 15:50 Kabaret na żywo – program rozrywkowy Polska 17:45 Chłopaki do wzięcia (107, 108) – serial dokumentalny Polska 18:40 Dwoje we troje – serial komediowy 18:50 Wydarzenia, sport, pogoda 19:40 Kevin sam w Nowym Jorku – komedia USA (1992) 22:05 Twoja Twarz Brzmi Znamo – program rozrywkowy Polska 0:05 Dancing with the Stars. Taniec z gwiazdami 6 – program rozrywkowy Polska 2:10 Tajemnice losu

**tvn**

5:25 Uwaga! – magazyn reporterów Polska 5:45 Mango – telezakupy 8:00 Dzień Dobry TVN – magazyn 11:00 Na Wspólnej (2356–2359) – serial obyczajowy Polska 12:50 Ugotowani – program kulinarno-rozrywkowy Polska 13:55 Top Model – reality show Polska 14:55 Azja Ekspres – reality show Polska 16:25 MasterChef – program rozrywkowy Polska 18:00 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy Polska 19:00 TVN Fakty, sport 19:35 Pogoda 19:45 Uwaga! – magazyn publicystyczny Polska 20:00 Mam talent – reality show Polska 21:40 Kac Vegas 3 – komedia USA (2013) 23:45 Teoria chaosu – film sensacyjny USA/Rosja (2014) 1:55 Uwaga! – magazyn 2:20 Klub Magii

**TVN 7**

**tvn 7**

5:45 Ukryta prawda – serial paradokmalny Polska 7:00 Mango – telezakupy 9:05 Przyjaciele (1–4) – serial komediowy USA 11:10 Brzydula (217–221) – serial obyczajowy Polska 13:45 Duma: Podróż do domu – film przygodowy USA (2005) 15:50 Transformers: Zemsta Upadłych – film s.f. USA (2009) 19:00 Bardzo Dzikie Zachód – western USA (1999) 21:15 Kobieta na skraju dojrzałości – komediodramat USA (2011) 23:15 Dziewczyna moich koszmarów – komedia romantyczna USA (2007) 1:40 Ostry dyżur – serial obyczajowy Polska

## TV 4

6:30 Przyjaciele z Kieszonkowa (51, 52) – serial animowany Polska 7:05 Co nowego u Scooby'ego? – serial animowany USA 7:35 Kacze opowieści – serial animowany USA 8:05 Co nowego u Scooby'ego? – serial animowany USA 8:35 Kacze opowieści – serial animowany USA 9:00 Wymakowani – magazyn kulinarny Polska 9:10 Tom i Jerry: Piraci i kudłaci – film animowany USA (2006) 10:35 Policjantki i policjanci (205, 206) – serial obyczajowy Polska 12:35 Anthony Bourdain – bez rezerwacji – program rozrywkowy 13:35 STOP Drogówka – magazyn policyjny Polska 14:35 Jaś Fasola – serial komediowy Wlk. Brytania 15:20 Lochy i smoki. Księga Plugawego Mroku – film fantasy Wielka Brytania (2012) 17:00 Wendy Wu – nastoletnia wojowniczką – film przygodowy USA (2006) 19:00 Galileo – program popularnonaukowy Polska 20:00 Policjantki i policjanci (207, 208) – serial obyczajowy Polska 22:00 Sprawiedliwi – Wydział Kryminalny – serial kryminalny Polska 23:00 Podwójne uderzenie – film sensacyjny USA (1991); reż. Sheldon Lettich; wyk. Jean-Claude Van Damme, Geoffrey Lewis 1:20 STOP Drogówka – magazyn policyjny Polska

**PULS**

6:00 Niesamowite! (6, 7) – serial dokumentalny USA 7:00 Taki jest świat – program informacyjny 7:50 Wojciech Cejrowski. Boso – Karaiby (5–8-ost.) – serial dokumentalny Polska 10:10 Szalone fabryki polskiej muzyki! – program rozrywkowy Polska 11:10 13 posterunek 2 (27, 28) – serial komediowy Polska 12:40 Lucky Luke: Uwaga Daltonowie! – western komediowy Niemcy/Francja/Hiszpania (2004) 14:30 Powrót do przyszłości 3 – komedia s.f. USA (1990); reż. Robert Zemeckis; wyk. Michael J. Fox, Christopher Lloyd, Elisabeth Shue, Mary Steenburgen 16:50 Pracownik miesiąca – komedia romantyczna USA (2006) 19:00 Niech żyje król Julian (20, 21) – serial animowany 20:00 Purpurowe rzeki – thriller Francja (2000) 22:05 2012 – film katastroficzny USA/Kanada (2009) 1:10 Istota doskonała – horror Nowa Zelandia/Wielka Brytania (2006)

# PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

**TV POLSAT, GODZ. 19.40**

● **KEVIN SAM W NOWYM JORKU** – Amerykańska komedia z 1992 roku. Zbliża się kolejne Boże Narodzenie. Rodzina McCallisterów oraz liczni kuzyni tym razem wybierają się na świąteczny odpoczynek na Florydę. Ponieważ wciąż dobrze pamiętają, jak wiele kłopotów mieli poprzednio w Paryżu, gdy Kevin został sam w domu, tym razem wszyscy bardzo go pilnują. Ale raz jeszcze z powodu awarii prądu przyjeżdżają na lotnisko dosłownie w ostatniej chwili i w wyniku nieporozumienia Kevin, biorąc przez pomyłkę obcego mężczyznę za swojego tatę, wsiada do samolotu lecącego do Nowego Jorku.

★★★

**TVP 1, GODZ. 21.25**

● **OCH, KAROL 2** – Polska komedia z 2011 roku. Karol Górski jest człowiekiem sukcesu. Ma świetną posadę oraz dochody pozwalające na zakup sportowego auta i luksusowego domu. Jest zaręczony z atrakcyjną Marysią. Przystojny mężczyzna nie potrafi docenić narzeczonej. Ubóstwa kształty i zapach kobiet, a nawet rozmowy z nimi. Nie jest w stanie odmówić sobie flirtu, a tym bardziej upojnej nocy. Spędza je u boku jednej z trzech kochanek: zmysłowej Ireny, wyuzdanej Wandy lub pełnej uroku Pauliny. W końcu Maria odkrywa niewierność narzeczonego. Kobieta obmyśla zemstę.

★★★

**TVP 1, GODZ. 23.25**

● **SZAKAL** – Amerykańsko-brytyjsko-francusko-niemiecko-japoński film sensacyjny z 1997 roku. Szakal, płatny zabójca, otrzymuje zlecenie zabicia członka rządu amerykańskiego. Sprawą zajmują się Preston, szef FBI, i Walentyna Kozłowa, oficer rosyjskiego wywiadu. Werbują do współpracy Declana Mulqueena, byłego terrorystę IRA, który odsiaduje wyrok. W przeszłości mężczyzna stosował podobne metody do tych, którymi posługuje się Szakal. Mulqueen wychodzi na wolność. Powierzona mu misję zamierza wykonać wyjątkowo starannie, tym bardziej że ma osobiste rachunki z poszukiwanym.

★★★

**TVN, GODZ. 23.45**

● **JACK RYAN: TEORIA CHAOSU** – Amerykańsko-rosyjski thriller z 2014 roku. Jack Ryan pracuje w CIA jako analityk. Pewnego dnia mężczyzna zostaje wysłany z misją do Moskwy. Ma za zadanie rozpracować jednego z najpotężniejszych rosyjskich oligarchów, Wiktora Czerewina. Jack szybko odkrywa, że biznesmen w porozumieniu z rosyjskimi władzami planuje przeprowadzić atak na Stany Zjednoczone. Zamach ma doprowadzić do krachu na giełdzie w USA. Jack próbuje udaremnić spisek.

**Restauracja „Piastowska”**  
**Zaprasza!!!**

pon.-czw. 11.00–21.00  
pt. 11–22, sob. 12–22  
niedz. 12.00–21.00

**12 648 27 26**

**606 205 558**

**os. Na Lotnisku 4**

(przeniesiona do restauracji Wanda)  
www.piastowska42.fm.interia.pl  
http://piastowska42.fm.interia.pl

**wesela ♦ komunie**  
**♦ chrzty ♦ stypy itp.**

**Wieczorki taneczne, gra DJ Maros**  
**piątki i soboty, w godz. 19–24**

**HURTOWE CENY OPON**

**bestOPONY.pl**

**Bulwarowa 33a**

✓ najlepsza oferta w Krakowie

✓ gwarancja producenta

✓ możliwość montażu na miejscu\*

\* za dodatkową opłatą

tel. 12 644 00 20

502 604 276

sklep@bestopony.pl

www.bestopony.pl

GOOD YEAR DUNLOP FULDA Sava DEBICA BRIDGESTONE  
Firestone DAYTON MICHELIN Kleber KORMORAN YOKOHAMA

**F.H.U. HANBUD**  
OKNA I DRZWI  
rok założenia 1999

**os. Niepodległości 3**  
**tel. 12 640-09-90**

**DRZWI • OKNA • BRAMY**  
**OGRODZENIA**

GERDA DELTA GULI  
KORZYSTNE RATY  
MAMY NAJLEPSZE CENY NA KRYZYS

**SPRZEDAŻ • MONTAŻ • SERWIS**

www.hanbud.com.pl



TVP1

5:30 Bulionerzy (27/75): Hazard 5:55 Bulionerzy (28/75): Chleb powszedni 6:30 Słownik polsko@polski 7:00 Jan Paweł II i Jego przyjaciel 8:00 Tydzień 8:35 Ziarno: Święty Stanisław Papczyński – magazyn 9:10 Gwiezdne Wojny (Lego): Opowieści droidów (1): Ucieczka z Endoru – serial animowany USA (2015) 9:40 Gwiezdne Wojny (Lego): Opowieści droidów (2) 10:05 Zakochaj się w Polsce (6): Żyrardów – magazyn 10:40 Jak to działa (115): Matematyka – magazyn 11:10 Weterynarze z sercem (6) 11:35 Misja – kondycja – magazyn biegacza i triathlonisty 11:50 Między ziemią a niebem – magazyn 12:00 Anioł Pański 12:15 Między ziemią a niebem 12:30 Konsekracja Sanktuarium św. Jana Pawła II w Krakowie 14:55 Anna i Yusef: Miłość bez granic (3/4) – serial Włochy (2015) 16:05 Zagadka Hotelu Grand (19) – serial obyczajowy Niemcy, Hiszpania (2013) 17:00 Teleexpress 17:15 Pogoda 17:30 Zatrzymaj Chwilę (5) – reality show 18:35 Jaka to melodia? (3395) – teleturniej muzyczny 19:30 Wiadomości 20:00 Sport 20:10 PZU Cracovia Półmaraton Królewski – felieton 20:15 Pogoda 20:25 Ranczo (124): Wet za wet – serial obyczajowy TVP 21:25 Rolnik szuka żony 3 (7) – widowisko rozrywkowe 22:20 Świadek – dokument fabularyzowany Polska (2008); reż.: Paweł Pitera; wyk.: Stanisław Dziwisz, Karol Wojtyła, Michael York, Jakub Stolarczyk, Władysław Rzepecki, Wojciech Korwin – Piotrowski, Mariusz Zieliński 0:05 Sportowa niedziela 0:40 Jaka to melodia? (3395) 1:35 Och, Karol 2 – komedia Polska (2010); reż.: Piotr Werśniak; wyk.: Piotr Adamczyk, Małgorzata Socha, Marta Żmuda - Trzebiatowska, Katarzyna Zielińska, Małgorzata Foremniak, Katarzyna Glinka, Anna Mucha, Emilia Komarnicka, Grzegorz Malecki, Andrzej Zieliński 3:30 Herb piratów (4/9) 4:20 Zakończenie dnia

TVP2

5:25 Dla niesłyszących: Słowo na niedzielę 5:40 Sztuka codzienności: Zobaczmy to jeszcze raz (1) – serial dokumentalny USA (2013) 6:15 Lwy na krawędzi – film dokumentalny Wielka Brytania (2014); reż.: Johnita „Jaye” Moran 7:15 M jak miłość (1245) 8:05 Barwy szczęścia (1511) 8:40 Barwy szczęścia (1512) 9:10 Barwy szczęścia (1513) 9:45 Barwy szczęścia (1514) 10:15 Barwy szczęścia (1515) 10:45 Wiersz codzienny – program poetycki 10:50 Ukryte skarby – cykl reportaży 11:20 Książki na jesień (5) – felieton 11:30 Podróż z historią (30): Burzliwe dzieje Kresów 12:05 Makłowicz w podróży. Austria: Krems i Dolina Wachau – magazyn kulinarny 12:40 Bake off: Ale ciacho! (6) – widowisko 13:35 Bake off: Ale przepis (6) 14:00 Familiada 14:35 Sonda 2 – program popularnonaukowy 15:15 Na dobre i na złe (647): Dobre wiadomości – serial TVP 16:20 The Voice of Poland: Bitwa (12) 18:00 Panorama 18:35 Sport Telegram 18:40 Pogoda 18:55 Rodzinka.pl (189) – serial komediowy TVP 19:30 Dachy Krakowa, czyli literatura jest rozmową (4) – magazyn o książkach 20:05 Bóg zemsty – thriller USA (2010); reż.: Roger Donaldson; wyk.: Guy Pearce, Nicolas Cage, January Jones (dozwolone od lat 16) 22:00 Żarty i Bardy (5) – program rozrywkowy 23:00 „30-lecie bruLionu” (gala) – widowisko 0:05 Wyrok skazujący – dramat USA (2010); reż.: Tony Goldwyn; wyk.: Hilary Swank, Sam Rockwell, Minnie Driver 2:05 Ludzie Boga – dramat Francja (2010); reż.: Xavier Beauvois; wyk.: Lambert Wilson, Michael Lonsdale, Olivier Rabourdin, Philippe Laudenbach 4:15 Świt żywych trupów – horror USA (2004) (dozwolone od lat 16) 6:00 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:45 Muszelki Wigier 2016 7:45 Saga rodów: Ród Ładyszów 8:10 Gonicie kresowy (5) 8:50 Smaki polskie: Roladki i sałatki 9:05 Wolny Ekran (22) – magazyn 9:20 Polska z Miodkiem (130): Paczków, Otmuchów – felieton 9:30 Ziarno: Święty Stanisław Papczyński 10:00 Moda na rodzinę (9) 10:20 Petersburski Music Show (47) 10:50 Szatan z siódmej klasy (7): Fiolki piękniejsze od diamentów świata 11:50 Między ziemią a niebem 12:00 Anioł Pański 12:15 Między ziemią a niebem 12:30 Msza Święta: Konsekracja Sanktuarium św. Jana Pawła II w Krakowie 14:40 Zakochaj się w Polsce (6): Żyrardów 15:10 Hit Hit Hurra! (5) – widowisko muzyczne 16:30 Rodzinka.pl (61): Biznes is biznes – serial komediowy TVP 17:00 Rodzinka.pl (62): Walka z lenistwem 17:25 Polska z Miodkiem (130): Paczków, Otmuchów – felieton 17:30 Teleexpress 17:55 M jak miłość (1235) 18:50 Oczy w oczy (20): Krzysztof Cugowski i synowie Wojciech i Piotr Cugowscy 19:25 Moda na rodzinę (9) – magazyn 19:45 Dobranocka: Król Maciuś Pierwszy (25): Niech żyje deszcz 20:00 Wiadomości 20:30 Sport 20:35 Pogoda 20:45 Blondynka (31): W sildach – serial TVP 21:40 E = MC² – komedia Polska (2002); reż.: Olaf Lubaszenko; wyk.: Agnieszka Włodarczyk, Olaf Lubaszenko, Cezary Pazura, Renata Daniewicz, Edward Linde, Jan Nowicki (dozwolone od lat 16) 23:20 Halo Polonia... muzycznie (1) 23:55 Zakochaj się w Polsce (6): Żyrardów 0:25 Polska z Miodkiem (130): Paczków, Otmuchów 0:35 Powtórki programów

TELEWIZJA  
KRAKÓW

7:00 Antenowe remanenty 7:20 Echa tygodnia – kraj 7:30 Pogoda 7:35 Było, nie minęło – kronika zwiadowców historii 8:15 Papież nadziei – film dokumentalny Polska (1995); reż.: Tadeusz Szyma, Andrzej Baczyński 9:25 Jesień w regionach 9:40 Nożem i widelcem – magazyn kulinarny 10:00 Pogoda 10:05 Pod Tatrami: Muzyka na Szczytach – magazyn 10:15 Bez krawata 10:35 Magazyn Medyczny 10:53 Mandaty/Omiń korki 11:00 Dyktando – program edukacyjny 11:45 Wiatr od morza – magazyn 12:10 Głos Regionów 13:05 Pogoda 13:15 Piłka nożna: Futsal: Ekstraklasa (3 kolejka): Red Dragons Pniewy-Pogoń 04 Szczecin 14:40 Echa tygodnia – kraj 14:50 Derby III Ligi LKS-Widzew 17:05 1200 Muzeów (20): Ogień i energetyka – reportaż 17:31 Pogoda 17:35 Kwartet – magazyn regionów Czwórki Wyszehradzkiej 18:05 Krakowski targiem – cykl edukacyjny 18:25 Mandaty/Omiń korki 18:30 Kronika 18:50 Pogoda 18:52 Bliżej polityki 19:15 Cały dla Ciebie – film dokumentalny 20:08 Jan Paweł II w Małopolsce (20): Szukałem was, a wy przyszliście do mnie 20:30 Świadkowie świętości: Kardynał Stanisław Nagy – felieton 20:35 Z Andrussem po Galicji 21:05 Mandaty/Omiń korki 21:10 Kronika Sportowa 21:30 Kronika 21:44 Pogoda 21:49 Jedź bezpiecznie – magazyn 22:00 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22:25 Pogoda 22:30 Sport w Regionach 22:40 Echa tygodnia – kraj 22:50 Było, nie minęło – kronika zwiadowców historii 23:20 Podróż do Państwa Środka (4): Turystyka Miejsca znane i nieznane – cykl reportaży 23:50 Papież nadziei – film dokumentalny Polska (1995); reż.: Tadeusz Szyma, Andrzej Baczyński 1:05 1200 Muzeów (20): Ogień i energetyka – reportaż 1:35 Parada oszustów (2/4): Jaguar 1936



POLSAT

5.00 Disco gramy – program muzyczny 6.00 Nowy dzień z Polsat News – program publicystyczny 7.50 Turbo FAST – serial animowany 8.20 Jeżdż-

cy smoków: Na końcu świata – serial animowany 8.50 Przygody Kota w Butach – serial animowany 9.20 Na fali – film animowany USA (2007) 11.00 Dziennik cwaniaczka 3 – komedia Kanada/USA (2012) 13.15 Kevin sam w Nowym Jorku – komedia USA (1992) 15.45 Twoja Twarz Brzmi Znamo 6 – program rozrywkowy 17.45 Nasz nowy dom – reality show 18.40 Dwoje we troje – serial komediowy 18.50 Wydarzenia, sport 19.30 Państwo w państwie – program publicystyczny 20.05 Kabaret na żywo – program rozrywkowy 22.05 CSI: Cyber (13-ost.) – serial kryminalny 23.00 Byliśmy żołnierzami – dramat wojenny Niemcy/USA (2002) 2.00 Tajemnice losu – program rozrywkowy

tvn

5.45 Mango 7.55 Maja w ogrodzie – magazyn 8.25 Akademia ogrodnika – magazyn 8.30 Dzień Dobry TVN 11.00 Kobieta na krańcu świata (1) – serial dokumentalny 11.35 Co za tydzień – magazyn 12.10 Druga szansa – serial obyczajowy 13.10 Na noże – serial obyczajowy 14.10 Mam talent – program rozrywkowy 15.50 Znów mam 17 lat – komedia USA (2009) 18.00 Ugotowani – program kulinarno-rozrywkowy 19.00 TVN Fakty, sport i pogoda 19.45 Uwaga! – magazyn reporterów 20.00 MasterChef – program rozrywkowy 21.30 Na noże – serial obyczajowy 22.30 Zapowiedź – thriller USA/Wielka Brytania/Australia (2009) 1.00 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy

TVN 7

tvn

5.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 7.00 Mango 9.05 Przyjaciele (5-8) – serial komediowy 11.10 Brzydula (222-226) – serial kryminalny 13.55 Rio Bravo – western komediowy USA (1959) 16.55 Smoking – komedia sensacyjna USA (2002) 19.00 Dziadek z przypadku (3, 4) – serial komediowy 20.00 Transformers 3 – film s.f. USA (2011) 23.15 Skazany na śmierć – serial sensacyjny 0.10 W słusznej sprawie – thriller USA (1995) 2.20 Klub magii

TV 4

6.00 Simba (39, 40) – serial animowany 7.00 Co nowego u Scooby'ego? – serial animowany 7.30 Kacze opowieści – serial animowany 7.55 Co nowego u Scooby'ego? – serial animowany 8.25 Kacze opowieści – serial animowany 8.55 Lochy i Smoki. Księga Plugawego Mroku – film fantasy Wielka Brytania (2012) 10.40 Galileo (577, 578) – program popularnonaukowy Polska 12.45 Mythica: Darkspore – film przygodowy USA (2015) 15.00 Wendy Wu – nastoletnia wojowniczką – film przygodowy USA (2006) 16.55 Jaś Fasola – serial komediowy 18.00 9. miesiąc – serial fabularno-dokumentalny 19.00 Galileo – program popularnonaukowy Polska 20.00 Big Box Little Box – program rozrywkowy 21.00 Terminator – film s.f. USA/Wielka Brytania (2004) 23.15 Bez reguł – thriller (2010) 1.20 Katastrofa na K2 – film dokument.



PULS

6.00 Taki jest świat 2 6.55 13 posterunek 2 (29-31) – serial komediowy 8.55 Wojciech Ciejrowski. Boso – Teksas (1-4) – serial dokumentalny 11.15 Powrót do przyszłości 3 – komedia s.f. USA (1990) 13.40 Sześciu zawsze sobie radę da – baśń filmowa Niemcy (2014) 14.50 Blondynka w koszarach – komedia USA (2008) 16.50 Wyciąg szczurów – komedia USA/Kanada (2001) 19.00 Niech żyje król Julian (21, 22) – serial animowany 20.00 Liberator – film sensacyjny USA/Francja (1992) 22.05 Siła rażenia – film sensacyjny Rumunia/USA/Wielka Brytania (2006) 0.00 Szalone fabryki polskiej muzyki! – program rozrywkowy 1.00 Zobacz to!

ŚREDNIOWIECZNA WĘGIERSKA  
BUŁAWA Z SADECCZYNY

**Kontakty** – zwykle przyjazne, choć zdarzały się różnego rodzaju konflikty – **Polski i Węgry** liczą sobie ponad 1000 lat. Nie ma tu miejsca na choćby zarys wspólnych dziejów, dlatego też wspomniane zostaną wybrane postacie i wydarzenia z okresu od XI do XV w.

XI w. W Krakowie urodził się i wychował król węgierski Władysław I, wnuk Mieszka II, który był cenionym w Europie wodzem (planowano, że obejmie przywództwo I krucjaty). Za zasługi dla Kościoła rzymsko-katolickiego został ogłoszony świętym. Kronikarz napisał: Mówią, że takiego króla nigdy Węgry już nie miały i że, pola po nim nigdy w płon tak nie obfitowały. Władzę tego spotkała rażąca nieuprzejmość ze strony szalonego(?) piastowskiego kuzyna. Uciekający z Polski Bolesław Śmiały potraktował witającego go w swoim państwie Władysława jak niższego stanu i oddał stojącemu pocałunek, siedząc na koniu. Nie przeszkodziło to węgierskiemu monarsze wychowywać Bolesławowego potomka, królewicza Mieszka. Kochał go miłością ojcowską jakby własnego syna. Sam zaś chłopiec istotnie przewyższał wszystkich zarówno Węgrów, jak Polaków szlachetnymi obyczajami i pięknością.

XII w. Kolejny sojusz połączył oba kraje niewiele później, kiedy to król węgierski Koloman napisał do Bolesława Krzywoustego: Rozum doradza, honor wymaga, aby wspólnemu powirowi wspólnie zapobiec. Nie z innego powodu szarańcza Niemców wtargnęła aż do nas, niż aby po objedzeniu – broń Boże – naszych winnic tym łatwiej rzucić się na wasze ogrody. Polski władca pospieszył Węgrom z pomocą, zadając wspólnemu wrogowi znaczne straty.

XIII w. Doświadczeniem Polski i Węgier w XIII stuleciu były najazdy mongolskie, z którymi zmagali się Piastowie i Arpadowie. Pierwszy, w 1241 r, który u nas zwiędziła klęska Henryka Pobożnego pod Legnicą, dla Węgier był tak niszczący, iż niemiecki kronikarz napisał przedwcześnie: Królestwo Węgierskie uległo zniszczeniu po ponad 350 latach istnienia. Z trzecim najazdem na Polskę wiąże się zapewne prezentowany zabytek – głowica buławy z Librantowej.

XIV w. W 1370 r. po raz pierwszy oba państwa połączyła osoba króla – Ludwika z dynastii Andegawenów, który na Węgrzech zwany był Wielkim, lecz w Polsce nie cieszył się uznaniem, a regencję jego matki, Elżbiety Łokietkówny, splamiła krakowska rzeź 160-Madziarów wynikała z drobnego początkowo sporu.

Zdecydowanie lepsze wspomnienie pozostawiła po sobie święta Jadwiga, córka Ludwika, którą jako jedenastoletką koronowano na polskiego króla (tak!). Kronikarz podaje, że wszystko co mówiła lub czyniła znamionowało sędziwego wieku powagę. Przyczyniła się ona do powstania sojuszu polsko-litewskiego, odzyskała dla Polski Ruś Czerwoną, zleciła tłumaczenie na język polski psalmów („Psałterz floriański”), a krakowskiemu uniwersytetowi zapisała w testamencie swój majątek.

XV w. W 1440 r. oba królestwa po raz drugi połączyła osoba władcy, którym był młody Władysław pośmiertnie nazwany Warneńczykiem. Jego panowanie wkrótce przerwała śmierć, poległ bowiem w 1444 r. w bitwie z Turkami pod Warną.



U schyłku średniowiecza cieniem na sąsiedztwie polsko-węgierskim kładła się wrogość między dworami Kazimierza Jagiellończyka i Macieja Korwina, mimo to na Węgrzech działali polscy uczeni i humaniści. Stosunki poprawiły się po wyniesieniu na madziański tron Kazimierzowego syna, Władysława II Jagiellończyka, nazwanego „królem Dobrze” (tj. dobrze) – od nadużywania tego słowa ze względu na słabość charakteru, a może raczej na okoliczności, przez które musiał godzić się na wiele.

Archeologicznym świadectwem węgiersko-polskiej przyjaźni jest wyroba w 1910 r. na polach Librantowej, wsi w powiecie nowosądeckim, głowica buławy, która obecnie przechowywana jest w Muzeum Archeologicznym w Krakowie. Głowica ta została odlana z brązu metodą na wosk tracony. Ma formę gwiazdzistą z guzami ostrosłupowymi oraz z profilowaną tuleją i słabo zaznaczonym kołnierzem. Jej podstawowe wymiary to: wysokość – 9,5 cm, szerokość – 7,9 cm, waga – 374,5 g.

Znalezienie przedmiotu pochodzenia węgierskiego na Sądecczyźnie – przy dawnej granicy Polski z Królestwem Węgierskim – nie powinno dziwić, był to bowiem teren intensywnych obustronnych kontaktów. Domyślać się można, iż buława z Librantowej jest śladem bitwy stoczonej na początku 1288 r. pod (Starym) Sączem. Odbyla się ona podczas III najazdu tatarskiego, który spadł na ziemie polskie w grudniu 1287 r. i trwał jeszcze w styczniu roku następnego. Po nieudanym szturmie na Kraków część wojsk Złotej Ordy ruszyła na Sącz, który bezskutecznie oblegała. Tymczasem na wezwanie Leszka Czarnego, księcia krakowskiego, przybyła odsiecz węgierska pod dowództwem György'ego z Sáváru. W styczniu 1288 r. Węgrzy uderzyli na oddziały złotoordyńskie właśnie w pobliżu Sącza i zadali im ciężką klęskę. Przypuszczać można, że bitwa ta była bodźcem, który spowodował odwrót Tatarów ku Rusi.

Radosław Liwoch  
Fot. Agnieszka Susul





5:10 Telezakupy 5:45 Klan (1996)  
6:15 Jaka to melodia? (3394) 6:45 Natura w Jedynce Dąb. Drzewo życia 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda poranna 8:15 Kwadrans polityczny 8:35 Po prostu zdrowie 9:10 Grzech Fatmagül (69) 10:05 Życie nad rozlewiskiem (6/13) 11:00 Królowa jednej nocy (11) 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:25 Agropogoda 12:30 Smaki polskie: Ciasteczka bez grzechu 12:45 Przepis dnia (416) – magazyn 12:50 Natura w Jedynce: Za polarną kurtyną Rosji – film dokumentalny USA (2015) 13:55 Grzech Fatmagül (70) – serial Turcja (2011) 15:00 Wiadomości 15:10 Pogoda 15:20 Obserwator – cykl reportaży 16:00 Ojciec Mateusz (3): Dług – serial kryminalny TVP 17:00 Teleexpress 17:15 Pogoda 17:25 Jaka to melodia? (3396) – teleturniej muzyczny 17:55 Przepis dnia (417) – magazyn 18:00 Klan (1997 – telenowela TVP 18:35 Królowa jednej nocy (12) – serial obyczajowy Turcja (2016) 19:30 Wiadomości 20:05 Sport 20:10 MŚ w rajdach samochodowych: Rajd Hiszpanii 20:20 Pogoda 20:30 Wielki Test na Prawo Jazdy 22:05 Gol Ekstra – felieton 22:40 Historia w Jedynce: Czerwony guzik – film dokumentalny Polska (2011); reż.: Ewa Pięta, Mirosław Grubek 23:45 Świadek – dokument fabularny z polską (2008); reż.: Paweł Pitera; wyk.: Stanisław Dziwisz, Karol Wojtyła, Michael York, Jakub Stolarczyk, Władysław Rzepecki, Wojciech Korwin - Piotrowski, Mariusz Zieliński 1:35 Samowolka – dramat obyczajowy Polska (1993); reż.: Feliks Falk; wyk.: Robert Gone-ra, Aleksander Gawek, Paweł Iwanicki, Mariusz Jakus, Krzysztof Zaleski, Michał Żebrowski, Renata Dancewicz (dozwolone od lat 16) 2:50 Zagadka Hotelu Grand (19) – serial obyczajowy Niemcy, Hiszpania (2013) 3:45 Pussy Riot – film dokumentalny Wielka Brytania (2012); reż.: Mike Lerner, Maxim Pozdorovkin 4:50 Notacje: Kardynał Henryk Gulbinowicz. Jan Paweł II 5:05 Zakończenie dnia



6:05 Rodzinka.pl (103): Czas na zmiany 6:35 Coś dla Ciebie 7:05 M jak miłość (1171) 08:00 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama i Pogoda) 11:05 Barwy szczęścia (1515) 11:40 Na dobre i na złe (250): Uwieszony – serial TVP 12:45 Tylko z Tobą (69) – serial obyczajowy Turcja (2015) 13:40 Rodzinka.pl (15): Hazard – serial komediowy TVP 14:15 Makłowicz w podróży. Chorwacja: Peljeac i Konavle – magazyn kulinarny 14:45 Cesarzowa Ki (36) – serial Korea Północna (2013) 15:40 Panorama Kraj 16:00 Pogoda Kraj 16:10 O mnie się nie martw 5 (7/13) – serial komediowy TVP 17:05 Tylko z Tobą (70) – serial obyczajowy Turcja (2015) 18:00 Panorama 18:30 Sport Telegram 18:40 Pogoda 18:50 Jeden z dziesięciu (15/95) – teleturniej 19:25 Barwy szczęścia (1515) 20:05 Barwy szczęścia (1516) 20:40 M jak miłość (1246) – serial TVP 21:35 Kulisy serialu „M jak miłość” (979) 21:45 Bake off: Ale ciacho! (7) – widowisko 22:55 Bake off: Ale przepis (7) 23:20 O mnie się nie martw 5 (7/13) – serial komediowy TVP 0:15 Czy świat oszalał?: Zakaz skrętu w lewo. Czy socjaldemokracja odeszła w przeszłość? – film dokumentalny Niemcy (2014) 1:20 Artyści (7) – serial TVP (dozwolone od lat 16) 2:20 Gang Olsena jedzie do Jutlandii – komedia sensacyjna Dania (1971); reż.: Erik Balling; wyk.: Ove Sprogøe, Morten Grunwald, Poul Bundgaard, Kirsten Walther, Peter Steen 4:10 Zakaz skrętu w lewo. Czy socjaldemokracja odeszła w przeszłość? – film dokumentalny Niemcy (2014) 5:10 Zakończenie programu

## TV POLONIA

8:00 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama i Pogoda) 11:00 Podróże z historią (19): Na torach historii 11:35 Z drugiej strony (18) 12:25 Krótka historia (110) – felieton 12:35 Wiadomości 12:50 Barwy szczęścia (1477) 13:25 Blondynka (31): W siłach 14:20 Oczy w oczy (20): Krzysztof Cugowski i synowie Wojciech i Piotr Cugowscy 14:50 Goniec kresowy (5) 15:15 Smaki polskie – na zielono. Zielona i już zjedzona – rukiew wodna niezawodna 15:25 Smaki polskie: Roladki i sałatki 15:40 Odkrywanie Jury 15:55 Sonda 2 (31) 16:30 Galeria (95) 16:55 Superkole ABC (7) 17:20 Krótka historia (111) 17:30 Teleexpress 17:55 Kulturalni PL (321) 18:55 Barwy szczęścia (1477) 19:25 Nad Niemnem 19:45 Dobranocka: Dziwne przygody Koziołka Matołka (17): Małpi król 20:00 Wiadomości 20:30 Sport 20:40 Pogoda 20:50 O mnie się nie martw 3 (1/13) 21:50 Polonia 24 22:15 Halo Polonia 23:15 Kardynał Wojtyła Papieżem 0:10 Tańczący z naturą: Gniazda z polotem 0:45 Powtórki programów



## TELEWIZJA KRAKÓW

7:03 Nowy dzień z TVP Kraków 2016 7:42 Pogoda 7:44 Telezakupy 8:00 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 8:10 Pogoda 8:15 Historie szczęśliwe (14) 8:30 Telezakupy 8:55 Telekurier 9:30 Antenowe remanenty 9:55 Pogoda 10:00 Co niesie dzień 10:15 Sport w Regionach 10:25 Plebania (720) 10:55 Dla niesłyszących: Misja Integracja OPP 11:15 Reportaż 11:45 Antenowe remanenty 12:35 Pogoda 12:45 Dziennik regionów 13:00 Sport w Regionach 13:05 Telezakupy 13:25 Agrobiznes 13:55 Kreatywni (15) 14:20 Przekłete dziedzictwo 15:35 Czas na Pracę! Praca na Czasie! (130) 16:00 Dla niesłyszących: Telekurier 16:30 Atlas kultury 16:45 Dziennik regionów 17:00 Pogoda 17:03 Sport w Regionach 17:10 Telezakupy 17:31 Kronika – zapowiedź 17:33 Pogoda 17:35 Parafia z sercem 17:56 Tak dla czystego powietrza 18:05 Jedź bezpiecznie 18:15 Małopolska Wielka Wieś 18:30 Kronika 18:50 Pogoda 18:52 Tematy dnia 19:05 Na grzyby 19:20 Mandaty/Omiń korki 19:25 Magazyn medyczny 19:45 Na rynku pracy 19:55 Pogoda 20:00 Telezakupy 20:30 Więcej sportu (7) 20:53 Pogoda 20:55 Pogoda 20:59 Loteria paragonowa (3) 21:09 Na Swoim 21:19 Nowohucka Kronika Filmowa 21:30 Kronika 21:46 Pogoda 21:48 Małopolska – to lubię 22:00 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22:30 Sport w Regionach 22:40 Echa dnia 23:05 Dla niesłyszących: Telekurier 23:35 Przekłete dziedzictwo 0:35 Antenowe remanenty



## POLSAT

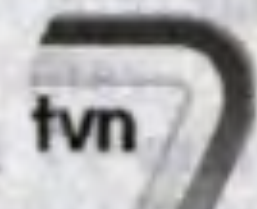
5.00 Disco gramy! – program rozrywkowy 6.00 Nowy dzień z Polsat News – magazyn 8.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny Polska 9.00 Malanowski i partnerzy (747, 748) – serial fabularno-dokumentalny 10.00 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 11.00 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 12.00 Pielęgniarki – serial paradokumentalny 13.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14.45 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia, sport 16.15 Interwencja – magazyn reporterów 16.30 Na ratunek 112 – serial paradokumentalny 17.00 Gliniarze – serial paradokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia, sport 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy Polska 20.00 Wymakowani – magazyn kulinarny 20.10 Więzień labiryntu – thriller USA/Kanada/Wielka Brytania (2014) 22.35 Bliski wróg – film sensacyjny Wielka Brytania/USA

(2013) 0.30 Szklana pułapka 3 – film sensacyjny USA (1995) 3.25 Tajemnice losu – program rozrywkowy



6.15 Mango 7.25 Kobieta na krańcu świata (1) – serial dokumentalny 8.00 Dzień Dobry TVN 10.55 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 12.00 Szkoła – serial paradokumentalny 13.00 Szpital – serial paradokumentalny 14.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 15.00 Rozmowy w toku – talk-show 16.00 Szkoła – serial paradokumentalny 17.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 18.00 Szpital – serial paradokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.10 Doradca smaku – magazyn kulinarny 20.15 Na Wspólnej – serial obyczajowy 20.55 Singielka – telenowela 21.30 Druga szansa – serial obyczajowy 22.30 Ślub od pierwszego wejrzenia – reality show 23.30 The Following 2 – serial kryminalny 0.30 Mroczne zagadki Los Angeles 2 – serial kryminalny 1.30 Co za tydzień 2.05 Uwaga 2.30 Klub Magii

## TVN 7



6.15 Szpital – serial paradokumentalny 7.15 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 8.15 Zagubini – serial przygodowy 9.15 Gotowe na wszystko – serial obyczajowy 10.15 Mango 11.55 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 12.55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 13.55 Szpital – serial paradokumentalny 14.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 15.55 Zagubini – serial przygodowy 16.55 Gotowe na wszystko – serial obyczajowy 17.55 Brzydula (227, 228) – serial obyczajowy 19.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 20.00 Świadek koronny – film sensacyjny Polska (2007) 22.20 Zatoka delfinów – film dokumentalny USA 0.10 Moulin Rouge – musical USA/Australia (2001) 2.50 Klub magii

## TV 4

6.00 Nie igraj z aniołem – serial obyczajowy 7.00 Co nowego u Scooby'ego? – serial animowany 7.30 Kacze opowieści – serial animowany 7.55 Co nowego u Scooby'ego? – serial animowany 8.25 Kacze opowieści – serial animowany 8.55 Nieśmiertelny – serial przygodowy 9.55 Po prostu Maria – telenowela 10.55 Moja nadzieja – telenowela 12.00 Detektywi w akcji – serial fabularny Polska 13.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy Polska 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny Polska 15.00 Dom nie do poznania – reality show 16.00 Moja nadzieja – telenowela Meksyk/Argentyna 17.00 Po prostu Maria – telenowela 18.00 Detektywi w akcji – serial fabularny 19.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy 20.00 Sprawiedliwi – Wydział kryminalny – serial kryminalny 21.00 Big Box Little Box – program rozrywkowy 22.00 Galileo (578, 579) – program popularnonaukowy 0.00 Akta Golgoty – film sensacyjny Niemcy (2010)



## PULS

6.00 Gwiazdy polskiego kabaretu 7.00 Gwiazdy lombardu 5 – serial 8.00 Gliniarz i prokurator 4 (6, 7) – serial sensacyjny 10.00 Napisana: Morderstwo 10 – serial kryminalny 11.00 Moje serce bije dla Loli – telenowela 12.00 Siła – odnaleźć przeznaczenie (30, 31) – telenowela Turcja 14.00 Dziesięć przykazań – serial kostiumowy 15.05 Gwiazdy lombardu 3 – serial dokumentalny 15.35 13 posterunek 2 (31, 32) – serial komediowy 17.00 Gwiazdy polskiego kabaretu 18.00 Gwiazdy lombardu 5 (76, 77) – serial dokumentalny 19.00 Gwiazdy lombardu 14 (305, 306) – serial dokumentalny 20.00 Stan krytyczny (4, 5) – serial obyczajowy 21.50 Rasa – horror Niemcy/USA/RPA (2006) 0.25 Zobacz to!

## Nasze miasto

# PRAWO I BEZPRAWIE

Z inicjatywy posłów Prawa i Sprawiedliwości w Sejmie zostanie powołany Zespół Parlamentarny Do Spraw Zbadania Nieprawidłowości Przy Prywatyzacji. Ta nieco przydługa nazwa tłumaczy sens powołania zespołu: zbieranie informacji o nieprawidłowościach przy przejmowaniu budynków i działek w całej Polsce, a w przypadku podejrzenia o przekręty kierowania wniosków do prokuratury. Można się spodziewać, że prokuratura, która przez wiele lat podobne wnioski po prostu umarzała, teraz poważnie zajmie się ich rozpatrzeniem. Do optymizmu skłania sytuacja w Warszawie, gdzie Centralne Biuro Antykorupcyjne (CBA) doprowadziło do ujawnienia afery wokół przejmowania kamienic i działek, a w prokuraturach w Warszawie i Wrocławiu powstały specjalne zespoły do zbadania rozmiarów afery, wskazania winnych i postawienia im zarzutów.

W Sejmie był też wniosek o powołanie komisji śledczej w tej sprawie, złożony przez klub posłów Kukiza, ale upadł z powodu nieznamości przepisów przez wnioskodawców. Według obowiązującej ustawy komisje śledcze w Sejmie mogą zajmować się nieprawidłowościami w działaniu struktur państwa. W tym wypadku taka komisja mogłaby powstać, gdyby CBA i prokuratura nie zainteresowały się aferą warszawską. Obecnie trzeba poczekać na rezultaty prowadzonych postępowań. Posłowie Kukiza (którzy nadal twierdzą, że nie tworzą partii, podczas gdy ich klub opuszczają kolejni posłowie) usiłują za wszelką cenę zwrócić na siebie uwagę i przekonać opinię publiczną, że istnienie ich partii-niepartii ma jakikolwiek sens. Tymczasem trudno zrozumieć czym właściwie zamierza zajmować się malejąca grupa posłów.

Warto też dodać, że w Sejmie działa już komisja śledcza do zbadania afery Amber Gold. W tym wypadku wymiar sprawiedliwości (ale także m.in. nadzór bankowy) przez lata usiłował sprawę przewlec i zminimalizować. Dlatego w tym wypadku powołanie komisji było jak najbardziej zasadne.

Zespół Parlamentarny, który zaczyna działać, w założeniu ma stać się pośrednikiem między obywatelami, a prokuraturą. Jego zainteresowanie dotyczy nie tylko spraw, które dopiero teraz ujrzą światło dzienne, ale także wznowienia śledztw wcześniej już umorzonych. Przedmiotem badań będą nie tylko nielegalne przejęcia budynków i działek, ale także bezprawne wyrzucanie lokatorów z ich mieszkań, podstawianie fałszywych właścicieli i świadków, zaniżanie cen budynków, sprzedawanych przez miasta i kupowanych przez nieuczciwych urzędników, remontowanie przed taką sprzedażą kamienic na koszt gminy, tak, aby potem ustanowiony wcześniej nabywca nie musiał troszczyć się o ich stan, wydawanie zezwoleń na budowę niezgodnych z obowiązującym prawem itp. Z pewnością wiele wniosków napłynęło także z Krakowa, gdzie przez wiele lat odbywały się rozmaite podejrane transakcje.

W Warszawie ujawniane są kolejne kręgi afery, w którą uwikłanych jest także wielu prominentnych prawników. Pojawiają się również wątki wręcz groteskowe, gdy np. media donoszą, że na działce męża Gronkiewicz-Waltz, prezydentowej Warszawy, odpowiedzialnej za tolerowanie nielegalnej prywatyzacji, uprawiano marihuanę. Czy kompromitacja tych, którzy przez 8 lat administrowali Polską, ma jakiegokolwiek granice?

RYSZARD TERLECKI

## Sprawy duże i małe

# KONIEC DOBREJ ZMIANY?

W minionym tygodniu partia rządząca, głosami swoich posłów, wbrew oczekiwaniom wielu zwolenników PiS odrzuciła w Sejmie projekt środowisk Pro Life o całkowitym zakazie aborcji. Znany prawnikowy publicysta red. Tomasz Terlikowski powiedział wręcz, że to koniec „dobrej zmiany”. Uważam to za przesadne stwierdzenie, ale na pewno wśród zwolenników zakazu aborcji, decyzja PiS wywołała spore zamieszanie. Warto prześledzić jak do tej decyzji doszło.

Otóż w poprzedni poniedziałek odbyły się wieloletnie manifestacje kobiet przeciw zastrzaniu prawa antyaborcyjnego. „Czarny protest” nazwany tak ze względu na czarne ubiory demonstrujących kobiet zaskoczył działaczy PiS. Na pewno nie spodziewali się oni tak dużych protestów, a wręcz strach wywołały zapowiedzi obalenia rządu przez na czarno odziane panie. To początek rewolucji – zapowiadały zresztą protestujące kobiety.

Jeszcze minister spraw zagranicznych próbował lekceważyć czarne demonstracje kobiet. Nazajutrz rano, po proteście drwił z marginalnych przemarszów mówiąc „niech się bawia, jeśli ktoś uważa, że nie ma większych zmartwień w Polsce”. Ale już po południu, w tym samym dniu, najpierw rzeczniczka partii rządzącej pani Beata Mazurek stwierdziła, iż „słowa pana Waszczykowskiego są jego prywatną sprawą”, a później sama pani premier wręcz odcięła się od ministra „nie dyplomacji”. Beata Szydło wezwała swojego ministra na dywanik i powiedziała mu, że nie ma aprobaty dla takiego komentowania tych wydarzeń. Pani premier po konsultacjach z przywódcą swojej partii wręcz odcięła się publicznie od projektu ustawy antyaborcyjnej słowami „Chcę powiedzieć jasno i wyraźnie, że rząd PiS nie pracował i nie pracuje nad żadnym prawem zmieniającym obowiązujące ustawodawstwo antyaborcyjne w Polsce. Nie ma takich prac przez nas prowadzonych” – powiedziała Beata Szydło. To naprawdę musiało zabolć red. Terlikowskiego i działaczy ruchu ProLife.

W sprawie zaangażowali się czołowi działacze PiS na czele z prezesem Kaczyńskim. Wódz, jak dobry dowódca, widząc szturm nieprzyjacielskich sił zdecydował o chwilowym wycofaniu się z poparcia projektu ustawy antyaborcyjnej, zapowiadając przegrupowanie sił. Jako uzasadnienie podał, że nie można poprzeć ustawy, która przewiduje karanie kobiet i może przynieść efekt odwrotny, nawet doprowadzić do liberalizacji prawa w tym względzie. Zresztą było to zgodne ze stanowiskiem kościoła katolickiego, bo rzecznik Episkopatu ks. Paweł Ryteł-Adrianik rozesłał do mediów komunikat precyzujący stanowisko instytucji, którą oficjalnie reprezentuje. W komunikacie zostało napisane m.in. „Konferencja Episkopatu Polski przypomina, że popiera wszystkie projekty ustaw postulujące pełną ochronę życia od poczęcia do naturalnej śmierci, ale nie popiera projektów, które przewidują karanie kobiet, które dopuściły się aborcji”. Autorzy projektu nowej ustawy antyaborcyjnej, w takiej sytuacji, chcieli wycofać zapis o karaniu kobiet, ale im to uniemożliwiono.

W efekcie 352 posłów odrzuciło projekt ustawy antyaborcyjnej i tylko 32 posłów PiS głosowało za jej dalszym procedowaniem, 9 się wstrzymało, a 7 nie wzięło udziału w głosowaniu. Posłowie PiS głosowali zatem tak jak Platforma Obywatelska i Nowoczesna. Tylko w PSL większość posłów chciała dalszego procedowania ustawy 8 do 2. Podobnie jak w Kukiz 15, gdzie 15 posłów było przeciwnych odrzuceniu ustawy, a 14 głosowało odwrotnie. Moim zdaniem sprawa nie jest zakończona, bo środowiska ProLife zapowiadają kolejne projekty zastrzegające spór o aborcję i PiS-owi trudno to będzie zlekceważyć.

SLAWOMIR PIETRZYK



## TVP1

5:20 Telezakupy 5:55 Klan (2997) 6:25 Jaka to melodia? (3396) 6:55 Natura w Jedyńce: Za polarną kurtyną Rosji 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda poranna 8:15 Kwadrans polityczny 8:35 Rok w ogrodzie 8:55 Grzech Fatmagül (70) – serial Turcja (2011) 10:00 Życie nad rozlewiskiem (7/13) – serial TVP 10:55 Królowa jednej nocy (12) – serial obyczajowy Turcja (2016) 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:25 Agropogoda – magazyn 12:30 Magazyn Rolniczy: Embargo 12:45 Przepis dnia (417) – magazyn 12:50 Natura w Jedyńce: Zebry. Świat w paski – film dokumentalny USA (2013) 13:55 Grzech Fatmagül (71) – serial Turcja (2011) 15:00 Wiadomości 15:10 Pogoda 15:20 Obserwator – cykl reportaży 16:00 Ojciec Mateusz (4): Narkotyki – serial kryminalny TVP 17:00 Teleexpress 17:15 Pogoda 17:25 Jaka to melodia? (3397) – teleturniej muzyczny 17:55 Przepis dnia (418) – magazyn 18:00 Klan (2998) – telenowela TVP 18:40 Królowa jednej nocy (13) – serial obyczajowy Turcja (2016) 19:30 Wiadomości 20:05 Sport 20:09 GOL – felieton 20:15 Pogoda 20:25 Piłka nożna: Liga Mistrzów: Real Madryt–Legia Warszawa 23:25 Program publicystyczny 0:15 Nadzór – dramat Polska (1984); reż.: Wiesław Saniewski; wyk.: Ewa Błaszczyk, Grażyna Szapolowska, Teresa Sawicka, Ewa Szkulka, Gabriela Kownacka, Elżbieta Zajączkówna, Ewa Dalkowska, Justyna Kulczycka, Ewa Ziętek, Alicja Migulanka (dozwolone od lat 16) 2:20 Meta – film TVP Polska (1971); reż.: Antoni Krauze; wyk.: Asja Łamtiugina, Witold Pyrkosz, Henryk Hunko, Irmina Praszyńska, Czarek Machliński, Zdzisław Kuźniar, Jadwiga Skupnik, Ilona Bartosińska, Andrzej Bielski, Zuzanna Helska 3:35 Przeprowadzki (3/10): Serwantka generałowej – serial TVP 4:35 Notacje: Ojciec Hieronim Warachim. Wojtyła papieżem – cykl dokumentalny 4:55 Zakończenie dnia

## TVP2

6:00 Rodzinka.pl (104): Wiek mentalny kontra wiek fizyczny 6:35 Dlaczego wybieram metodyzm? 7:05 M jak miłość (1172) 8:00 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama i Pogoda) 10:55 Barwy szczęścia (1516) 11:35 Na dobre i na złe (251): Tchórzliwy bohater 12:40 Tylko z Tobą (70) 13:35 Rodzinka.pl (16): O miłości – serial komediowy TVP 14:10 Makłowicz w podróży. Chorwacja: Lastovo i Mljet – magazyn kulinarny 14:45 Cesarzowa Ki (37) – serial Korea Płd. (2013) 15:40 Panorama Kraj 16:00 Pogoda Kraj 16:05 Dla niesłyszących: M jak miłość (1246) – serial TVP 17:05 Tylko z Tobą (71) – serial obyczajowy Turcja (2015) 18:00 Panorama 18:30 Sport Telegram 18:40 Pogoda 18:50 Jeden z dziesięciu (16/95) – teleturniej 19:25 Barwy szczęścia (1516) – serial obyczajowy TVP 20:05 Barwy szczęścia (1517) 20:40 M jak miłość (1247) – serial TVP 21:35 Kulisy serialu „M jak miłość” (980) 21:50 Magazyn Ekspresu Reporterów 22:55 Świat bez fikcji: Łowcy miodu – film dokumentalny Polska (2016); reż.: Krystian Matyszek 0:25 XVI Mazurska Noc Kabaretowa. Mragowo 2014 – widowisko rozrywkowe 1:45 Psychoza (13/20) – serial USA (2013) (dozwolone od lat 16) 2:40 Psychoza (14/20) (dozwolone od lat 16) 3:30 Magazyn Ekspresu Reporterów 4:35 Łowcy miodu – film dokumentalny Polska 5:55 Zakończenie programu

## TV POLONIA

6:05 Ojciec Mateusz (85): Naciągacze 6:55 Dobry klimat dla morza: Ssaki Bałtyku 7:30 Mali światowcy (20): O czym marzą dzieci świata 8:00 Pytanie

na śniadanie (w tym: Panorama i Pogoda) 11:10 Polonia 24 11:40 Halo Polonia 12:25 Krótka historia (111) 12:35 Wiadomości 12:50 Barwy szczęścia (1478) 13:25 Bodo (6) 14:30 Kardynał Wojtyła Papieżem 15:25 Dobry klimat dla morza: Ssaki Bałtyku 15:55 Sonda 2 (32) 16:30 Galeria (96) 16:55 Mali światowcy (20): O czym marzą dzieci świata 17:20 Krótka historia (112) 17:30 Teleexpress 17:50 Polska z Miodkiem (131): Szczytno, Szczytniki 17:55 Niedziela z... Michałem Bajorem 18:40 Pod Tatrami: Muzyka na Szczytach 18:55 Barwy szczęścia (1478) 19:25 250 lat teatru publicznego w Polsce: Przewrót styczniowy: Premiera „Bzika tropikalnego” w reżyserii Grzegorza Jarzyny i „Elektry” w reżyserii Krzysztofa Warlikowskiego, 18 I 1997 19:45 Dobranocka: Przygody Kota Fillemona: Szukaj wiatru w polu 20:00 Wiadomości 20:30 Sport 20:35 Pogoda 20:50 Ojciec Mateusz (189): Przemiana 21:50 Polonia 24 22:15 Halo Polonia 23:10 Tylko hity! Opole2012 (9): KULTowePRZEBOJE – koncert 23:40 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie 0:10 Dobry klimat dla morza: Ssaki Bałtyku 0:35 Polska z Miodkiem (131): Szczytno, Szczytniki 0:45 Potwórki programów

## TELEWIZJA KRAKÓW

7:03 Nowy dzień z TVP Kraków 2016 7:41 Telezakupy 7:57 Pogoda 8:00 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 8:10 Pogoda 8:15 Kreatywni (15) 8:30 Telezakupy 8:55 Dla niesłyszących: Telekurier 9:30 Czas na Pracę! Praca na Czasie! (130) 9:55 Pogoda 10:00 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 10:15 Sport w Regionach 10:25 Plebania (721) 10:55 Antenowe remanenty 11:45 Głos Regionów 12:35 Pogoda 12:45 Dziennik regionów 13:00 Sport w Regionach 13:05 Telezakupy 13:25 Agrobiznes 13:55 Historie szczęśliwe (15) 14:20 Jestem gotowy na wszystko 15:35 Polska samorządna (128) 16:00 Dla niesłyszących: Telekurier 16:30 Atlas kultury 16:45 Dziennik regionów 17:00 Pogoda 17:03 Sport w Regionach 17:10 Telezakupy 17:31 Kronika – zapowiedź 17:33 Pogoda 17:35 Nowohucka Kronika Filmowa 17:54 Wieś na nowo 18:05 Na rynku pracy 18:15 Małopolska – to lubię 18:30 Kronika 18:50 Pogoda 18:53 Tematy dnia 19:05 Gwizdek – film dokumentalny 19:21 Kontrapunkt: Hotel Cracovia i kino Kijów 19:46 Na Swoim 19:56 Pogoda 20:30 Blisko ludzi (7) 20:54 Pogoda 21:00 Małopolski Szlak Kulinaryny 21:10 Jak zmienia się Kraków 21:30 Kronika 21:46 Pogoda 21:49 Kalejdoskop regionalny 22:00 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22:25 Pogoda 22:30 Sport w Regionach 22:40 Echa dnia 23:05 Dla niesłyszących: Telekurier 23:35 Książd – film dokumentalny (dozwolone od lat 16)

## POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News – magazyn 8.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny Polska 9.00 Malanowski i partnerzy (749, 750) – serial fabularno-dokumentalny 10.00 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 11.00 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 12.00 Pielęgniarki – serial paradokumentalny 13.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14.45 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia, sport 16.15 Interwencja – magazyn reporterów 16.30 Na ratunek 112 – serial paradokumentalny 17.00 Gliniarze – serial paradokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia, sport 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy Polska 20.05 Hell's Kitchen – piekielna Kuchnia 6 – reality show 21.40 Szklana pułapka 3 – film sensacyjny USA (1995) 0.10 Nędzne psy – thriller USA (2011) 2.35 Tajemnice losu

tvn

5.35 Uwaga! 6.10 Mango 7.15 Wiem, co jem i wiem, co kupuję 7.50 Doradca smaku 8.00 Dzień Dobry TVN 10.55 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 12.00 Szkoła – serial paradokumentalny 13.00 Szpital – serial paradokumentalny 14.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 15.00 Rozmowy w toku – talk-show 16.00 Szkoła – serial paradokumentalny 17.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 18.00 Szpital – serial paradokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.10 Doradca smaku – magazyn kulinarny 20.15 Na Wspólnej – serial obyczajowy 20.55 Singielka – telenowela 21.30 Top Model – reality show 22.30 Kuba Wojewódzki – talk-show 23.30 Superwizjer 0.05 Ślub od pierwszego wejrzenia – reality show 1.05 Partnerki 3 – serial kryminalny 2.00 Uwaga! 2.25 Klub Magii

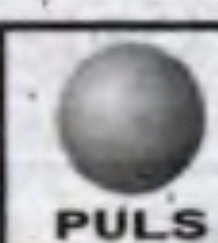
TVN 7

tvn 7

5.30 Szpital – serial fabularno-dokumentalny 6.30 W-11 – Wydział Śledczy – serial fabularno-dokumentalny Polska 7.15 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 8.15 Zagubieni – serial przygodowy 9.15 Gotowe na wszystko – serial obyczajowy 10.15 Mango 11.55 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 12.55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 13.55 Szpital – serial fabularno-dokumentalny 14.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny Polska 15.55 Zagubieni – serial przygodowy 16.55 Gotowe na wszystko – serial obyczajowy 17.55 Brzydula (229, 230) – serial obyczajowy 19.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 20.00 Smoking – komedia USA (2002) 22.10 Uciekający pociąg – dramat sensacyjny USA/Izrael (1985) 0.30 Skazany na śmierć – serial sensacyjny 1.35 Yes-Meni naprawiają świat – film dokumentalny

TV 4

7.00 Co nowego u Scooby'ego? 7.30 Kacze opowieści – serial animowany 7.55 Co nowego u Scooby'ego? – serial animowany 8.25 Kacze opowieści – serial animowany 8.55 Nieśmiertelny – serial 9.55 Po prostu Maria – telenowela 10.55 Moja nadzieja – telenowela 12.00 Detektywi w akcji – serial fabularny Polska 13.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy Polska 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.00 Dom nie do poznania – reality show 16.00 Moja nadzieja – telenowela 17.00 Po prostu Maria – telenowela 18.00 Detektywi w akcji – serial fabularny Polska 19.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy Polska 20.00 Sprawiedliwi – Wydział kryminalny – serial kryminalny 21.00 Ultraviolet – film s.f. USA (2006) 22.40 Sprawiedliwi – Wydział kryminalny – serial kryminalny 23.40 Spadkobiercy (3, 4) 1.45 Interwencja 2.05 Graffiti 2.20 Tak czy nie?



PULS

6.00 Gwiazdy polskiego kabaretu 7.00 Gwiazdy lombardu 5 – reality show 8.00 Gliniarz i prokurator 4 (7, 8) – serial sensacyjny 10.00 Napisała: Morderstwo 10 – serial kryminalny 11.00 Moje serce bije dla Loli – telenowela 12.00 Siła – odnalezienie przeznaczenia (31, 32) – telenowela Turcja 14.00 Dziesięć przykazań – serial kostiumowy 15.00 Gwiazdy lombardu 14 – reality show 15.30 13 posterunek 2 (32, 33) – serial komediowy 17.00 Gwiazdy polskiego kabaretu 18.00 Gwiazdy lombardu 5 (78, 79) – reality show 19.00 Gwiazdy lombardu 14 (307, 308) – reality show 20.00 Desperado – film sensacyjny USA/Meksyk (1995) 22.00 Siła rażenia – film sensacyjny Rumunia/USA/Wielka Brytania (2006) 0.00 Liberator – film sensacyjny USA/Francja (1992) 2.00 Zobacz to!

## OKOŃ – „DOBRO” RYBA

Skąd ten mało poprawny ortograficznie tytuł? Powinno być wszak: okoń – dobra ryba. Ano stąd, że po prostu przypomnieli mi się, jak jakieś trzydzieści lat temu, wraz z bratem łowiliśmy w jeziorze czchowskim. Pod wieczór wracaliśmy z łowiska z siatką pełną pięknych okoni. Gdy mijaliśmy stanowisko jakiegoś wędkarza, ten spytał nas, co złowiliśmy? Odpowiedzieliśmy, że osiem ładnych okoni. Na to on rzekł (okazało się, że to Słazak): Ooo, okoń dobro ryba. To bez wątpienia opinia prawdziwa. Okoń należy zarówno do ryb najsmaczniejszych jak i najpiękniejszych.

Okonie są często łwione w naszych wodach. Tyle, że z reguły są to okonie niewielkie – góra dwudziestocentymetrowe. A przecież okonie potrafią być okazałe. Nawet wtedy, gdy nie są tak wielkie jak te rekordowe, dochodzące do pół metra długości. A takiego właśnie okonia złowił w 1986 roku Jacek Nowakowski. Jego rekordowy okoń mierzył równe pięćdziesiąt centymetrów długości i osiągnął wagę 2,65 kg. Ale nawet gdy nie są tak wielkie, wyglądają wspaniale. Bo czyż kilka trzydziestocentymetrowych okoni w siatce nie potrafi wprawić człowieka w stan euforii? Potrafi.

Okonie łowimy praktycznie cały rok. Wprawdzie wytrawni łowcy tego drapieżnika twierdzą, że najlepsze wyniki osiąga się jesienią, gdy woda jest „otwarta”, gdy roślinność wodna zamiera, ale okonie z powodzeniem łwione są tak samo spod lodu, jak i na wiosnę czy w lecie. Na dodatek w Polsce okoń jest jedną z najpospolitszych ryb. Spotkać możemy go w stawach i jeziorach, w gliniakach, w zbiornikach zaporowych, w poźwirowych wyrobiskach i w wodach płynących. Można spotkać go zarówno w niewielkich humusowych i śródleśnych jeziorach, jak i w wodach krainy pstrąga i lipienia.

Wędkarze cenią sobie okonie, zwłaszcza duże, jako ryby silne i waleczne. Ryby te najczęściej żerują stadem, które składa się z wyrównanych co do wielkości osobników. I jeśli wędkarzowi uda się w takie stado trafić, ma zapewnioną dawkę emocji na dłuższy czas.

Z okoniami jest jeden problem, który wynika z ich łapczywości, a który co bardziej wrażliwym wędkarzom sprawia sporo przykrości. Otóż ryby te z reguły zacinają się bardzo głęboko. I cóż, gdy głęboko zatnie się okonek niewielki, którego nie zamierzamy zabierać na obiad, to najlepiej zabić go uderzeniem w głowę i dopiero po tym wyjąć mu haczyk z przełyku. Bo wydzieranie okoniowi zbyt głęboko połkniętego haczyka wydaje się dość barbarzyńskie, a uwolniony i poharatany okonek i tak po chwili przewraca się na bok i traci swoje rybnie życie. A jeśli złowioną rybę przeznaczamy do siatki, a haczyk uwiązł zbyt głęboko, to lepiej uciąć żyłkę przy okoniowej paszczy, a na wędkę założyć nowy przypon. Haczyk i tak odzyskamy, po zabiciu ryby. Sam kiedyś przy użyciu różnych wypychaczy starałem się wyciągać połknięte głęboko haczyki przez niewielkie okonie. Ale później z żalem patrzyłem, jak wypuszczone przeze mnie ryby zdychały po jakimś czasie w wodzie (najczęściej dość szybko).

Kończąc dodam tylko, że okonie łowi się praktycznie niemal wszystkimi metodami połowu: na żywcza, na spinning, wędką spławikową i wędką podłodową. Ryba ta reaguje na różnorodne przynęty – od żywych i martwych rybek, poprzez larwy owadów, po czerwone robaczki i rośdówki. Nie gardzi białymi robakami i pijawkami. A niewielki okonek potrafi rzucić się nawet na ściągany pusty złoty haczyk.

JAKUB KLEN

## Za kierownicą

## INO DUPA SIEDZI – NOGI IDOM...

Pojazd na całym świecie zwany bikiem u nas nosi miano roweru, bowiem jako pierwsze do zaborów austriackiego, niemieckiego i rosyjskiego dotarły wyroby brytyjskiej firmy ROVER, do niedawna znanej z wyrobu samochodów, a teraz sprzedanej Chińczykom. Najtrafniej zalety roweru ocenił mój imiennik, góral Wojciech Wawrytko, który twierdził, że rower to żaden wynalazek, bo „ino dupa siedzi, a nogi i tak idom”. Na razie jednak, zgodnie z definicją „Kodeksu Drogowego”, rower nazywa się „pojazdem poruszającym siłą mięśni osoby jadącej na nim”. I pewnie tak by pozostało na lata, gdyby nie pomysł ministerialnych mądrali, którzy orzekli, że „drogi dla rowerów” (w skrócie DDR, ale nie mylić z Deutsche Demokratische Republik) należy udostępnić także wszystkim wynalazkom transportowym, poruszającym się na kołach. A więc rolkarzom, deskorolkarzom, jadącym tzw. segway’ami, a nawet dwukołowymi platformami z napędem elektrycznym. Ba, obecnie w Republice Federalnej Niemiec, co 5 kupowany rower ma napęd elektryczny, a u nas w ciągu kilku lat też nastąpi rozwój napędu elektrycznego jednośladów, dzięki czemu kodeksową definicję roweru można będzie wyrzucić pod płot. Najlepiej ministerstwa infrastruktury, jeżeli jego budynek – jako zabytek architektury – będzie niebawem remontowany.

W głowach niektórych zwolenników cyklistyki wszelakiej zrodził się pomysł, by – na razie – rowerzystom udostępnić w miastach tzw. buspasy, zarezerwowane do tej pory dla autobusów wszelakich. W Krakowie jednak także dla policji (a być może przez analogię dla wszystkich 11 służb mających prawo interwencji na drodze), taksówek, motocyklistów i jeszcze kilku „specjalnie uprawnionych” kierujących. Wtedy jednak trzeba będzie poszerzyć buspasy dokładnie o 1 metr, bo taka jest kodeksowa odległość przy wyprzedzaniu rowerzysty. Ale żądać można wszystkiego, a nawet jeszcze więcej. Jeżeli wpuścić na buspasy rolkarzy, deskorolkarzy i innych – w myśl – ministerialnego projektu uprawnionych do poruszania się DDR, będziemy mieli zupełny bałagan w ruchu drogowym. Być może spełni się też marzenie niejakiej Agaty Kowalskiej, dziennikarki radia TOK FM, która przed laty z oburzeniem zapytała, dlaczego rowerzyści nie mogą jeździć autostradami. Nie, nie dlatego, iż na ich budowę nie płacą, choćby podatku zawartego w cenie paliwa (chyba, że piją benzynę), ale dlatego, że na autostradach w całej Europie, w tym i w Polsce obowiązuje minimalna prędkość 40 km/godz., a takiej nie wytrzyma nawet Rafał Majka, jadący jednośladem z Balic na przedmieście Katowic.

Niestety, w Polsce obowiązuje dyktat rowerzystów, nawet tych poruszających się jednośladami napędzanymi siłą mięśni osób poruszających się na nich. Dlatego obecnie rządzących – ale może ich następców – czeka trudny problem takiego sformułowania przepisów ruchu drogowego, by na każdej drodze publicznej, także tej dla rowerów nie było antagonizmów pomiędzy korzystającymi z niej. Odnosnie do segway’ów, przypominałem sobie, jak przed laty zatrzymał mnie – jadącego motocyklem „WSK” – czechosłowacki milicjant i zapytał: „a mate czerwene svetlicko w zadu?”. Nie miałem, bo przepaliła się żarówka. A kierujący segway’ami też nie mają. I to jest dopiero problem taki sam, jak nieoświetlone rowery po zmroku...

WOJCIECH MACHNICKI



# TVP1

**5:20** Telezakupy **5:55** Klan (1998)  
**6:20** Jaka to melodia? (3397) **6:55** Natura w Jedyńce: Zebry. Świat w paski  
**8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda poranna **8:15** Kwadrans polityczny **8:35** Okrasa łamie przepisy: Czulent i ciulim – magazyn kulinarny **9:05** Grzech Fatmagül (71) – serial Turcja (2011) **10:05** Życie nad rozlewiskiem (8/13) – serial TVP **11:00** Królowa jednej nocy (13) – serial obyczajowy Turcja (2016) **12:00** Wiadomości **12:10** Agrobiznes **12:25** Agropogoda – magazyn **12:30** Magazyn Rolniczy: Agro Show 2016 (2) **12:45** Przepis dnia (418) – magazyn **12:50** Natura w Jedyńce: Essequibo – ukryta rzeka (1) – serial dokumentalny Niemcy (2013) **13:55** Grzech Fatmagül (72) – serial Turcja (2011) **15:00** Wiadomości **15:15** Pogoda **15:20** Obserwator – cykl reportaży **15:55** Ojciec Mateusz (5): Róża – serial kryminalny **17:00** Teleexpress **17:15** Pogoda **17:25** Jaka to melodia? (3398) – teleturniej muzyczny **17:55** Przepis dnia (419) – magazyn **18:00** Klan (1999) – telenowela TVP **18:40** Królowa jednej nocy (14) – serial obyczajowy Turcja (2016) **19:30** Wiadomości **20:05** Sport **20:15** Pogoda **20:30** Hit Hit Hurra! (6) – widowisko muzyczne **21:50** Magazyn śledczy Anity Gargas (5) – magazyn **22:30** Nasz Świat w Jedyńce: Jerzy Popiełuszko. Posłaniec prawdy – film dokumentalny Polska, USA (2014); reż.: Gustavo Cooper **0:10** Świat bez końca (5/8) – serial Kanada/Niemcy/Wielka Brytania (2010) (dozwolone od lat 16) **1:10** Defekt (5/9) – serial sensacyjny TVP **2:15** Nadzór – dramat Polska (1984); reż.: Wiesław Saniewski; wyk.: Ewa Błaszczyk, Grażyna Szapolowska, Teresa Sawicka, Ewa Szykulska, Gabriela Kownacka, Elżbieta Zajączkówna, Ewa Dąkowska, Justyna Kulczycka, Ewa Ziętek, Alicja Migulanka (dozwolone od lat 16) **4:15** Notacje: Książę dr Jan Sikorski. Ks. Jerzy Popiełuszko – cykl dokumentalny **4:30** Niepokonani. Niezwykłe historie: Henryk Gołębiowski – talk-show **5:00** Zakończenie dnia

# TVP2

**6:05** Rodzinka.pl (105): Wakacje w Gdyni **6:35** Chasydzkim szlakiem. Levi lechak, cadyk z Berdyczowa – reportaż **7:05** M jak miłość (1173) **8:00** Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama i Pogoda) **11:10** Barwy szczęścia (1517) – serial obyczajowy TVP **11:40** Na dobre i na złe (252): Kocia mama – serial TVP **12:45** Tylko z Tobą (71) – serial obyczajowy Turcja (2015) **13:40** Rodzinka.pl (17): Człowiek uczy się całe życie – serial komediowy TVP **14:15** Wojciech Ciejrowski – boso przez świat: Tartak – cykl reportaży **14:45** Cesarzowa Ki (38) – serial Korea Płd. (2013) **15:40** Panorama Kraj **15:55** Pogoda Kraj **16:05** Dla niesłyszących: M jak miłość (1247) – serial TVP **17:05** Tylko z Tobą (72) – serial obyczajowy Turcja (2015) **18:00** Panorama **18:30** Sport Telegram **18:40** Pogoda **18:50** Jeden z dziesięciu (17/95) – teleturniej **19:25** Barwy szczęścia (1517) – serial obyczajowy TVP **20:05** Barwy szczęścia (1518) **20:40** Na dobre i na złe (648) – serial TVP **21:45** Na sygnale (111): Rozstania i powroty – serial fabularny TVP **22:25** Kino relaks: Holiday – komedia USA (2006); reż.: Nancy Meyers; wyk.: Cameron Diaz, Kate Winslet, Jeff Black **0:50** Szeptem – program interaktywny **1:55** Świat bez tajemnic: Kibole – film dokumentalny Wielka Brytania (2012); reż.: Donald Macintyre (dozwolone od lat 16) **3:20** Licencja na wychowanie (77): Nie rób drugiemu, co tobie niemiłe – serial obyczajowy TVP **3:50** Lokatorzy (200): Wazonik szczęścia – serial komediowy TVP **4:30** Lokatorzy (201): Kuzynka Krysi **4:55** Zakończenie dnia

TV POLONIA

**6:05** Ojciec Mateusz (86): Haracz **7:00** Dlaczego wybieram metodyzm? **7:30** Podwodne ABC (11): Podwodni wegetarianie i mięsożercy, czyli kto co je **7:40** Mój zwierzyniec (1) **8:00** Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama i Pogoda) **11:10** Polonia 24 **11:40** Halo Polonia **12:25** Krótka historia (112) **12:35** Wiadomości **12:50** Barwy szczęścia (1479) **13:25** O mnie się nie martw 3 (1/13) **14:25** Chopin (o historii Konkursów Chopinowskich) **15:25** Tańczący z naturą: Gniazda z polotem **15:55** Astronarium (14): Rozbłyśki gamma **16:30** Galeria (97) **16:55** Podwodne ABC (11): Podwodni wegetarianie i mięsożercy, czyli kto co je **17:05** Mój zwierzyniec (1) **17:20** Krótka historia (113) **17:30** Teleexpress **17:55** Kronika regionu: Zaolzie **18:25** Studio Wschód **18:55** Barwy szczęścia (1479) **19:25** Wilnoteka **19:45** Dobranocka: Przypód kilka wróbla Ćwirka (8/39): Strach na wróble **20:00** Wiadomości **20:35** Sport **20:40** Pogoda **20:50** Egzamin z życia (93) **21:50** Polonia 24 **22:15** Halo Polonia **23:10** Książę – film dokumentalny (dozwolone od lat 16) **0:10** Studio Wschód **0:45** Powtórki programów



## TELEWIZJA KRAKÓW

**7:00** Pogoda **7:04** Nowy dzień z TVP Kraków **7:42** Pogoda **7:44** Telezakupy **8:00** Dla niesłyszących: Co niesie dzień **8:10** Pogoda **8:15** Historie szczęśliwe (15) **8:30** Telezakupy **8:55** Dla niesłyszących: Telekurier **9:30** Polska samorządna (128) **9:55** Pogoda **10:00** Dla niesłyszących: Co niesie dzień **10:15** Sport w Regionach **10:25** Plebania (722) **10:55** Mój pies i inne zwierzątka **11:15** Rączka gotuje – magazyn kulinarny **11:45** Polska zza siódmej między (7) – cykl dokumentalny **12:35** Pogoda **12:45** Dziennik regionów – tematy dnia **13:00** Sport w Regionach – flash **13:05** Telezakupy **13:25** Agrobiznes **13:55** Zdarzenia **14:20** Naszym okiem (70) – program publicystyczny **15:35** Astronarium **16:00** Dla niesłyszących: Telekurier **16:30** Atlas kultury **16:45** Dziennik regionów – tematy dnia **17:00** Pogoda **17:03** Sport w Regionach – flash **17:10** Telezakupy **17:31** Kronika – zapowiedź **17:33** Pogoda **17:35** Kundel bury i kocury 2016 (25) – magazyn **17:55** Na rynku pracy **18:05** Małopolski Szlak Kulinarny – magazyn kulinarny **18:15** Kalejdoskop regionalny **18:30** Kronika **18:50** Pogoda **18:52** Tematy dnia **19:05** Krakowski targiem/Kwartet – cykl edukacyjny **19:25** Z Andruszem po Galicji **19:54** Pogoda **20:00** Telezakupy **20:30** Bliżej niż inni (7) **20:56** Pogoda **21:01** Jedź bezpiecznie – magazyn **21:15** Kundel bury i kocury 2016 (25) – magazyn **21:30** Kronika **21:46** Pogoda **21:49** Tak dla czystego powietrza **22:00** Dla niesłyszących: Dziennik Regionów **22:25** Pogoda **22:30** Sport w Regionach **22:40** Echa dnia **23:05** Dla niesłyszących: Telekurier **23:35** Naszym okiem (70) – program publicystyczny **0:50** Astronarium – magazyn **1:25** Polska zza siódmej między (7)



## POLSAT

**5:00** Disco gramy! – program rozrywkowy **6:00** Nowy dzień z Polsat News – magazyn **8:00** Trudne sprawy – serial paradokumentalny Polska **9:00** Malanowski i partnerzy (751, 752) – serial fabularno-dokumentalny **10:00** Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny **11:00** Dlaczego ja? – serial paradokumentalny **12:00** Pielęgniarki – serial paradokumentalny **13:00** Trudne sprawy – serial paradokumentalny **14:00** Pierwsza miłość – serial obyczajowy **14:45** Dlaczego ja? – serial paradokumentalny **15:50** Wydarzenia, sport **16:15** Interwencja – magazyn reporterów **16:30** Na ratunek 112 – serial paradokumentalny **17:00** Gliniarze – serial paradokumentalny **18:00**

Pierwsza miłość – serial obyczajowy **18:50** Wydarzenia, sport **19:30** Świat według Kiepskich (176, 499) – serial komediowy Polska **20:40** Top Chef. Gwiazdy od kuchni – reality show **22:05** Rinke za kratami – serial dokumentalny Polska **23:10** Różyczka – dramat obyczajowy Polska (2010) **1:50** Tajemnice losu

**5:35** Uwaga! **6:10** Mango **7:15** Wiem, co jem i wiem, co kupuję **7:50** Doradca smaku **8:00** Dzień dobry TVN **10:55** Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy **12:00** Szkoła – serial paradokumentalny **13:00** Szpital – serial paradokumentalny **14:00** Ukryta prawda – serial paradokumentalny **15:00** Rozmowy w toku – talk-show **16:00** Szkoła – serial paradokumentalny **17:00** Ukryta prawda – serial paradokumentalny **18:00** Szpital – serial paradokumentalny **19:00** TVN Fakty, sport **19:50** Uwaga! **20:10** Doradca smaku – magazyn kulinarny **20:15** Na Wspólnej – serial obyczajowy **20:55** Singielka – telenowela **21:30** Azja Express – reality show **23:00** Armagedon – film s.f. USA (1998) **2:10** Revolution – serial s.f.

## TVN 7

**6:15** Szpital – serial fabularno-dokumentalny **7:15** Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny **8:15** Zagubieni – serial przygodowy **9:15** Gotowe na wszystko – serial obyczajowy **10:15** Mango **11:55** Ukryta prawda – serial paradokumentalny **12:55** Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny **13:55** Szpital – serial fabularno-dokumentalny **14:55** Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny Polska **15:55** Zagubieni – serial przygodowy **16:55** Gotowe na wszystko – serial obyczajowy **17:55** Brzydula (231, 232) – serial obyczajowy **19:00** Ukryta prawda – serial paradokumentalny **20:00** Kandydat – thriller USA (2004) **22:55** Magazyn UEFA Champions League **0:00** Gry umysłu – serial obyczajowy **1:00** W nurcie życia – komediodramat USA (2009)

## TV 4

**7:00** Co nowego u Scooby'ego? – serial animowany **7:30** Kacze opowieści – serial animowany **7:55** Co nowego u Scooby'ego? – serial animowany **8:25** Kacze opowieści – serial animowany **8:55** Nieśmiertelny – serial **9:55** Po prostu Maria – telenowela **10:55** Moja nadzieja – telenowela **12:00** Detektywi w akcji – serial fabularny **13:00** Policjanci i policjanci – serial obyczajowy **14:00** STOP Drogówka – magazyn policyjny **15:00** Dom nie do poznania – reality show **16:00** Moja nadzieja – telenowela **17:00** Po prostu Maria – telenowela **18:00** Detektywi w akcji – serial fabularny **19:00** Policjanci i policjanci – serial obyczajowy **20:00** Sprawiedliwi – Wydział kryminalny – serial kryminalny **21:00** Zbaw nas ode złego – horror USA (2014) **23:30** Sprawiedliwi – Wydział kryminalny – serial kryminalny **0:30** Spadkobiercy (5,6) – program rozrywkowy



## PULS

**6:00** Gwiazdy polskiego kabaretu **7:00** Gwiazdy lombardu 5 (78, 79) **8:00** Gliniarz i prokurator 4 (8, 9) – serial sensacyjny **10:00** Napisana: Morderstwo 10 – serial kryminalny **11:00** Moje serce bije dla Loli – telenowela **12:00** Siła – odnaleźć przeznaczenie (32, 33) – telenowela **14:00** Dziesięć przykazań – serial kostiumowy **15:00** Gwiazdy lombardu 14 **15:30** 13 posterunek 2 (33, 34) – serial komediowy **17:00** Gwiazdy polskiego kabaretu **18:00** Gwiazdy lombardu 5 (80, 81) **19:00** Gwiazdy lombardu 14 (309, 310) **20:00** After Earth: 1000 lat po Ziemi – film s.f. USA (2013) **21:55** Żelazny rycerz – film przygodowy Wielka Brytania/USA/Niemcy (2011) **0:15** Wielki Stach – komedia USA (2007)

XX edycja konkursu

# MISS NOWEJ HUTY

Trwa dwudziesta jubileuszowa edycja konkursu Miss Nowej Huty, organizowanego przez redakcję „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego” oraz agencję Rores Models (www.rores.pl). W dotychczasowych edycjach konkursu w sumie wzięło udział około 2 tys. dziewczyn. Kandydatki do konkursu mogą mieć od 15 do 26 lat: uczennice, studentki, pracujące w Nowej Hucie lub posiadające jakikolwiek inny związek z dzielnicą, również czytelniczki „Głosu”, który jest także kolportowany w innych częściach miasta. Należy wysłać 2-4 dobre zdjęcia na adres emailowy: rores@bci.pl i parę zdań o sobie wraz z danymi kontaktowymi. W prezentacji dziewczyn liczą się osiągnięcia w sporcie, kulturze oraz wolontariacie. Z kandydatkami skontaktujemy się osobiście, przeprowadzimy wywiad i wykonamy gratisową sesję zdjęciową. Zapraszamy!

★★★

Konkurs jest trój etapowy: etap pierwszy – po zaakceptowaniu kandydatki wywiad i prezentacja na łamach tygodnika; etap drugi – konkurs internetowy (listopad), na specjalnej stronie; etap trzeci – gala konkursowa (w styczniu 2017 r.). Finalistki poza cennymi nagrodami mają możliwość dalszego udziału w wielu konkursach. Uczestniczki są ponadto zapraszane do udziału w pokazach mody, castingach reklamowych. Te, które marzą o karierze w świecie, mają znakomitą okazję spełnienia swoich marzeń.

Prawnik radzi

# WYSOKOŚĆ VAT RZUTUJE NA CENĘ

Musimy wymienić okna na klatkach schodowych. Zadzwoń do wielu firm sprzedających okna plastikowe i okazało się, że ceny są bardzo różne za taki sam lub porównywalny towar. W dodatku sprzedawcy uzależnili cenę od tego, czy jednocześnie zamówię montaż, bo jak z montażem to będzie taniej. Czy w ten sposób chcą poszerzyć zakres swojej usługi?

★★★

Oferta rzeczywiście jest duża, więc każdy może wybrać odpowiednią dla siebie. Różnica w cenie wynika również z wysokości stawki VAT. Podstawowa stawka przy zakupie materiałów wynosi obecnie 23 proc., preferencyjna natomiast 8 proc. i dotyczy na przykład usługi montażu. Jeżeli nabywamy jednocześnie towar wraz z montażem, to obowiązuje od całości niższa stawka. (sp)

Cztery podwójne zaproszenia do wylosowania

# KABARET SKECZÓW MĘCZĄCYCH



27 października o godz. 18 i 20.30 w „Kijów Centrum” (al. Krasińskiego 34) wystąpi Kabaret Skeczów Męczących. Po niezwykle udanym roku 2015 Kabaret Skeczów Męczących wraca „Pod prądem”. Wraca ze zdwojoną kabaretową mocą. W najnowszym spektaklu nie zabraknie niczego, z czego zna i ceni ich każdy kabaretowy widz w kraju. Będą megawaty energii płynącej ze sceny, będą uwielbiane przez publiczność, nietuzinkowe postacie, grane przez Jarosława Sadzę, a przede wszystkim nowe, nie emitowane w tv skece. Bilety: tel. 601-575-224, www.biletynakabarety.pl, kupbilecik.pl, kabaretowebilety.pl lub Kijów Centrum. Wśród Czytelników, którzy dostarczą do sekretariatu redakcji, do 18 października, poniższy wypełniony kupon, rozlosujemy cztery podwójne bilety na spektakl. (mp)

## Kabaret Skeczów Męczących

Imię i nazwisko .....

Adres .....



## TVP1

5:15 Telezakupy 5:50 Klan (2999) – telenowela TVP 6:20 Jaka to melodia? (3398) – teleturniej muzyczny 6:50 Natura w Jedyńce: Essequibo – ukryta rzeka (1) – serial dokumentalny Niemcy (2013) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda poranna 8:15 Kwadrans polityczny 8:35 Weterynarz z sercem (6) 9:05 Grzech Fatmagül (72) – serial Turcja (2011) 10:05 Życie nad rozlewiskiem (9/13) – serial TVP 11:00 Królowa jednej nocy (14) – serial obyczajowy Turcja (2016) 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:25 Agropogoda – magazyn 12:25 Smaki polskie: Schab z niespodzianką – magazyn kulinarny 12:40 Przepis dnia (419) – magazyn 12:50 Natura w Jedyńce: Essequibo – ukryta rzeka (2) – serial dokumentalny Niemcy (2013) 13:55 Grzech Fatmagül (73) – serial Turcja (2011) 15:00 Wiadomości 15:15 Pogoda 15:25 Obserwator – cykl reportaży 16:00 Ojciec Mateusz (6): Anna – serial kryminalny TVP 17:00 Teleexpress 17:15 Pogoda 17:25 Jaka to melodia? (3399) – teleturniej muzyczny 17:55 Przepis dnia (420) – magazyn 18:00 Klan (3000) – telenowela TVP 18:35 Królowa jednej nocy (15) – serial obyczajowy Turcja (2016) 19:30 Wiadomości 20:05 Sport 20:15 Pogoda 20:30 Ojciec Mateusz (207): Dębowa Górka – serial kryminalny TVP 21:25 Sprawa dla reportera 22:25 Warto rozmawiać – program publicystyczny 23:35 Dokument przed północą: Hillary Clinton, Wzloty i upadki – film dokumentalny Francja (2016); reż.: William Karrel 0:40 Londyńczycy (9/13) – serial obyczajowy TVP 1:35 Londyńczycy (10/13) – serial obyczajowy TVP 2:35 Świat bez końca (5/8) – serial Kanada, Niemcy, Wielka Brytania (2010) (dozwolone od lat 16) 3:25 Nocacje: Stefan Stuligrosz. Nie poddać się – cykl dokumentalny 3:40 Sprawa dla reportera 4:35 Zagadkowa Jedynka 5:05 Zakończenie dnia

## TVP2

5:55 Rodzinka.pl (106): Nareszcie sami – serial komediowy TVP 6:30 Dziką Muzyką: Basy znad Prosy – magazyn 7:05 M jak miłość (1174) – serial TVP 08:00 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama i Pogoda) 11:05 Barwy szczęścia (1518) – serial obyczajowy TVP 11:40 Na dobre i na złe (253): Wspólna pacjentka 12:45 Tylko z Tobą (72) 13:40 Rodzinka.pl (18): Zwierzątko domowe – serial komediowy TVP 14:15 Wojciech Ciejrowski – boso przez świat: Pigmeje – cykl reportaży 14:45 Cesarzowa Ki (39) – serial Korea Płd. (2013) 15:40 Panorama Kraj 15:55 Pogoda Kraj 16:05 Na dobre i na złe (648) – serial TVP 17:05 Tylko z Tobą (73) – serial obyczajowy Turcja (2015) 18:00 Panorama 18:30 Sport Telegram 18:40 Pogoda 18:50 Jeden z dziesięciu (18/95) – teleturniej 19:25 Barwy szczęścia (1518) – serial obyczajowy TVP 20:05 Barwy szczęścia (1519) 20:40 Kochanie, ratujmy nasze dzieci (6) – reality show 21:45 Błękitna głębia – thriller USA (2005); reż.: John Stockwell; wyk.: Jessica Alba, Paul Walker, Scott Caan (dozwolone od lat 16) 23:45 Straszny film 3 – komedia USA (2003); reż.: David Zucker; wyk.: Anna Faris, Charlie Sheen, Denise Richard (dozwolone od lat 16) 1:20 Holiday – komedia USA (2006); reż.: Nancy Meyers; wyk.: Cameron Diaz, Kate Winslet, Jeff Black 3:45 Art Noc: Smolik i przyjaciele – koncert 4:25 Zakończenie dnia

## TV POLONIA

6:05 Ojciec Mateusz (87): Pożyczka 7:00 Studio Wschód 7:30 Załoga Eko: Skarby polskiej przyrody (8): Tam gdzie skaczą kozice 8:00 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama i Pogoda)

11:10 Polonia 24 11:40 Halo Polonia 12:25 Krótka historia (113) 12:35 Wiadomości 12:50 Barwy szczęścia (1480) 13:25 M jak miłość (1234) 14:20 Egzamin z życia (93) 15:15 Wilnoteka 15:35 Ukryte skarby 16:00 Jak to działa (121): Białka 16:30 Galeria (98) 16:55 Załoga Eko: Skarby polskiej przyrody (8): Tam gdzie skaczą kozice 17:20 Krótka historia (114) 17:30 Teleexpress 17:50 Polska z Miodkiem (132): Okęcie 17:55 Naszaarmia.pl (236) 18:20 Podróż z historią (19): Na torach historii 18:55 Barwy szczęścia (1480) 19:25 Odkrywanie Jury 19:45 Dobranocka: Pies, kot i ...: Odkurzacz 20:00 Wiadomości 20:30 Sport 20:40 Pogoda 20:50 Komisarz Alex (70): Powstały z martwych 21:50 Polonia 24 22:15 Halo Polonia 23:05 KabareTOP, czyli kabaretowa lista przebojów (76) 23:40 Warto rozmawiać 0:35 Polska z Miodkiem (132): Okęcie 0:45 Powtórki programów

TELEWIZJA  
KRAKÓW

7:00 Pogoda 7:04 Nowy dzień z TVP Kraków 2016 7:42 Pogoda 7:44 Telezakupy 8:00 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 8:10 Pogoda 8:15 Zdarzenia 8:30 Telezakupy 8:55 Dla niesłyszących: Telekurier 9:30 Astronarium 9:55 Pogoda 10:00 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 10:15 Sport w Regionach 10:25 Plebania (723) 10:55 Turystyczna jazda 11:15 Seniorada (44) 11:45 Telenowyny/Kwartet/Romska Akademia Mediów 12:10 Kultowe rozmowy (135) 12:35 Pogoda 12:45 Dziennik regionów 13:00 Sport w Regionach 13:05 Telezakupy 13:25 Agrobiznes 13:55 Kreatywni (16) 14:20 Marcowa gra. Czy Władysław Gomułka był antysemitą? 15:35 Relacje (122) 16:00 Dla niesłyszących: Telekurier OPP 16:30 Atlas kultury 16:45 Dziennik regionów – tematy dnia 17:00 Pogoda 17:03 Sport w Regionach – flash 17:10 Telezakupy 17:31 Kronika – zapowiedź 17:33 Pogoda 17:35 Na Swoim 17:45 Speed 2 – magazyn 17:53 Dobre, bo Polskie! – magazyn 18:05 Pod Tatrami 18:15 Odkryj Małopolskę... na rowerze – cykl reportaży 18:30 Kronika 18:50 Pogoda 18:52 Tematy dnia 19:05 Na rynku pracy 19:15 Małopolska – to lubię 19:25 Parafia z sercem – cykl reportaży 19:45 Małopolski Szlak Kulinarny – magazyn kulinarny 20:00 Telezakupy 20:30 Więcej kultury (7) – dyskusja 21:00 Kundel bury i kocury 2016 (25) – magazyn 21:02 Pogoda 21:20 Tak dla czystego powietrza 21:30 Kronika 21:46 Pogoda 21:49 Turystyczna jazda – magazyn podróżniczy 22:00 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22:25 Pogoda 22:30 Sport w Regionach 22:40 Echa dnia 23:05 Dla niesłyszących: Telekurier OPP 23:35 Marcowa gra. Czy Władysław Gomułka był antysemitą? 0:50 Relacje (122)



POLSAT

5:00 Disco gramy! – program rozrywkowy 6:00 Nowy dzień z Polsat News – magazyn 8:00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny Polska 9:00 Malanowski i partnerzy (753, 754) – serial fabularno-dokumentalny 10:00 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 11:00 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 12:00 Pielęgniarki – serial paradokumentalny 13:00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 13:55 Dwoje we troje – serial komediowy 14:00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14:45 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 15:50 Wydarzenia, sport 16:15 Interwencja – magazyn reporterów 16:30 Na ratunek 112 – serial paradokumentalny 17:00 Gliniarze – serial paradokumentalny 18:00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18:50 Wydarzenia, sport 19:30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 20:05 Nasz nowy dom – reality show 21:10 Przyjaciółki 8 – serial obyczajowy 22:10 Zdrady – serial paradokumentalny 23:15 Faceci w czerni 3 – kome-

dia s.f. USA (2012) 1.45 Tajemnice losu

tvn

5.35 Uwaga! 6.10 Mango 7.15 Wiem, co jem i wiem, co kupuję 7.50 Doradca smaku 8.00 Dzień dobry TVN 10.55 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 12.00 Szkoła – serial paradokumentalny 13.00 Szpital – serial paradokumentalny 14.40 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 15.00 Rozmowy w toku – talk-show 16.00 Szkoła – serial paradokumentalny 17.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 18.00 Szpital – serial paradokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.10 Doradca smaku – magazyn kulinarny 20.15 Na Wspólnej – serial obyczajowy 20.55 Singielka – telenowela 21.30 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 22.30 Strzelec – dramat sensacyjny USA (2007) 1.05 Superwizjer – magazyn 1.40 Ugotowani – program kulinarno-rozrywkowy 2.40 Uwaga! 3.05 Klub Magii

TVN 7

tvn

5.15 Męski typ 6.15 Szpital – serial fabularno-dokumentalny 7.15 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 8.15 Zagubieni – serial kryminalny 9.15 Gotowe na wszystko – serial obyczajowy 10.15 Mango 11.55 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 12.55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 13.55 Szpital – serial fabularno-dokumentalny 14.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 15.55 Zagubieni – serial kryminalny 16.55 Gotowe na wszystko – serial obyczajowy 17.55 Brzydula (233, 234) – serial obyczajowy 19.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 20.00 Dziadek z przypadku (5, 6) – serial komediowy 21.00 Moulin Rouge – musical USA/Australia (2001) 23.45 Transformers 3 – film s.f. USA (2011) 2.55 Czarna lista – serial sensacyjny

TV 4

7.00 Co nowego u Scooby'ego? – serial animowany 7.30 Kacze opowieści – serial animowany 7.55 Co nowego u Scooby'ego? – serial animowany 8.25 Kacze opowieści – serial animowany 8.55 Nieśmiertelny – serial 9.55 Po prostu Maria – telenowela 10.55 Moja nadzieja – telenowela Meksyk 12.00 Detektywi w akcji – serial fabularny 13.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.00 Dom nie do poznania – reality show 16.00 Moja nadzieja – telenowela Meksyk 17.00 Po prostu Maria – telenowela 18.00 Detektywi w akcji – serial fabularny 19.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy 20.00 Sprawiedliwi – Wydział kryminalny – serial kryminalny 21.00 Stalin-grad – dramat wojenny Niemcy/Szwecja (1993) 23.55 Sprawiedliwi – Wydział kryminalny – serial kryminalny 0.55 Agresja – thriller USA (2012)



PULS

6.00 Gwiazdy polskiego kabaretu 7.00 Gwiazdy lombardu 5 (80, 81) – reality show 8.00 Gliniarz i prokurator 4 (9, 10) – serial sensacyjny USA 10.00 Napisała: Morderstwo 10 – serial kryminalny USA 11.00 Moje serce bije dla Loli – telenowela 12.00 Siła – odnalezienie przeznaczenia (33, 34) – telenowela 14.00 Dziesięć przykazań – serial kostiumowy 15.00 Gwiazdy lombardu 14 (311, 312) – reality show 20.00 Johnny English Reaktywacja – komedia Wielka Brytania/USA/Francja (2011) 22.10 Wasza wysokość – komedia przygodowa USA (2011) 0.35 Istota doskonała – horror Nowa Zelandia/Wielka Brytania (2006)

Na naszych Czytelników czeka bezpłatna, podwójna wejściówka

## Van Gogh Alive

Po Berlinie, Mediolanie, Florencji, Szanghaju, Petersburgu, Seulu, Singapurze i Warszawie nadszedł czas na Kraków – miasto, które całemu światu kojarzy się z bogactwem kultury i sztuki. Długo wyczekiwana, światowej sławy wystawa *Van Gogh Alive*, która na przełomie zeszłego i obecnego roku zachwyciła mieszkańców stolicy, już od 20 sierpnia br. gości w Zabytkowym Budynku Dworca Głównego PKP przy Galerii Krakowskiej.

Multimedialna wystawa *Van Gogh Alive* jest jedyną i niepowtarzalną okazją do odkrywania twórczości malarza z nieznanego dotąd perspektywy dzięki wykorzystaniu technologii SENSORY4™. Ponad 3 tysiące dzieł mistrza wyświetlanych w formie wielkoformatowych, tętniących kolorami obrazów. Każda powierzchnia galerii – ściany, kolumny, sufit, a nawet podłoga przemieniają się w pasjonującą opowieść o życiu i twórczości mistrza. Poruszająca gra światła i kolorów, intensywna paleta barw, nietypowe pociągnięcia pędzla czy charakterystyczna faktura obrazów oglądane z bliska oraz towarzysząca, nastrojowa muzyka pozwolą lepiej docenić kunsztowny styl malarstwa Van Gogha i razem z nim przenieść się do Holandii, Paryża, Arles, Saint-Rémy de Provence oraz Auvers-sur-Oise gdzie powstawały jego największe arcydzieła.

Każdy może podążać wybranymi przez siebie ścieżkami, w poszukiwaniu odpowiedzi na najbardziej nurtujące pytania dotyczące życia i twórczości malarza. Angażująca zmysły wystawa to zupełnie nowa forma doświadczania sztuki. Zapomnij o tradycyjnym zwiedzaniu i przyglądaniu się obrazom z daleka. Przygotuj się na tętniącą ży-

ciem symfonię światła, kolorów i dźwięków, które przeniosą cię w świat malarstwa artysty. *Van Gogh Alive* to podróż u boku mistrza po najdalszych zakamarkach jego twórczości. Multimedialna wystawa to świetny pomysł na spędzenie czasu z całą rodziną. Eksytujący świat Van Gogha zacieka zarówno tych, którzy dopiero zaczynają swoją przygodę z historią sztuki, jak i wytrawnych znawców twórczości malarza.

*Van Gogh Alive jest doskonałym przykładem, że sztuka i nauka idealnie się łączą i uzupełniają, dzięki czemu potrafia stworzyć niesamowite sensoryczne przeżycie – nieporównywalne z niczym innym. Prawdziwa gra zmysłów!* – mówił o tej wystawie Honor Harger, dyrektor ArtScience Museum w Marina Bay Sands (Singapur).

Wystawa czynna będzie do 20 listopada br. w Zabytkowym Budynku Dworca Głównego PKP w Krakowie (Plac Jana Nowaka-Jeziorańskiego 3). Więcej informacji o wystawie oraz bilety na stronie [www.vangoghalive.pl](http://www.vangoghalive.pl).

Wśród naszych czytelników, którzy do 17 października dostarczą do naszej redakcji konkursowy kupon rozlosujemy bezpłatny, podwójny bilet.

(1)

Wystawa multimedialna

Van Gogh  
Alive20.08-20.11  
KRAKÓW  
ZABYTKOWY  
DWORZEC GŁÓWNY

WWW.VANGOGHALIVE.PL

Kupon konkursowy  
Van Gogh Alive

Imię i nazwisko .....

Adres .....





**POZIOMO:** 5. nieodmienna część mowy, 8. spódnica, sukienka, 9. konkursy oceniać, 12. miasto Potockich koło Rzeszowa, 13. grób w podziemiach kościoła, 14. jeździ wewnątrz budynku, 15. przy nozdrzach koni, 17. szwajcarskie pieniądze, 19. szafa wystawowa, 20. głęboka czeluść, 23. rdzeń owocu, 25. opowiadania o treści fantastycznej, 27. z niego powstałeś i w niego się obróciłeś, 28. samogon, 30. włosko-słoweńskie miasto, 31. miasto w północnej Anglii, 32. kontrola, 33. zajmuje się myślącymi maszynami.

**PIONOWO:** 1. między stępem a klusem, 2. ród panujący, 3. największy port litewski, 4. dom ziemianina, 6. sąsiaduje z Sycylią, 7. na dachu, na znak zakończenia budowy, 10. handluje używanymi książkami, 11. doktryna polityczna zalecająca stosowanie podstęp, przemocy i obłudy w dążeniu do celu, 16. stolica Orlenu, 18. słusność, 21. głowa miasta, 22. kwitnie wczesną wiosną na mokrej łące, 24. autochton, 26. zamiast łóżka w namiocie, 29. dzieło spod dłuta, 30. mieszkaniec Duszane.

Rozwiązanie krzyżówki nr 40:

**POZIOMO:** 5. serologia, 8. poszwa, 9. Tuareg, 12. barter, 13. Zambia, 14. pułap, 15. ocelot, 17. dekol, 19. dystans, 20. trafika, 23. bakcyl, 25. pstrąg, 27. atuty, 28. harnaś, 30. kapsel, 31. aikido, 32. fasola, 33. gadulstwo.

**PIONOWO:** 1. gejzer, 2. rozarium, 3. postulat, 4. migacz, 6. fortel, 7. sejmik, 10. Bazylijsa, 11. wielokąt, 16. opaly, 18. Emaus, 21. antidotum, 22. sztokfisz, 24. cennik, 26. topola, 29. ślimak, 30. Kosowo.

## TRÓJKOWE CZWARTKI I NOWOHUCKI KOROWÓD

474. wydanie Nowohuckiej Kroniki Filmowej rozpocznie Korowód Nowohucki. Jest to projekt stworzony przez Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida,

który zakłada poznanie dzielnicy poprzez charakterystyczne dla niej postacie i osoby związane z historią NH. Wśród nich znalazła się m.in. legendarna Wanda, cysters i malarz Stanisław Samostrzelny, Jan Matejko, który był właścicielem dworu w Krzesławicach, „Piękna Zośka” – młodopolska modelka zamordowana przez zazdrosnego męża, działacz ludowy Franciszek Ptak, szef zespołu projektującego Nową Hutę Tadeusz Ptaszycki, ks. Kazimierz Janczar – kapelan nowohuckiej „Solidarności”, artysta Marian Kruczek i Bogdan Łyszkiewicz – lider zespołu „Chłopcy z Placu Broni”. Stali się oni bohaterami grafiki komputerowej, która stanowi punkt wyjścia do stworzenia narzędzi edukacyjnych dla wszystkich, którzy chcą poznać Nową Hutę.

**NOWOHUCKA  
KRONIKA  
FILMOWA**

W drugiej części Kronika zaprosi widzów na relację z kolejnego spotkania w ramach „Trójkowych czwartków”, które odbywają się w III LO.

Zapraszani są na nie absolwenci tego najstarszego nowohuckiego liceum, a gościem ostatniego był Sławomir Shuty – pisarz, fotograf, reżyser, laureat Paszportu Polityki za powieść „Zwał”. Opowiadając o swoich zainteresowaniach przekonywał młodzież, że zawsze warto robić to do czego jest się absolutnie przekonany. Będąc absolwentem Akademii Ekonomicznej odnalazł w sobie duszę artysty i został pisarzem, a obecnie także reżyserem.

Do oglądania 474. odcinka Nowohuckiej Kroniki Filmowej zapraszamy od piątku 14 X do kina Sfinks, a na antenę TVP Kraków w poniedziałek 11 X o godz. 21.15 i wtorek 18 X o godz. 17.35.

(as)

W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta przyjął 304 zgłoszenia, sporządzono 12 notatek pod wnioski do sądu o ukaranie, ukarano mandatami 47 sprawców wykroczeń, pouczone 222 osoby, odwiedzone 16 osób do MCPU.

## NA STRAŻY MIASTA

3.10. o godz. 18.45 patrol zauważył wypadek taksówki z tramwajem linii 52 na ul. Mikołajczyka przy szpitalu im. Rydygiera. W wyniku zderzenia tramwaj wbił się w pojazd marki Opel Zafira, który wymusił pierwszeństwo przejazdu. W samochodzie znajdował się nieprzytomny mężczyzna, któremu udzielono pomocy przedmedycznej. Strażnicy wezwali służby ratownicze. Na miejsce skierowano dodatkowo trzy patrole, aby zabezpieczyć miejsce wypadku i kierować ruchem. Akcję zakończono o godz. 20.40.

5.10. o godz. 15.50 zgłoszono, że na os. Oświecenia w klatce bloku znajduje się agresywny mężczyzna. Według osoby zgłaszającej kopał w drzwi, uderzał w nie rękoma oraz zakłócał spokój głośnymi krzykami. Po przybyciu patrolu strażnicy rzeczywiście zastali tam prócz osób zgłaszających młodego mężczyznę, który leżąc na podłodze krzyczał oraz wymachiwał rękami i nogami. Obok niego znajdowała się strzykawka, która sugerowała, iż może być pod wpływem środków psychoaktywnych. Strażnicy podjęli próbę kontaktu z odurzonym, aby ustalić jego tożsamość, jak również ustalić, co zażywał. Początkowo nie można było nawiązać z mężczyzną żadnego kontaktu. Nie odpowiadał na zadawane pytania, wykrzykiwał nieartykułowane dźwięki. Po pewnym czasie patrolowi udało się ustalić dane mężczyzny oraz że substancją, jaką zażył przed chwilą jest dopalacz o nazwie 3CMC, który zakupił przez Internet. Mając na uwadze to, że zachowywał się agresywnie, stwarzał zagrożenie dla siebie oraz innych osób, na miejsce strażnicy wezwali załogę pogotowia. O godz. 16.10 przybyło pogotowie. Po przebadaniu mężczyzny przewieźli go do szpitala im. Rydygiera.

9.10. o godz. 16.30 patrol podjął interwencję na os. Willowym, gdzie według zgłoszenia miało znajdować się sześć osób pijących alkohol, głośno krzyczących i rozbijających butelki. Na miejscu znajdowało się 7 osób, z czego 4 na widok patrolu uciekły, pozostałe osoby zachowywały się wulgarnie. Strażnicy za popełnienie wykroczenia nałożyli dwa mandaty karne z art. 51 KW, jeden z art. 145 KW, oraz dwa razy pouczyli z art. 141 KW, jeden raz pouczyli z art. 51 KW. (mp)

## ZNANY KRĘGARZ W KRAKOWIE

Po raz kolejny w Krakowie w NCK (środa, 9.11.2016 r. od godz. 10.30) będzie przyjmował znany kręgarz, dyplomowany technik masażysta Tadeusz Czarny z Przeworska. Rezerwacja terminu pod numerem tel. 601-074-892. Tel. w Przeworsku: 16 648-82-74. Informacje także na stronie: [www.kregarz.nets.pl](http://www.kregarz.nets.pl).

## TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19, pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-procentową bonifikatą książki promowanej w tym numerze.

Kupon jest ważny do 20 października 2016 roku.

Imię i nazwisko: .....

Adres: .....

## Z KRONIKI POLICYJNEJ

### OBYWATELSKIE ZACHOWANIE

22 września o godz. 7.00 rano na policję zadzwonił mieszkaniec Nowej Huty, który podejrzewał, że kierowca widzianego przez niego samochodu jest pijany. Na wskazanym przez niego miejscu, przy ul. Rzepakowej, pojawili się policjanci. Okazało się, że kierowca był pod wpływem alkoholu. Wydmuchał 0,6 promila. Okazało się też, że nie ma uprawnień do kierowania pojazdem. Na dodatek samochód nie był jego. I tak samochód odholowano na parking strzeżony, a on odpowie za prowadzenie pojazdu pod wpływem alkoholu oraz jazdę bez uprawnień. Za co na pewno zostanie mu zasądzony zakaz prowadzenia pojazdów. Dodatkowo czeka go grzywna, koszty holowania samochodu, które wynoszą ok. 500 zł, plus rosnące wciąż koszty parkingu strzeżonego.

Wiadomo, im mniej takich kierowców, tym lepiej. Więcej by trzeba było ludzi informujących policję o tych, któ-

rzy „pod wpływem” chcą wyjechać na drogi. Tym samym policja docenia obywatelską postawę tego mieszkańca Nowej Huty i dziękuje mu za czujność.

### UCHYLONE OKIENKO

1 października o godz. 12.00, VIII KP został powiadomiony o kradzieży telefonów komórkowych i portfeli. Skradziono je w czasie treningu drużyny piłkarskiej na boisku na os. Szkolnym. Skradzione rzeczy znajdowały się w zamkniętym kontenerze, którzy pilkarze wykorzystywali jako szatnię. Policjanci, którzy przyjechali na miejsce zgłoszonego zdarzenia, ujawnili, że jedno z okienek znajdujących się w kontenerze było uchylone. Kontener był zamknięty. Policja przesłuchuje świadków i szuka skradzionych rzeczy, m.in. siedmiu telefonów komórkowych i portfeli z dokumentami. Telefony i dokumenty zostały wprowadzone do policyjnej bazy rzeczy poszukiwanych. Pewno funkcjonariuszom uda się znaleźć tego, co uchylił okienko. (jdz)

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Bieńczyce” w Krakowie, os. Kombatantów 10 ogłasza:

## Przetarg ustny nieograniczony

na ustanowienie odrębnej własności oraz przeniesienie własności lokali mieszkalnych:

1. os. Kalinowe 23/193 o pow. użytkowej 36,06 m<sup>2</sup>, X piętro.

Cena wywoławcza za 1m<sup>2</sup> powierzchni lokalu wynosi 4340 zł. Wadium wynosi 5000 zł.

Przetarg odbędzie się w dniu 10.11.2016 r. o godz. 9<sup>00</sup> w budynku spółdzielni, os. Kombatantów 1 – zbiórka przy wejściu do pomieszczenia nr 7.

2. os. Na Lotnisku 20/92 o pow. użytkowej 52,12 m<sup>2</sup>, parter.

Cena wywoławcza za 1m<sup>2</sup> powierzchni lokalu wynosi 4220 zł. Wadium wynosi 5100 zł.

Przetarg odbędzie się w dniu 10.11.2016 r. o godz. 9<sup>45</sup> w budynku spółdzielni, os. Kombatantów 1 – zbiórka przy wejściu do pomieszczenia nr 7.

### Warunki Przetargu.

1. Wadium należy wpłacić do dnia 8.11.2016 r. na rachunek bankowy spółdzielni BPH S.A.

II O/Kraków nr 48 1060 0076 0000 3210 0014 7538, za datę wpłaty przyjmuje się dzień uznania rachunku spółdzielni lub w kasie Spółdzielni os. Kombatantów 9 do dnia 08.11.2016 r. do godz. 12<sup>00</sup>.

2. Wpłacone przez uczestników przetargu wadium zostanie zwrócone do trzech dni roboczych po zakończeniu postępowania przetargowego.

3. Wadium wpłacone przez uczestnika, który wygrał przetarg zostanie zachowane na poczet wylicytowanej kwoty.

4. Nabywca zobowiązany jest w terminie 7 dni od dnia przetargu złożyć deklarację przyjęcia w poczet członków co związane jest z koniecznością wpłaty wpisowego i udziału członkowskiego oraz do 30 dni roboczych od dnia przetargu wpłacić wylicytowaną kwotę pod rygorem utraty wpłaconego wadium oraz utraty prawa do zawarcia aktu notarialnego umowy ustanowienia odrębnej własności lokalu i przeniesienia własności.

5. Akt notarialny na ustanowienie i przeniesienie prawa własności na wygrywającego przetarg zawarty może być z członkiem Spółdzielni, co skutkuje, że w przetargu mogą brać udział osoby fizyczne lub prawne.

6. Zawarcie aktu notarialnego nastąpi w terminie do 21 dni od daty wpływu na rachunek bankowy spółdzielni wylicytowanej kwoty.

7. Koszty związane z zawarciem aktu notarialnego, założenia i wpisu do księgi wieczystej ponosi nabywca przy zawarciu umowy notarialnej.

8. Przy zawieraniu umowy ustanowienia odrębnej własności lokalu i przeniesienia własności nie jest pobierany podatek od czynności cywilnoprawnych.

9. Warunki przetargu określa regulamin, z którym należy się zaznajomić przed przystąpieniem do przetargu w siedzibie Spółdzielni pok. nr 2 os. Kombatantów 10 lub na stronie [www.bienczyce.pl](http://www.bienczyce.pl) – strona główna – załącznik do ogłoszenia przetargowego.

10. Spółdzielnia zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

11. Mieszkania można oglądać w dniu 03.11.2016 r. – zbiórka o godz. 10<sup>00</sup> os. Kombatantów 9 - Dział Techniczny Spółdzielni lub w innym terminie uzgodnionym telefonicznie pod nr telefonu 12 349 78 51.

Dodatkowe informacje pod nr telefonu 12 349 78 14 lub 12 349 78 51.

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca książkę Liliany Fabisińskiej pt. „Sanatorium pod zegarem” (wyd. Filia). Nina i Natalia nie znoszą się. Gdyby mogły, nie spotkałyby się nigdy więcej. Ale nie mają wyjścia... Los (oraz siostra przełożona, z którą się nie dyskutuje) sprawia bowiem, że trafiają do tego samego ciasnego pokoiku w sanatorium w Ciechocinku. Skazane są na siebie przez cztery długie tygodnie.



## Dzień Patrona w Szkole 144

Wrzesień był szczególnym miesiącem w Szkole Podstawowej z Oddziałami Integracyjnymi nr 144 mieszczącej się im. Bohaterów Września 1939 roku. Oprócz podniosłej atmosfery towarzyszącej inauguracji nowego roku uczniów i nauczycieli czekały dodatkowe emocje.

Powodem wrześniowych zawirowań były galowe obchody Święta Patrona Szkoły – Bohaterów Września 1939. W tym roku uroczystości zorganizowane zostały w sobotę, 24 września. Szkolne świętowanie rozpoczęła uroczysta Msza Święta połączona z Apelem Poległych odprawiona w Kościele Matki Boskiej Nieustającej Pomocy na os.

dla tych uczniów, którzy oprócz dobrego wyniku w biegu sprawnie odpowiedzieli na quiz patriotyczny. Po podsumowaniu wyników okazało się, że zaszczytny tytuł „Zwycięzcy” otrzymały klasy: 4e, 5a, 6b. Wśród nauczycieli medal odebrali nauczyciele wychowania fizycznego.

Najmłodszy uczniowie rywalizowali na

li zajęcia plastyczne z najmłodszymi i częstowali smacznymi owocami. Harcerze ZHP z nowohuckiego szczeblu Unia zapraszali do gry i zabawy najmłodszych oraz szkolili w zakresie pierwszej pomocy. Straż pożarna udostępniła wóz strażacki wszystkim miłośnikom strażackiego zawodu.

Na terenie boisk szkolnych rozlokowano stanowiska przygotowane przez nauczycieli szkoły: „Puzzle historyczne”, „Kamuflaż”, „Robótki Cioci Ani”, „Loteryjkę”, „Kartkę dla Powstańca”, „Historyczne czytanie”, „Księgę pamiątkową” wystawy „Za mundurem panny sznurem” oraz „To jest szkoła z historią”, galerię prac konkursowych „Bohaterowie Września 1939”.

Wszyscy miłośnicy słodkości i wojskowych specjałów okupowali stanowiska gastronomiczne.

W Cafe Moro popularnością cieszyły się ciasta przygotowane przez niezawodne mamy. W cieniu szkolnych drzew rozstawiono kawiarniane stoliki, które przyciągały wszystkich miłośników domowych wypieków. Szkolna stołówka, „Domowy obiad”, częstowała słodkimi goframi kraszonymi różnymi dodatkami. Z wielkiego żołnierskiego kotła serwowano doskonałą grochówkę.



Bohaterów Września. Następnie zaproszono gości do szkoły – na teren boisk szkolnych, gdzie nastąpiła inauguracja festynu „Z kart historii”.

Uroczystość rozpoczęła się od wspólnego odśpiewania hymnu szkoły. Następnie konferansjer zaprosił wszystkich do skorzystania z przygotowanych na tę okazję atrakcji. Szczególne zainteresowanie uczestników imprezy wzbudziły pokazy grupy rekonstrukcyjnej Oddziału Kawalerii Ochotniczej im. Pułku 4-ego Ułanów Zaniemeńskich. Członkowie oddziału z wielką pasją opowiadali historię 4. Pułku i z wyjątkową zwinnością prezentowali przeróżne akrobacje wykonywane na koniach. Następnie prowadzili indywidualne rozmowy z zainteresowanymi tłumacząc specyfikę trudnej żołnierskiej misji, dzieci mogły dodatkowo przejechać się na koniach.

Sporo emocji wzbudził szkolny patriotyczny bieg sztafetowy, w którym wzięli udział uczniowie starszych klas wraz z rodzicami i nauczycielami. Wejście na podium zarezerwowane było

torze przeszkód zorganizowanym pod nazwą „Polygon malucha”. Gry i zabawy sportowe wzbudziły mnóstwo emocji, zarówno wśród sportowców jak również wśród rodziców i nauczycieli. Gorący doping i aplauz rozbrzmiewał jeszcze na długo po zakończeniu rozgrywek.

Udział w imprezie „Z kart historii” zaszczytli zaciężni goście, którzy zorganizowali ciekawe stanowiska edukacyjne. Uczniowie z klasy o profilu wojskowym, z XI Liceum Ogólnokształcącego, pod opieką pana Adama Jończyka prowadzili musztrę pod okiem specjalisty. Przedstawiciele Jednostki Wojskowej 1155 z 8 Bazy Lotnictwa Transportowego przeprowadzili ciekawe warsztaty poszerzające wiedzę na tematy militarne oraz przygotowali prezentację jednostki. Pracownicy Agencji Rynku Rolnego zorganizowa-



Imprezę zakończyło wspólne śpiewanie pieśni patriotycznych. Ten punkt programu poprowadził chór pod batutą pana Sebastiana Cygana. Uczestnicy otrzymali śpiewniki pieśni patriotycznych przygotowane na tę szczególną uroczystość, które stanowią będą pamiątkę wydarzenia.

– To był niezwykle dzień. Cieszymy się, że pogoda okazała się dla nas łaskawa, a goście dopisali. Święto Patrona Szkoły Podstawowej z Oddziałami Integracyjnymi nr 144 im. Bohaterów Września 1939 przeszło już do historii. Pozostało wspomnienie niezwyklej uroczystości, której nie udało się zorganizować bez zaangażowania ludzi wielkiego serca – rodziców i nauczycieli SP144. Dziękujemy! – mówią organizatorzy.



Tradycyjnie już jesiennym sadzeniem żonkili przy Bunkrze Sztuki na krakowskich Plantach rozpoczęły się przygotowania do kolejnej edycji Pól Nadziei. Zanim wolontariusze posadzili 2 tysiące kwiatów wzięli udział w Żonkilowym Marszu, który przeszedł ulicami Krakowa.

## Żonkilowy marsz nadziei



W tegoroczny marszu, który odbył się 6 października, wzięło udział ok. 200 uczniów. Razem z nimi maszerowali seniorzy z Klubu doktora Jana Deszcza działającego przy Hospicjum św. Łazarza. Już od samego rana wolontariusze z koszami pełnymi żonkilowych cebulek prowadzili kwestę w Rynku Głównym i na przyległych uliczkach. W zamian za datek rozdawali cebulki kwiatów zapraszając dzieci, młodzież i dorosłych do wzięcia udziału w Międzypokoleniowym Żonkilowym Marszu

Nadziei. Można śmiało powiedzieć, że wszystko sprzyjało uczestnikom akcji. Na czas wydarzenia zza chmur wyjrzało słońce choć kilka poprzedzających marsz dni było wyjątkowo dżdżystych. Tegoroczny Marsz i sadzenie żonkili były wyjątkowe – wydarzenie było bowiem przygotowaniem do jubileuszowej, 20 już edycji Żonkilowych Pól Nadziei, która rozpocznie się na wiosnę przyszłego roku. – mówi Renata Połomska koordynator akcji.

# SPRZĄTANIE DŁUBNI

EDYCJA  
JESIENNA  
2016

OD 11:00 DO 14:00  
16 PAŹDZIERNIKA 2016  
KRAKÓW, NOWA HUTA  
ZALEW NOWOHUCKI

ZAPRASZAMY  
NA WSPÓLNE  
SPRZĄTANIE DŁUBNI  
W NOWEJ HUCIE

Fundacja  
**Eco  
Travel**

www.fundacja.ecotravel.pl







Wodociągi Krakowskie i MPEC S.A. zapraszają na

# FESTIWAL wody

**22 października 2016 (sobota)**  
**godz. 10.00-15.00**

**Zakład Uzdatniania Wody BIELANY**

ul. Księcia Józefa 299, Kraków

**WSTĘP WOLNY**

## W PROGRAMIE:

- „Tajemnice zimnej i ciepłej wody” – stanowiska: artystyczne, kreatywne, naukowe, sprawnościowe
- „Bez wody nie ma baniek” – pokaz wieloformatowych baniek
- „Co dwie głowy to nie jedna” – konkursy rodzinne
- występ zespołu muzycznego Preizol Band

## ORAZ

- stanowiska informacyjne Wodociągów Krakowskich i MPEC S.A.
- dobra woda prosto z kranu
- mobilne laboratorium – zbadaj wodę z domowego kranu

## I WIELE INNYCH ATRAKCJI

W trakcie Festiwalu Wody dostępny będzie **MOBILNY PUNKT POBORU KRWI**.  
Zachęcamy do udziału w akcji „Błękitne tętno miasta – oddaj krew – uratuj życie”.

Dowiedz się więcej: [www.wodociagki.krakow.pl](http://www.wodociagki.krakow.pl), [www.mpec.krakow.pl](http://www.mpec.krakow.pl)

## PATRONAT MEDIALNY:





# JAK STARA JEST NOWA HUTA

● Jak „stara” jest Nowa Huta? Jaki najstarszy ślad pozostawił tutaj człowiek?

– Najstarsze ślady pobytu człowieka na terenie Nowej Huty są datowane na 23, może nawet 25 tys. lat. Nic starszego, przynajmniej na razie, nie znaleźliśmy. Archeolodzy mają specyficzne poczucie czasu i to, co jest stare dla zwykłych ludzi, dla archeologa niekoniecznie. Ale 25 000 lat to już naprawdę solidny wiek.

● Burzliwa historia tej ziemi stwarzała świetną okazję dla archeologów. Od kiedy na tym terenie działają archeolodzy?

● Efektem licznych wykopalisk podczas prac przy budowie hutniczego kombinatu było m.in. odkrycie, w rejonie późniejszej stalowni martenowskiej, obozowiska łowców mamutów sprzed ponad 20 tys. lat. Czy to był wyjątek w tym rejonie? Pod Kopcem Kościuszki też znaleziono prawdziwy mamuci cmentarz...

– Przy ul. Vlastimila Hofmana do dziś trwają prace wykopaliskowe, w miejscu gdzie odkryto kości co najmniej 100 osobników. Do takich odkryć dochodzi zwykle przypadkowo, gdyż zabytki i kości, mamucie spoczywają głęboko pod ziemią, na głęboko-

ści kilku metrów. A życie wtedy było bardzo trudne, można o tym przeczytać w książeczce. Przez większą część roku była bardzo mroźna zima. Upolowany mamut pozwalał przetrwać i był rezerwuarem wszelkiego dobra: mięsa do jedzenia, tłuszczu do palenia, skór na ubrania i poszycia namiotów, kości do budowy konstrukcji mieszkalnych, wyrobu narzędzi, ścięgna do zszywania skór.

● Jak wyglądało życie osadników na płaskowyżu nadwiślańskim na przełomie er?

– Z pewnością całkiem odmiennie niż w serialu o starożytnym Rzymie. Ówczesna stolica rodzącego się imperium była milionowym miastem z murowanymi domami, kanalizacją, doskonałymi ulicami itd. Natomiast mieszkańcy innych części Europy, w tym naszego terenu, mieszkali w drewnianych domach, we wsiach i trudnili się głównie rolnictwem. Specjalistów – garncarzy, kowali, odlewników – było niewielu. Około przełomu er mieszkali tu jeszcze Celtowie, ale i Germanie. Importy przedmiotów rzymskich (np. specjalnych naczyń nazywanych *terra sigillata*) świadczą, że istniały kontakty z Cesarstwem Rzymskim. Ale większość przedmiotów było wykonywanych na miejscu. Zapewne wszystko, co było potrzebne w domu i w gospodarstwie umiano wykonać na miejscu z drewna, kości, żelaza, brązu i gliny.

● Które ze znalezisk archeologicznych z tego rejonu uważa Pan za najcenniejsze?

– Dla archeologa to trudne pytanie, bo większość przedmiotów jest świadectwem ludzkiej historii i ma przede wszystkim wartość naukową. Ale za pewne najcenniejszy jest srebrny skarb monet, ozdób i tzw. placków lanego srebra odkryty w Pleszowie. Łącznie w skarbie znaleziono ponad 1000 przedmiotów, ukrytych ok. 1038 r. Są wśród nich pierwsze monety bite przez naszych władców – Bolesława Chrobrego i Mieszka II, w tym słynny denar Chrobrego Princes Poloniae – po raz pierwszy pojawia się nazwa naszego kraju.

● Dlaczego tak odległe dzieje mają zainteresować współczesnych?

– Powodów jest bez liku: bo tylko ludzie z mieszkańców ziemi interesują się przeszłością, bo prawie każdy chciał być archeologiem, bo zobaczyć coś sprzed kilku tysięcy lat jest ekscytujące, bo korzenie każdego zawodu można znaleźć w odległej przeszłości, bo współcześni mogą zobaczyć siebie sprzed wielu, wielu lat, bo też stanimy się szybko reliktem przeszłości itd.

● Gdzie opisane zabytki można dziś oglądać?

– Zabytki, które są opisywane w książeczce są zgromadzone w Oddziale Muzeum Archeologicznego w Nowej Hucie – Branicach. Natomiast te cenniejsze są w muzealnym skarbcu w Krakowie.

(krys)

\*\*\*

Książkę Jacka Górskiego „Prastara Nowa Huta” można kupić m.in. w oddziale Muzeum Archeologicznego w Branicach i w Oddziale Muzeum Historycznego Miasta Krakowa przy Alei Róż.

## RAZEM DLA HUTY

16 października 2016 r. w godz. 12.00–20.00 w „Pałacu Dożów” przy ul. Ujastek 1 w Krakowie odbędzie się Dzień Otwarty Centrum Administracyjnego Kombinatu. Wydarzenie organizowane jest z inicjatywy Małopolskiego Stowarzyszenia Miłośników Historii „Rawelin” oraz Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida przez lokalne instytucje kultury, organizacje pozarządowe i firmy pod hasłem RAZEM DLA HUTY.

W programie nowohucki miszmasz: animacje, warsztaty kreatywne, pokazy filmów, zwiedzanie schronów i Budynku Z, prezentacje lokalnego biznesu, przestrzeń kawiarniana, koncert zespołu Der Father. Szczegółowy program dostępny jest na [www.okn.edu.pl](http://www.okn.edu.pl). Na wydarzenia wstęp wolny, oprowadzanie w promocyjnej cenie: 10 zł/os. (nie obowiązują zapisy – grupy ruszają na bieżąco w godz. 12.00–17.00).

Wydarzenie będzie mieć formę dnia otwartego budynków Centrum Administracyjnego, połączonego z prezentacją działalności różnych organizacji kulturalnych i społecznych, a także lokalnego biznesu. Organizatorzy z jednej strony chcą zwrócić uwagę na element lokalnego dziedzictwa kulturowego o niepewnej przyszłości, a z drugiej pokazać możliwości wykorzystania obiektów.

W Budynku S odbędą się m.in. bezpłatne warsztaty kreatywne, pokazy filmów organizowane przez Kino Studyjne Sfinks Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida, prezentacje lokalnego biznesu, prelekcja na temat twórczości Janusza i Marty Ingardenów. Zaranżowana zostanie przestrzeń kawiarniana. W trakcie wydarzenia będzie można zwiedzić w promocyjnej cenie (10 zł/os.) schrony pod Centrum Administracyjnym oraz Budynek Z. Dzień zakończy koncert z cyklu Odbiórnik Live, podczas którego

wystąpi zespół Der Father z charyzmatyczną liderką – Joanną Halszką Sokołowską (Der Father; Wodecki and Mitch&Mitch; gościnnie: Jerzy Igor; Babu Król; Warszawskie Combo Taneczne; Baaba; Slalom). Po koncercie zapraszamy na after party do Klubu Kombinator (os. Szkolne 25) – na hasło CA HTS 20% zniżki!

Centrum Administracyjne Kombinatu w Krakowie-Nowej Hucie, zwane także „Pałacami Dożów” lub „Watykanami”, wybudowane zostało w latach 1950–1955 według projektu Marty Ingarden, Janusza Ingardena oraz Janusza Ballenstedta. Za projekt wnętrz odpowiadał zespół kierowany przez Mariana Sigmunda. W skład założenia wchodzi bliźniacze budynki S i Z, których ważnym i cennym elementem są bogato zdobione elewacje i wnętrza, a także specjalnie projektowane wyposażenie oraz wystrój. Pod budynkami zlokalizowane są obiekty związane z Obroną Cywilną Kombinatu: zachowane stanowisko dowodzenia oraz schron. Budynki Centrum Administracyjnego Kombinatu są istotnym elementem założenia urbanistycznego oraz architektonicznego Nowej Huty i stanowią jeden z najważniejszych przykładów stylu realizmu socjalistycznego na terenie Krakowa – jako takie posiadają istotne znaczenie dla dziejów społeczno-kulturowych miasta i całej Polski.

(f)



– Profesjonalni archeolodzy działają na terenie Nowej Huty od przełomu XIX i XX w. Przypadkowych odkryć dokonywano jednak wcześniej w czasie prac ziemnych lub polowych. A to na polach Wyciąża wyorano miecz z brązu, a to podczas budowy fortu w Krzesławicach odkryto grób. Sam kopiec Wandy – unikatowy zabytek – przyciągał nie tylko archeologów. W „Krakowiakach i Góralach” o Wandzie wspomina Bogusławski, a pokłosiem pobytu Norwida w Mogile było napisanie dramatu pt. „Wanda”. Jednak już przed pierwszą wojną światową, miały miejsce ratownicze prace wykopaliskowe koło kopca Wandy, w związku z budową fortu. Z kolei przed II wojną światową, w 1936r., Rudolf Jamka, późniejszy dyrektor Instytutu Archeologii w Uniwersytecie Jagiellońskim, badał cmentarzysko ciałopalne w Mogile. Jednak dopiero okres powojenny i gwałtowna industrializacja obszarów przyległych od wschodu do Krakowa, przyniósł natężenie wielkich prac archeologicznych. Właściwie do czasów obecnych inwestycji autostradowych, były to największe wykopaliska w historii polskiej archeologii.

ści kilku metrów. A życie wtedy było bardzo trudne, można o tym przeczytać w książeczce. Przez większą część roku była bardzo mroźna zima. Upolowany mamut pozwalał przetrwać i był rezerwuarem wszelkiego dobra: mięsa do jedzenia, tłuszczu do palenia, skór na ubrania i poszycia namiotów, kości do budowy konstrukcji mieszkalnych, wyrobu narzędzi, ścięgna do zszywania skór.

● Nowa Huta przez lata kojarzona była z hutnictwem, ale tak naprawdę dymarek, czyli pieców do wytopu rudy tutaj nie znaleziono. Znaleziono za to wiele całkiem innych pieców.

– Tak. Z dymarką to był taki falstart, ale też było zapotrzebowanie na takie odkrycie – w miejscu gdzie dziś produkuje się stal chciano widzieć tradycję sięgającą dwóch tysięcy lat. Natomiast rzeczywiście na terenie Nowej Huty i sąsiedniej Igołomi, podczas badań archeologicznych, rozpoznano kilkadziesiąt pieców do wypału naczyń. Najstarszy piec wybudowali Celtowie. Przez długi czas tkwił w nasypie toru kolejowego w Wyciążu. Niestety pawilonik,

**KRAKÓW RAZEM DLA HUTY**

**DZIEŃ OTWARTY CENTRUM ADMINISTRACYJNEGO KOMBINATU**

**16 X 2016 // 12.00-20.00**

12.00-17.00	ZWIEDZANIE schronów i Budynku Z
12.00-18.00	warsztaty kreatywne, animacje, pokazy filmów, kawiarnia, prezentacje lokalnego biznesu
18.00	Odbiórnik Live: KONCERT DER FATHER

SZCZEGÓŁY: [www.okn.edu.pl](http://www.okn.edu.pl) WSTĘP WOLNY na wydarzenia  
OPROWADZANIE: 10 zł/os.

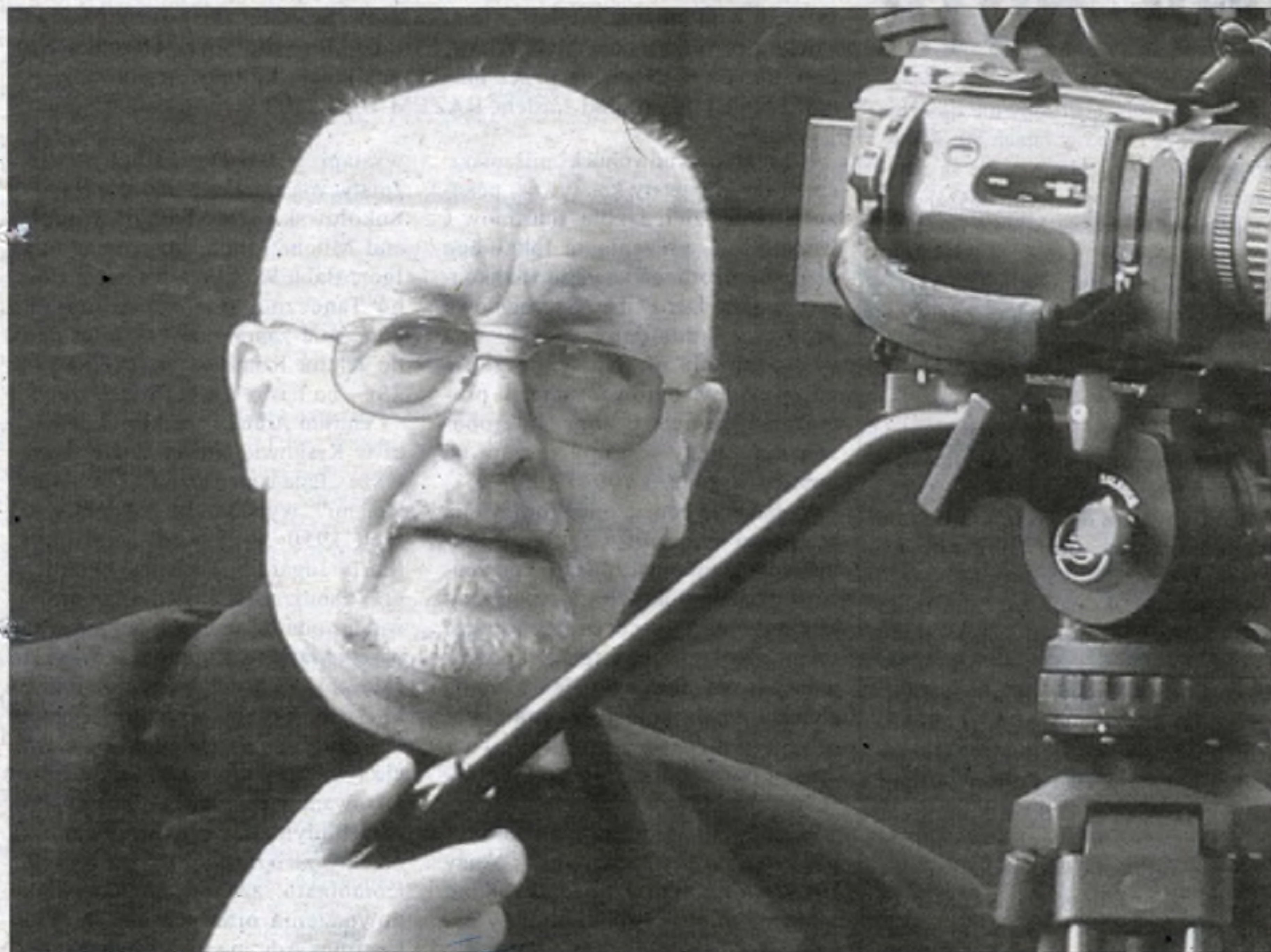
**UL. UJASTEK 1 KRAKÓW**

ORGANIZATORZY PARTNERZY

WSTĘP WOLNY



# POŻEGNALIŚMY JURKA RIDANA



Nie pamiętam już w jakich okolicznościach poznałem Jurka Ridana. Ale było to dość dawno. Zapewne na początku lat dziewięćdziesiątych ubiegłego wieku. Czyli jakieś ćwierć wieku temu. Później przez lata spotykaliśmy się przy różnych okazjach. A to przy okazji kręcenia przez Jurka jakiegoś materiału dla Nowohuckiej Kroniki Filmowej, a to w charakterze jurorów konkursu historycznego dla młodzieży „Na fundamencie Krzyża. Historia Kościoła w Nowej Hucie” organizowanego przez nowohucki oddział Muzeum Historycznego Miasta Krakowa, a to na jubileuszu ks. prałata Jana Bielańskiego czy wreszcie na uroczystości wręczenia Jurkowi tytułu Nowohucianina Roku. Po raz ostatni zatelefonował do mnie w drugiej połowie września, dwa tygodnie przed swoją śmiercią. Rozmawialiśmy wówczas o przygotowywanym przez Niego filmie opowiadającym o związkach kardynała Karola Wojtyły z Nową Hutą. Wspominał wtedy, że ma już wyznaczony termin operacji kardiologicznej... W niedzielę, 2 października zadzwonił do mnie jego syn. Powiedział, że Tato nie żyje.

Jerzy Ridan, reżyser filmowy i teatralny, scenarzysta, pedagog, producent, autor publikacji m.in. w kwartalniku historycznym KARTA, członek Stowarzyszenia Filmowców Polskich, ZAiKS, ZAPA, korespondent TV w Toronto, urodził się 28 marca 1943 roku w Bydgoszczy. Ukończył Wydział Reżyserii Państwowej Wyższej Szkoły Filmowej, Telewizyjnej i Teatralnej w Łodzi. Jest autorem prawie 60 filmów dokumentalnych, nagrodzonych m.in. na festiwalach w Mediolanie, Dijon, Berkeley, Glasgow, Valden, Niepokalanowie, Trentianskich Teplicach, Lipsku, Mińsku, Łodzi, Krakowie oraz Zamościu.

Na przełomie lat 60. i 70. realizował filmy w Amatorskim Klubie Filmowym „Nowa Huta”. W latach 80. pracował w charakterze asystenta i drugiego reżysera przy filmach fabularnych. W 1987 reżyserował pełnometrażowy film fabularny „Sonata Marymoncka” według prozy Marka Hłaski. W roku 1997 zrealizował jeden z najważniejszych swoich dokumentalnych obrazów:



„Róg Marksa i Obronców Krzyża” – film opowiadający o nowohuckiej walce o krzyż w 1960 roku.

W latach 80. prowadził „Dziecięcy Teatr ABC” w Ośrodku Kultury im. Norwida w Nowej Hucie, a w 90. w Młodzieżowym Domu Kultury im. Andrzeja Bursy Młodzieżową Grupę Teatralną „W drodze”. Oba zespoły zebrały wiele nagród na przeglądach i festiwalach teatralnych.

Był dyrektorem programowym Nowohuckich Maratonów Filmowych i

Międzynarodowego Nowohuckiego Festiwalu Filmowego (2009), a także jednym z pomysłodawców i twórców Nowohuckiej Kroniki Filmowej. Ponadto jest autorem książki „Krzyż Nowohucki – Dzieje Walk o Wolność”, publikacji do „Słownika biograficznego – Opozycja w PRL” oraz Kwartalnika Historycznego. W 2008 otrzymał tytuł Nowohucianina Roku. W 2010 na

Festiwalu Mediów „Człowiek w zagrożeniu” zdobył nagrodę „Cierpliwe oko” im. prof. Kazimierza Karabasza za film „Orkiestra dęta” (zrealizowany wspólnie z reż. Jerzym Kowynią). W latach 2008–2012 był przewodniczącym Krakowskiego Oddziału Stowarzyszenia Filmowców Polskich. Został wyróżniony Nagrodą Ministra Kultury II stopnia za całokształt prac.

Jerzy Ridan zmarł w nocy, 1 października 2016 roku, w 73 roku swojego życia. Był jedną z ikon Nowej Huty. Został pochowany 7 października 2016 roku na nowohuckim cmentarzu w Grębałowie.

Jurku, wierzę, że życie zmienia się, ale się nie kończy – jak słyszymy we Mszy

świętej za zmarłych. Wierzę, że spotkałeś się z Twoim przyjacielem Andrzejem Jeziorkiem, zdobywcą Oscara, którego nie tak dawno wspominałeś na łamach naszego „Głosu”. Że spotkałeś się z Markiem Hłasko, którego proza posłużyła Ci za materiał do Twojego pierwszego filmu fabularnego, że spotkałeś się ze św. Janem Pawłem II, o którym realizowałeś swój ostatni film... Jurku, będziemy za Tobą tęsknić.

Jan L. Franczyk



„Umiera się nie dlatego aby przestać żyć, lecz po to by żyć inaczej”  
Paulo Coelho

## ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

WWW.PUK.KRAKOW.PL

DYŻUR CAŁODOBOWY

RÓWNIEŻ W NIEDZIELE I ŚWIĘTA

tel. 12/411-45-02,  
12/411-45-04

• ul. Rakowicka 35a, tel. 12/411-47-76, sob. 8.00-14.00  
• ul. Reduty 1, tel. 12/411-35-26  
• cm. Grębałów, tel. 12/645-31-61  
• cm. Podgórze, tel. 12/656-55-11

Wszystkie punkty czynne od pon. do pt. od 7.30 do 15.30

KOMPLEKSOWA OBSŁUGA POGRZEBÓW

BEZGOTÓWKOWE ROZLICZANIE POGRZEBÓW

## CORDIA

B. KWIECIŃSKA

www.cordia.com.pl

os. Na Skarpie 24

os. Uroczę 5

czynne 8.00–15.30

12 644-87-75, 512-179-466

504-180-180

### KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE TANIO – CAŁODOBOWO



POGRZEBOWE USŁUGI

BEZGOTÓWKOWO

CAŁODOBOWY PRZEWÓZ  
Z MIESZKAŃ

12-645-47-24, 508-163-001 (CAŁĄ DOBĘ)  
(cmentarz w Grębałowie)

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH

## „MORFON”

os. Dywizjonu 303 31J (od al. Andersa), tel. (012) 641-68-17

Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932 ROZLICZENIE BEZGOTÓWKOWE

# NEKROLOGI I KONDOLENCJE

przyjmuje Biuro Ogłoszeń  
„Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”  
(al. Jana Pawła II 232 – NCK).  
Tel. 12 643-44-33.

# PAMIĘĆ O BLISKICH I ZNAJOMYCH

Czytelnicy pytali nas, czy w „Głosie” istnieje możliwość zamieszczania informacji o rocznicowych mszach św. odprawianych za zmarłych. – Najbliższa rodzina wie, kiedy i gdzie taka msza zostanie odprawiona, ale chcielibyśmy także, by wiedzieli o niej sąsiedzi czy przyjaciele zmarłego, a nie wszystkich stać na zamówienie drogiego ogłoszenia w tej sprawie w gazecie – przekonywali. By spełnić oczekiwania Czytelników, zamieścimy takie informacje bezpłatnie. Trzeba tylko zgłosić się do redakcji.



# INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

## SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999 (także N. Huta).

Straż Pożarna 998, 646-01-10.

Policja 997.

Policja Nowa Huta: os. Zgody (VIII KP) 12 61 52-910, os. Złotej Jesieni 11C (VII KP) 12 61-52-911, 12 615-33-19.

Straż Miejska 12 688-22-30 (Oddz. III Nowa Huta).

Pogotowie gazowe 992. Pogotowie dźwigowe 12 644-23-08.

Pogotowie c.o. 12 644-38-46. Wodociągi 12 648-28-61.

Toksikologia 12 411 99-99.

Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 12 644-19-69, 643-27-43. ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10.

Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 12 647-05-65 w dni powszednie i 12 647-15-87 w dni świąteczne.

Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 12 411-60-44.

## MEDYCYNĄ I ZDROWIE

▼ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 12 644-78-26, 12 640-50-90 lub 696-047-450; badania jamy brzusznej, tarczycy. Czynna: poniedziałek 12.00–16.00, wtorek–piątek 9.00–12.00.

▼ **GABINET KARDIOLOGICZNY**. Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A, bl. 3.

Rejestracja: 12 357-36-12.

▼ **KOMPLEKSOWE LECZENIE STOMATOLOGICZNE**: leczenie kanałowe, protetyka, implanty. Kraków, os. Słoneczne 11, lokal U 1.

Tel. 12 644 89 01, kom. 664 395 417. Pon.–pt. 9.00–19.00. www.bjb.net.pl.

▼ **REHABILITACJA**, masaż leczniczy, wizyty domowe.

Tel. 12 414-11-97.

▼ **REHABILITACJA** lecznicza, masaż, gimnastyka, fizykoterapia, ultradźwięki. 662-294-106

## USŁUGI RÓŻNE

▼ **TELEWIZOR ANTENY**. 12-640-00-42.

▼ **TELEWIZOR STRAJKUJE?**

Dzwoń 12 645 47 65, 600 99 88 32.

▼ **USŁUGI SZKLARSKIE**, oprawa obrazów, os. Jagiellońskie

19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.

▼ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3.

Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.

▼ **SALON FRYZJERSKI „Dorota”** (damski, męski, dzieci).

Pl. Targowy „Piaś”, paw. 26, 27. Tel. 12 681-33-77.

▼ **OBUWIE – NAPRAWA**. Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.

▼ **ZAKŁAD ZEGARMISTRZOWSKO-ŚLUSARSKI**. Naprawa zegarków mechanicznych i elektronicznych, naprawa zegarów ściennych. Ostrzenie noży, nożyczek, pil, łańcuchów. Dorabianie kluczy mieszkaniowych i samochodowych z immobilizerem. Plac targowy Bieńczyce, paw. 23. Tel. 510-949-066.

▼ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14.

Tel. 644-98-11.

▼ **ZAKŁAD PIECZĄTKARSKO-GRAWERSKI**, Adam Sroka, przeniesiony z os. Niepodległości do Borzęcina 797A. Aktualny tel. 14 68-46-756, e-mail: zaklad@odznaki.pl.

▼ **ROWERY** – sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komisy, malowanie ram.

FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 502-73-00-87.

▼ **ANTEN MONTAŻ**, naprawa telewizorów wszystkich typów u klienta. 12 640-00-41, 609-586-881.

## BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

▼ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księgowe. Boh. Września 76. 648-01-89.

▼ **SALDO** – usługi księgowo podatkowe. Rozliczenia VAT-u budowlanego, zeznania roczne PIT-y. 12 641-07-59.

## POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

▼ **FIRMA „GARRET”** – licencje państwowe, sprzedaż-kupno domów, mieszkań. Kredyty. DH „Wanda”, ul. Broniewskiego 1.

Tel. 12 642-59-10/11. www.garret.pl.

▼ **ARKADOM – NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO-NIERUCHOMOŚCI**. Stowarzyszeni w MSPON, 3 licencje państwowe. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka.

Tel. 12 641-66-74; www.arkadom.pl.

## BIURA TURYSTYCZNE

▼ **BIURO TURYSTYCZNE Cerro Torre Szkoła Górską**, al. Pokoju 82, 501 568 948, www.szkołagorska-cerrotorre.pl.

Wyjazdy polskie i zagraniczne, górskie wyprawy, pilotaż i przewodnictwo wycieczek, obozy i kursy wspinaczkowe, szkolenia, kursy pierwszej pomocy. Oferta dla grup, szkół, firm, klientów indywidualnych.

## USŁUGI MOTORYZACYJNE

▼ **FIRMA AUTO KOMPUTER**, Janina Walasek, ul. Makuszyńskiego 9B.

Tel. 644-18-80, 684-19-00 (01, 02), pon.–pt. 8.00–17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. www.autokomputer.krakinfo.pl.

▼ **AUTO CENTRUM BLASK**, ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna, tel. 644-89-06.

Czynna od pon. do sob. 8–18, niedziela 8–15.

▼ **Samobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8–23).

▼ **Serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.–sb., 8–18).

▼ **Serwis klimatyzacji**.

▼ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.

▼ **ZŁOMOWANIE** samochodów, wystawianie zaświadczeń o transport. 12 681-01-41, 0605-100-845.

## KWACIARNIE

▼ **KWACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty 8–17, w niedziele 9–15.

Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.

▼ **KWACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35.

Czynna: pon.–sob. 6.00–19.00, niedziela 9.00–16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wianki okolicznościowe, bukiety.

## PRACOWNIE ZŁOTNICZE

▼ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE**. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Upominki komunijne. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 5. Tel. 12 685-53-80.

## OGŁOSZENIA DROBNE

● **ANTEN** montaż, naprawa telewizorów u klienta.

(12)640-00-42, 609-586-881.

● **CZYSZCZENIE** dywanów, bezpłatny dojazd. Tel. (12)649-92-39.

● **DWUPKOJOWE**, os. Kalinowe, sprzedam. Tel. 509-715-821.

● **KOLDRY** – wyrób. Handlowe 8. Tel. 503-655-671.

● **MEBLE** kuchenne, szafy, tanio. Tel. 509-753-104.

● **MYCIE** okien. Tel. 513-587-700.

● **NAPRAWA** telewizorów wszystkich typów u klienta.

(12)640-00-42, 609-586-881.

● **RTV** – telewizory – anteny – serwis profesjonalny od 1985 r.

511-075-470.

● **SZKLARZ**, oprawa obrazów, montaż luster, szyby zespolone. Szkolne 30. 509-540-615, (12)644-27-07.

● **TAPICER** – renowacja.

784-906-675.

● **WŁOSKI**, angielski – dzieci, młodzież. 694-814-768.

● **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwoń 12 645 47 65, 600 99 88 32, 501 93 26 79.

● **ZAWSZE** aktualne. Zakład napraw telewizorów, montaż anten. Profesjonalnie, solidnie, tanio!

(12)640-00-42, 511-942-158.

## OGŁOSZENIA DROBNE

### Informacja dla Pacjentów

Firma Marketingowo-Medyczna NZOZ „MARK-MED” Sp. z o.o. zaprasza do skorzystania z usług w Przychodni os. Jagiellońskie 1:

● Prywatnej Poradni Urologicznej

● Prywatnej Poradni Dermatologicznej

● Prywatnej Poradni Zdrowia Psychicznego

Tel. do rejestracji: 12 648 00 44 w godz. 8.00–18.00



# Zdrowie i uroda

**PRODENT®**  
os. Niepodległości 3 A  
Telefon  
**681-33-22, 681-34-80**

**Czynne:**  
**pon.-pt. 9-21, sobota 9-15**

- ♦ STOMATOLOGIA
- ♦ PROTETYKA WYKONYWANIE I NAPRAWA PROTEZ NA POCZEKANIU
- ♦ ORTODONCJA
- ♦ CHIRURGIA

**EMERYCI I RENCIŚCI**  
**30% ZNIŻKI**  
**NA USŁUGI PROTETYCZNE**

**CitoReh**

## Dietetyka Rekreacja

ul. Szybka 27, 31-831 Kraków  
(obok Placu Bieńczyckiego i Salonu Skody)  
**Pn.-Pt. 9.00-17.00**

**Dietetyka:**  
porady stacjonarne, analizy i pomiary elektroniczne zawartości, tłuszczu, masy mięśniowej i wody w organizmie

**Dietetyka online:**  
porady przez Internet

**Zgłoszenia**  
pod numerem telefonu:  
**12 641 65 41 lub 696 999 958**  
e-mail:  
[citoreh@edmed.krakow.pl](mailto:citoreh@edmed.krakow.pl)  
<http://www.citoreh.pl>

# CO RODZICE WIEDZĄ O ROTAWIRUSACH?

Potocznie mówi się, że dobrze jest znać swojego wroga – szczególnie, gdy jest on niewidoczny gołym okiem i z pozoru niegroźny. W walce z rotawirusami nie ma żartów – występują one powszechnie na całym świecie i są wysoce zakaźne.

Badanie przeprowadzone w ostatnim czasie przez Millward Brown pokazuje, że coraz więcej matek i kobiet w ciąży ma świadomość tego jak przebiega zakażenie powodowane przez rotawirusy. Nie każdy jednak wie, jak skutecznie się przed nim obronić.

Na zakażenie rotawirusami narażone są szczególnie dzieci między 6 miesiącem, a 2. rokiem życia. W pierwszym półroczu przed wirusami rota chronią je przeciwciała dostarczane wraz z mlekiem matki, natomiast po 2 roku życia – zakażenie ma zdecydowanie łagodniejszą formę. Wirus rzadko atakuje dorosłych, ponieważ organizm nabywa odporności po każdej wcześniejszej infekcji, a to sprawia, że kolejne przechodzą lekko lub zupełnie bezobjawowo.

## ŚWIADOMOŚĆ WŚRÓD MATEK ROŚNIE?

Coraz więcej matek i kobiet w ciąży zna przebieg zakażenia rotawirusowego. Jak wykazują wyniki analizy przeprowadzonej przez Millward Brown w grupie 309 kobiet, w 2008 roku tylko 28 proc. kobiet słyszało o zakażeniu rotawirusowym; dla porównania, w 2015 roku liczba ta wzrosła do 50 proc. Ponad połowa (52 proc.) badanych matek, które wiedzą czym są rotawirusy i jak objawia się zakażenie, uważa je za bardzo uciążliwe. W analizie porównano też, jak matki postrzegają zakażenia powodowane przez rotawirusy na tle innych zakażeń – oka-

zuje się, że 43 proc. respondentek uważa rotawirusy za bardzo ważne zagrożenie dla zdrowia ich dziecka. Mimo znacznego wzrostu świadomości wśród matek, część z nich wciąż nie zdaje sobie sprawy z konsekwencji wypływających z zakażenia rotawirusowego oraz możliwościach profilaktyki, dlatego warto edukować o tym, czym są rotawirusy i jak można się przed nimi ochronić.

## WYMIOTY, BIEGUNKA, WYSOKA GORĄCZKA

Gwałtowne, intensywne wymioty, wodnista biegunka i wysoka gorączka to najczęstsze objawy towarzyszące chorobie wywołanej przez rotawirusy. Objawy te zwykle utrzymują się od 3 do 8 dni. W przebiegu zakażenia rotawirusowego może dojść do odwodnienia, szczególnie dotkliwego w przypadku niemowląt i małych dzieci. Są to jednak objawy niespecyficzne, które mogą pojawić się również w przypadku innych chorób, dlatego jeśli zaobserwujemy je u naszego dziecka, powinniśmy pilnie skonsultować się ze specjalistą. Infekcje rotawirusowe najczęściej przechodzą maluchy do 2. roku życia, co może być przyczyną hospitalizacji – przebieg zakażenia jest nieprzewidywalny, a małe dzieci szybciej niż starsze ulegają odwodnieniu.

## ROTAWIRUS JEST WYSOCE ZAKAŹNY

Mimo wielu zaleceń i środków ostrożności, nie jest łatwo uniknąć zakażenia rotawirusowego. Ten podstępny wirus jest wysoce zakaźny, trudno go usunąć zwykłymi środkami dezynfekującymi, a jego przeżywalność na skórze i powierzchniach różnych przedmiotów jest wysoka. O tym, jak bardzo jest odporny, może

świadczyć jego przeżywalność: rotawirus może przetrwać około 4 godziny na dłońach, na innych częściach ciała przez kilka dni, a na suchych gładkich po-

W Polsce szczepienia przeciwko rotawirusom należą do szczepień zalecanych, niefinansowanych ze środków znajdujących się w budżecie Ministerstwa Zdro-

Rotawirusy cechują się tzw. niską dawką zakażającą, co oznacza, że do zakażenia wystarczy bardzo mało wirusów. Istnieje kilka możliwych dróg zakażenia. Mogą się one przenosić:

- **Drogą pokarmową** – w wyniku spożycia zainfekowanej żywności lub wody. Chodzi głównie o produkty, które nie wymagają obróbki cieplnej, takie jak sałatki, owoce, kanapki.
- **Drogą kropelkową** – w wyniku bezpośredniego kontaktu z chorym. Chodzi o wydzieliny chorego, jak ślina, kaszel, kichanie, stolec, moczu czy chociażby niezdezynfekowane ręce (rotawirus na rękach utrzymuje się do 4 godzin).
- **Drogą kontaktową** – w wyniku kontaktu z zanieczyszczonymi przedmiotami. Chodzi o wszelkie klamki, poręcze, zabawki. Rotawirus potrafi bardzo długo przetrwać poza organizmem – na przedmiotach utrzymuje się kilka dni, a nawet tygodni. Co więcej, tradycyjne środki, takie jak mydło czy nawet preparaty dezynfekujące sobie z nim nie radzą.
- **Poprzez kontakt z zainfekowanymi zwierzętami.**

wierzchniach (np. zabawkach) nawet do 10 dni. Stąd też, choć bardzo ważna jest prawidłowa ochrona dzieci i zapewnienie dobrych warunków sanitarno-higienicznych, to nawet stosowanie podstawowych zasad higieny może nie wystarczyć, by ochronić dziecko przed zakażeniem. Doświadczenia szpitalne pokazują, że nawet przebywanie w izolatce (pojedynczej sali z podwójnymi drzwiami i węzłem sanitarnym) może całkowicie nie chronić przed szpitalnym zakażeniem.

## SZCZEPIENIA – NAJSKUTECZNIEJSZA FORMA PROFILAKTYKI

Szczepienia ochronne są nie tylko skuteczną metodą profilaktyki, ale posiadają również wysoki profil bezpieczeństwa. Takie szczepienia przebiegają bezboleśnie: podaje się je drogą doustną dzieciom od ukończenia 6. do 24./32. tygodnia życia (w zależności od producenta).

wia. Cały cykl szczepienia obejmuje dwie lub trzy dawki, w zależności od producenta.

## NIE WARTO LEKCEWAŻYĆ OBJAWÓW ZAKAŻENIA ROTAWIRUSOWEGO

Jak pokazała analiza przeprowadzona przez Millward Brown, w 2015 roku 30 proc. badanych mam zaszczepiło swoje dzieci przeciwko rotawirusom. Specjaliści podkreślają, że nie powinniśmy lekceważyć choroby rotawirusowej: infekcja może wprawdzie ograniczyć się jedynie do krótkotrwałej i niezbyt dokuczliwej biegunki, ale w skrajnych przypadkach może spowodować ciężkie powikłania np. poważne odwodnienie i zaburzenia gospodarki elektrolitowej wymagające leczenia szpitalnego. Warto pamiętać o szczepieniu niemowląt – ma to istotny wpływ nie tylko na częstotliwość hospitalizacji dzieci, ale także dorosłych. (paf)

# O STARZENIU SIĘ WIELOASPEKTOWO

W dniach od 18 do 19 października 2016 roku w Akademii Ignatianum w Krakowie odbędzie się Międzynarodowa Konferencja Naukowa „Kształcenie profesjonalistów dla integralnej gerontologii XXI wieku”, której organizatorem jest Katedra Gerontologii, Geriatrii i Pracy Socjalnej Wydziału Pedagogicznego Akademii, wraz z jej kierownik prof. nadzw. dr hab. Ewą Kucharską.

Głównym celem Konferencji jest dyskusja nad zapewnieniem seniorom należytej pomocy, która zaspokoi ich potrzeby, a jednocześnie pozwoli godnie żyć. Zaproszeni goście będą debatować nad koniecznością wprowadzenia ca-

łościowego systemu opieki senioralnej, obejmującego lekarską opiekę geriatryczną oraz zabezpieczenie różnorodnych potrzeb seniora w miejscu zamieszkania. Uczestnicy Konferencji będą mogli również pogłębić wiedzę na

temat starzenia się i starości w wymiarze fizycznym, psychicznym, społecznym i duchowym.

Konferencja odbędzie się pod patronatem Ministerstwa Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej, Wojewody Małopolskiego Józefa Pilcha, Jego Magnificencji Rektora Uniwersytetu Jagiellońskiego prof. dr. hab. med. Wojciecha Nowaka oraz Stowarzyszenia Gerontologów Społecznych.

Uczestnicy będą mogli wziąć udział w pięciu sesjach wykładowych. Do

udziału w Konferencji zaproszono ekspertów z Brazylii, Niemiec, Włoch, Słowacji oraz Polski zajmujących się medycyną, pedagogiką, pracą socjalną oraz socjologią. Szczegółowe informacje na temat programu konferencji można znaleźć na stronie Akademii Ignatianum pod adresem:

<http://www.ignatianum.edu.pl/nauka/konferencje/ksztalcenie-profesjonalistow-dla-integralnej-gerontologii-xxi-wieku>

(ag)

**Vident** lek. stom. Andrzej Zimoch os. Boh. Września 1  
tech. dent. Marcin Słowiak

**STOMATOLOGIA**  
PEŁNY ZAKRES USŁUG  
tel. 12/641-48-08

**PROTETYKA**  
KORONY, MOSTY, PROTEZY  
EKSPRESOWE NAPRAWY  
tel. 12/645-93-33

**PRACOWNIA RENTGENOWSKA**  
Wykonujemy zdjęcia: → kręgosłupa → klatki piersiowej  
→ kostne, zębów i panoramiczne zębów  
USG jamy brzusznej • USG gruczołu tarczycowego  
os. Urocze 2 Tel. 12 644-92-82

**ŻYCIE BEZ BÓLU**  
**BIOENERGOTERAPIA**

**BÓLE:** ■ STAWÓW ■ MIĘŚNI ■ KRĘGOSŁUPA ■ I WIELE INNYCH CHOROÓB

PO 3-4 ZABIEGACH DOLEGLIWOŚCI MIJAJĄ  
LUB ZOSTAJĄ ZŁAGODZONE W ZNAČNYM STOPNIU

**OFERUJE TEŻ:** ✓ UZDRAWIANIE PRANICZNE  
✓ UZDRAWIANIE KRYSZTAŁAMI ✓ TERAPIA BARS  
✓ ENERGETYCZNY LIFTING TWARZY ✓ REIKI

**GABINET NATUROTERAPII**  
30-350 KRAKÓW UL. ZACHODNIA 5/8A  
REJESTRACJA: TEL. 503 488 080



# Ciepło przez cały rok

Zdarza Ci się marznąć w domu wiosną lub latem, gdy temperatura na zewnątrz niespodziewanie spada? Żle się czujesz, gdy ogrzewanie zostało już wyłączone po zimie lub jeszcze nie zostało włączone na jesień, a w Twoim mieszkaniu panuje wilgoć? Cenisz sobie wygodę i komfort związany z opowiednią temperaturą mieszkania w okresach przejściowych? „Ciepło przez cały rok” to usługa stworzona właśnie dla Ciebie.

## JAK TO DZIAŁA?

„Ciepło przez cały rok” to usługa polegająca na możliwości automatycznego rozpoczęcia i zakończenia ogrzewania niezależnie od pory roku, zgodnie z aktualnymi warunkami pogodowymi. Oznacza to dostawy ciepła zawsze, gdy jest taka potrzeba np. późną wiosną lub wczesną jesienią. To właśnie wtedy też częściej się przeziębamy, mamy problem z wysuszeniem prania i często musimy się ratować dogrzewając mieszkanie np. grzejnikami elektrycznymi. Skorzystanie z usługi „Ciepło przez cały rok” pozwala zlikwidować wszystkie te niedogodności.

Jej działanie oparte jest na systemie automatyki pogodowej zainstalowanej w danym budynku. To ona steruje dostawami ciepła w zależności od temperatury panującej na zewnątrz. Gdy temperatura spada poniżej określonego poziomu, uruchamia dopływ ciepła do budynku. Analogicznie, kiedy temperatura wzrasta, dopływ ciepła zostaje automatycznie wstrzymany. Temperaturę graniczną, która uruchamia dostawę ciepła, zawsze ustala administrator w zależności od preferencji mieszkańców. Najczęściej jest to 12-14 stopni C.

## JAKIE SĄ ZALETY?

Najważniejszą zaletą z punktu widzenia mieszkańców jest możliwość komfortowego dbania o własne zdrowie. Dogrzane mieszkanie pozwala uniknąć przeziębień, na które jesteśmy szczególnie narażeni w tzw. okresach przejściowych, a więc wiosną i jesienią. Nie bez znaczenia jest również dostępność ciepłego kaloryfera, niezbędna do wysuszenia prania. Ale usługa przynosi także bardzo konkretne korzyści finansowe – przede wszystkim nie ma konieczności kupowania i korzystania z dodatkowych źródeł ciepła, takich jak „farelki” czy inne urządzenia elektryczne. Dodatkowym plusem jest likwidacja potencjalnego niebezpieczeństwa korzystania z tego typu urządzeń – zwarć, a w ich konsekwencji nawet pożaru.

Do zalet zaliczymy też pozytywny wpływ usługi na stan techniczny całego budynku. Utrzymanie odpowiedniej temperatury chroni przed niebezpiecznymi grzybami na ścianach wewnętrznych oraz elewacjach.

## ILE TO KOSZTUJE?

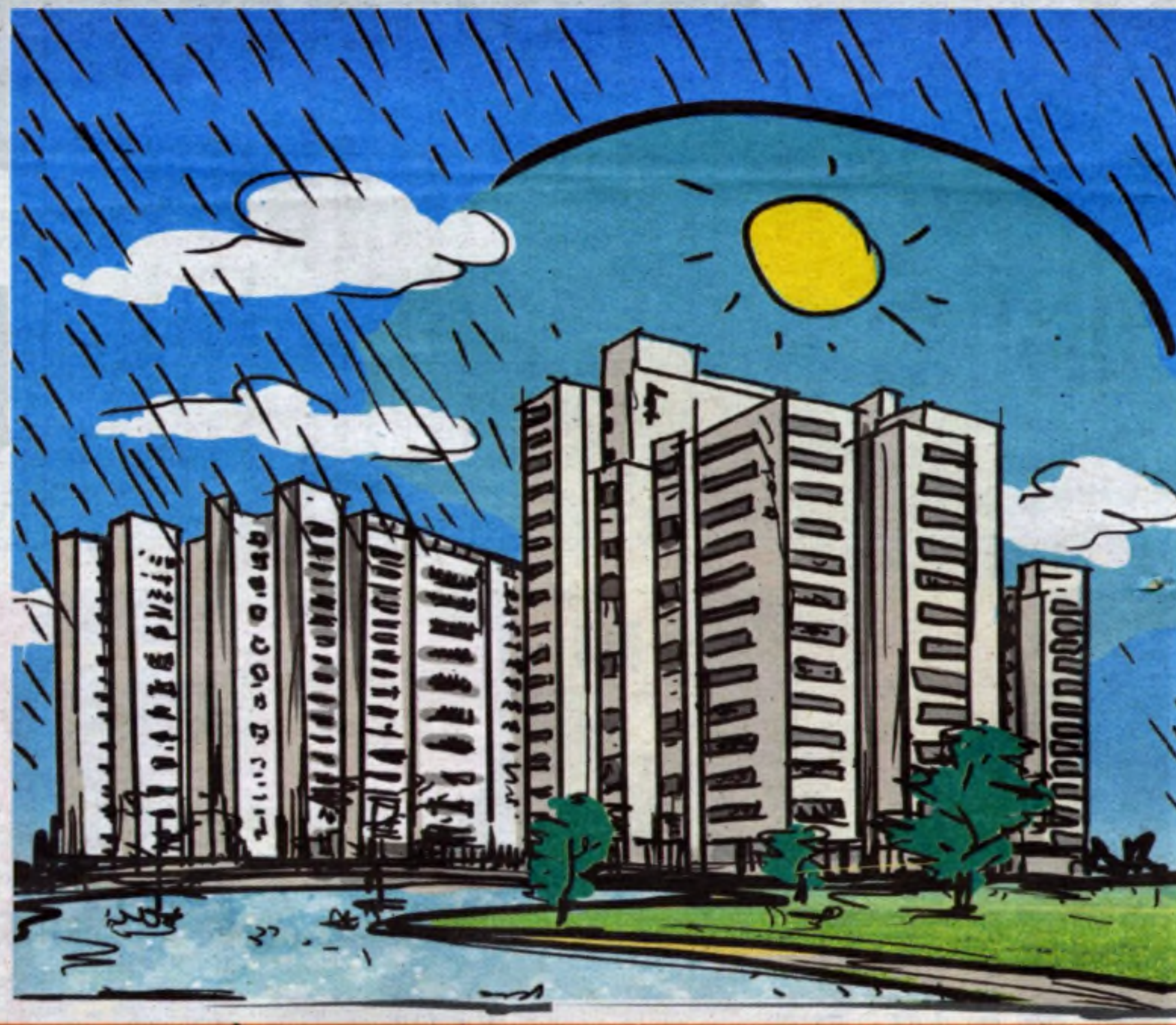
Uruchomienie usługi jest bezpłatne, a opłaty są naliczane tylko za faktycznie dostarczone ciepło. Oznacza to, że w przypadku ciepłej wiosny i jesieni nie poniesiemy żadnych dodatkowych kosztów. W takich sytuacjach automatyka pogodowa w ogóle

nie uruchomi dostawy ciepła, bo nie będzie takiej potrzeby. Co w takim razie się stanie, jeśli pogoda będzie nam płacić figle? Zapłacimy dokładnie za to ciepło, które zużyliśmy, ale należy pamiętać, że dogrzewając się w takie dni urządzeniami elektrycznymi czy kuchenką gazową, również zapłacimy większe rachunki. Co się bardziej opłaca? Trudno powiedzieć, bo koszty zarówno w jednym, jak i drugim przypadku nie są w skali kilku dni zbyt duże.

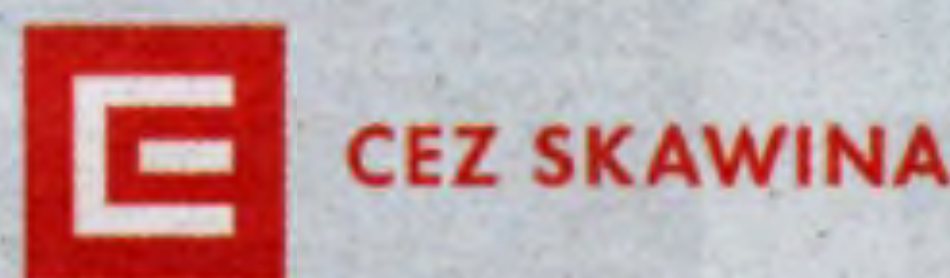
Natomiast różnicę w obu sposobach ogrzewania robią wspomniane wyżej zalety usługi „Ciepło przez cały rok” – pewność utrzymania się ciepła wewnątrz w przypadku spadku temperatury na zewnątrz, wygoda i niezawodność. Szacunkowe opłaty za ciepło dostarczone do 50-metrowego mieszkania w czasie tzw. okresu przejściowego to zaledwie kilka złotych miesięcznie.

## KTO MOŻE SKORZYSTAĆ Z CIEPŁA PRZEZ CAŁY ROK?

Pewność dostawy ciepła, bezpieczeństwo, wygoda i oszczędność – to ogromne zalety usługi „Ciepło przez cały rok”. Obecnie jest ona dostępna głównie dla mieszkańców budynków korzystających z dostaw ciepłej wody bez piecyka. W przypadku ich mieszkań wystarczy zgłosić tę potrzebę do administratora budynku, który skontaktuje się z MPEC, aby ustalić warunki i podpisać umowę. W przypadku innych budynków możliwość całorocznych dostaw ciepła jest związana z podgrzewaniem wody użytkowej. Dlatego osoby zainteresowane komfortem ciepłym w mieszkaniu, a korzystające jeszcze z piecyków gazowych w łazienkach powinny przy okazji poruszyć na forum wspólnoty czy spółdzielni również ten temat. Patrząc na powyższe argumenty, warto kompleksowo skorzystać z ciepła.



Partnerzy Programu:



**CIEPŁO**  
dla KRAKOWA

[www.cieplodlakrakowa.pl](http://www.cieplodlakrakowa.pl)



F.H.U. „ELMAR”

Plac Targowy „Piast”, paw. 3 (os. Piastów 60 A)

ROWERY: sprzedaż, komis, części i akcesoria rowerowe, serwis

Santander  
CONSUMER BANK

10x0% raty  
10x0%  
SPRAWDŹ

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

## HOROSKOP

**BARAN (21 III–20 IV).** Potrafisz korzystać z życia, z nadarzających się sytuacji sprzyjających zdrowiu i prestiżowi w swoim zawodzie. Masz szansę by zabłysnąć w środowisku zawodowym, nie rezygnuj więc z okazji, by pokazać jak wiele umiesz.

**BYK (21 IV–20 V).** Dobry tydzień. Uda Ci się uporządkować sprawy rodzinne. To będzie dobry czas na ocieplenie kontaktów z osobami bliskimi. Znajdziesz czas by pogawędzić, czy znaleźć radę na kłopoty.

**BLIŹNIĘTA (21 V–21 VI).** Bez większych zobowiązań, sympatycznie spędzisz najbliższe dni. Jeśli tylko dopisze pogoda, docenisz

uroki jesiennych spacerów, krótkich, ale relaksujących wycieczek i spotkań z wieloma ciekawymi ludźmi.

**RAK (22 VI–22 VII).** Twoje problemy finansowe mają szansę na szczęśliwy finał. Może to być przeżyte posunięcie inwestycyjne, lub wygrana w toto-lotka. W każdym razie korzystny spłot wydarzeń sprawi, że będziesz mieć powody do zadowolenia.

**LEW (23 VII–22 VIII).** Niewielka przykrość w zakładzie pracy zostanie przez Ciebie zapomniana i to na dłużej. Niepotrzebnie w ten sposób popsujesz sobie nastrój tego spokojnego tygodnia. Nie przejmuj się tak drobiazgami.

**PANNA (23 VIII–22 IX).** W za-

kłopotanie wprawi Cię dyskusja na tematy finansowe z młodym, bliskim Ci mężczyzną, nie nawiązywać do przykładowego oszczędzania. Będziesz zaskoczony oczekiwaniami. Nie podejmuj pochopnie decyzji.

**WAGA (23 IX–22 X).** Cały miesiąc rysuje się interesująco. Spotkania koleżeńskie, rodzinne uroczystości, to dla zodiakalnych Wag, czas na dłuższy relaks, kontakty z życzliwymi ludźmi i po prostu, dobrą zabawę.

**SKORPION (23 X–21 XI).** Najbliższe tygodnie Skorpiony powinny przeżyć dość spokojnie, bez większych wydarzeń i ewentualnych problemów. Z poważniejszymi decyzjami, inwestycjami, warto jednak poczekać, choćby do następnego miesiąca.

**STRZELEC (22 XI–21 XII).** Nie jest to dobry czas na społeczne i zawodowe sukcesy. Aktualnie całą swoją energię powinienś

skierować na ocieplenie domowych klimatów. Przyjazne gesty wobec bliskich mogą zdziałać cuda.

**KOZIORÓŻEC (22 XII–19 I).** Spokojne dni przed Tobą. Wprawdzie nic odkrywczego się nie wydarzy, ale możesz bez pośpiechu zająć się ważnymi sprawami domowymi i odetchnąć w gronie bliskich, przyjaznych Ci ludzi.

**WODNIK (20 I–18 II).** Masz do rozstrzygnięcia wiele osobistych, nietatnych problemów. Możesz w tych wszelkich zawiłościach liczyć na radę i życzliwe wsparcie oddanego przyjaciela, z którego pomocą zapewne wybrniesz z tarapatów obronną ręką.

**RYBY (19 II–20 III).** Niespodziewana poprawa kondycji finansowej powinna przyjaźnie usposobić Cię do świata. Popatrzysz na otoczenie przez różowe okulary i z optymizmem rzucisz w wir bieżących wydarzeń.

SAMANTA

## REMONTY I WYKOŃCZENIE WNĘTRZ „REMFIL”

Jeśli potrzebujesz odświeżyć swoje mieszkanie lub wykonać kapitalny remont, zadzwoń!

Tel. 571 240 591

Wraca Zenek po szóstej rano do domu. Otwiera drzwi. Wchodzi i na wejściu dostaje cios wałkiem od żony Zofii. Pada i leży... Zofia tak na niego patrzy... patrzy... Nagle doznaje olśnienia. Pada na kolana. Zaczyna go tulić i płakać:

– Zenuś... Zenuś żyjesz? Przepraszam! Zapomniałam, że miałeś nocną zmianę!

\*\*\*

Mąż pyta żonę – blondynkę:  
– Kochanie, dlaczego masz jedną skarpetkę białą, a drugą czarną?

– Nie wiem. Ale najdziwniejsze jest to, że mam jeszcze jedną taką parę.

\*\*\*

Włamywacz skarży się koledze:  
– Ale miałem pecha. Wczoraj włamałem się do domu prawnika, a on mnie nakrył. Powiedział, żebym zmykał i więcej się nie pokazywał.

– No, to jednak miałeś szczęście!  
– Szczęście? Policzył sobie pięć tysięcy za poradę!

\*\*\*

Przy barze siedzi zapłakany i mocno wstawiony gość. Podchodzi do niego znajomy i pyta:

– Co jest stary?

– Żona rozbiła moje nowiutkie auto. Tylko na złom się nadaje!

– A co z żoną?

– A wiesz, że nawet nie wiem.

\*\*\*

Nauczyciel matematyki zwraca klasówkę w pewnej wyjątkowo tępej klasie i mówi:

– Muszę z przykrością stwierdzić, że 60 procent z was nie ma najmniejszego pojęcia o matematyce.

Na to jeden z uczniów:

– Przesadza pan, proszę pana! Tylu to nas nawet nie ma w tej klasie.

## GLAZUROWANA PIERŚ INDYKA

Składniki: 60-80 dag piersi indyczej, sól i biały pieprz, 4 łyżki masła, marchewka, cebula, 2 łyżki miodu gryczanego, łyżka ostrej musztardy, 1/4 szklanki sherry, 1/2 l rosółu drobiowego z kostki.



Pierś posolić i oprószyć pieprzem. Masło sklarować. Gorącym masłem oblać indyka i wstawić w żaroodpornym naczyniu na 35 minut do piekarnika nagrzanego do 220 st. C. Mięso polewać sosem, 2-3 razy przewrócić. Umyć marchewkę, pokroić w kostkę. Cebulę obrać, pokroić w kostkę. Miód wymieszać z musztardą. Na 10 minut przed końcem pieczenia posmarować mięso miodem z musztardą (powinno być odwrócone wierzchem do góry), a do sosu dodać marchew i cebulę. Piersi już nie przewracać. Upieczoną pierś indyka wyjąć z piekarnika i trzymać w cieple. Do sosu wlać sherry i rosół. Połowę płynu odparować. Jeśli konieczne, doprawić solą i pieprzem. Sos przecedzić, podać w sosjerce.

## Sentencja tygodnia

Sklonności do próżnowania trzeba przezwyciężyć pracą.

Seneka Młodszy

## § Akta sprawy... Kamera prawdę ci powie

Ostatnio kilka razy publikacja faktów zarejestrowanych przez kamery monitorujące nas wkoło – przyniosła błyskawiczną identyfikację przestępców. Tak samo było niedawno z zatrzymaną w Krakowie grupą kieszonkowców. Przyjezdni wpadli, bo znaleźli się w oku kamer. Sklepowych, ulicznych i tych znajdujących się w środkach miejskiego transportu.

Siara nazwa tej przestępczej profesji, czyli „karmaniarze” lub kieszonkowcy na pewno nie jest aktualna. Bo złodzieje jako cel ataku upatrują sobie przede wszystkim przeróżne torby, plecaki, torebki i szaszetki. Które w miejskim lub komunikacyjnym tłoku są doskonałym celem. Nic dziwnego, wszak wiele osób w nich przechowuje swoje karty bankowe, pieniądze, dokumenty czy telefony komórkowe oraz tablety.

Przestępcy umiejętnie potrafią wytypować swe ofiary – najlepiej wśród osób nieznaną miasto albo starszych i nieporadnych. Rodzina z Danii będąca w grodzie Kraka przez trzy dni postanowiła najpierw poznać miasto na rowerach, a potem korzystając z tramwaju. Podróż po centrum przebiegała miło, tak samo jak wizyta na Wawelskim Wzgórzu. Potem były rzecz jasna zakupy najpierw na Rynku, a potem w Galerii Krakowskiej. Zmęczenie,

tłum, nadmiar wrażeń zrobił swoje i gdy małżeństwo zamierzało już wracać do hotelu, Torsten O. zauważył, że nie ma portfela trzymanego w specjalnej szaszetce przypiętej do paska spodni. Oprócz około 500 złotych polskich i 400 euro, zniknął paszport i dwie karty kredytowe. Co najgorsze, jego małżonka zobaczyła nacięcie na plecaku skąd zabrano smartfon i 150 euro.

Szybka reakcja poszkodowanych i powiadomienie o wszystkim policji pozwoliły szybko, na podstawie nagrań z kamer znajdujących się w miejscach gdzie Duńczycy przebywali, odtworzyć, kiedy i jak doszło do kradzieży. Już wcześniej w tramwaju widać, jak cudzoziemców obserwuje 40-letni mężczyzna. Potem podchodzi do niego kobieta i robią to razem. Następnie widać ich już w trójkę, jak obserwują Duńczyków na ulicy.

Ta analiza pozwoliła odtworzyć, jak doszło do kradzieży. Co ciekawe, najpierw została okradziona kobieta – stało się to przy wysiadaniu z tramwaju i sprokurowaniu sztucznego tłoku. Natomiast Torsten O. stracił zawartość szaszetki już w galerii handlowej. Dokładnie w kolejce do toalety. Wtedy widać jak zbliżają się do niego trzy osoby, dwie szczerze go zaślaniają, a kobieta pyta o coś po angielsku. Na szczęście dla poszkodowanego w sklepach galerii działa system wielu kamer, część jest niewidoczna i analiza cyfrowego zapisu w rejonie wskazanym przez poszkodowanego przyniosła efekty. Otóż można zobaczyć, jak cudzoziemiec traci zawartość szaszetki.

Analiza twarzy całej trójki od razu przyniosła odpowiedź na wiele pytań. Wszyscy byli znani krakowskim policjantom, parę razy już wcześniej zatrzymywani. Dlatego po paru dniach wpadli im w ręce gdy po raz kolejny przybyli do grodu Kraka na tzw. gościnne występy. Tym razem schwytano ich, kiedy po kradzieży z torby podróżnych turystów, dzieleni swe łupy na krakowskich Plantach. Niestety, śladu po pieniądzach skradzionych gościom z Danii nie było, ale w mieszkaniu jednego z nich znaleziono paszport pana Torstena i jedną z jego kart bankowych. (mar)

Promocyjne warunki, bez oprocentowania!

## pożyczka szkolna



Powyższa treść nie stanowi oferty w rozumieniu art. 66 Kodeksu Cywilnego. Rzeczywista roczna stopa oprocentowania (RRSO) dla reprezentatywnego przykładu pożyczki na dzień 01.09.2016 r. wynosi: 24,52% przy następujących założeniach: całkowita kwota pożyczki: 5 000,00 zł, całkowita kwota do wypłaty 4 500,00 zł, umowa zawarta na okres 12 miesięcy, liczba rat: 12, data spłaty pierwszej raty 01.10.2016 r., oprocentowanie nominalne: 0,00%, wysokość miesięcznej raty: 416,67 zł, wysokość ostatniej raty: 416,63 zł, całkowita kwota do zapłaty: 5 500,00 zł, całkowity koszt pożyczki: 550,00 zł (w tym odsetki: 0,00 zł, prowizja: 500,00 zł, opłata przygotowawcza: 50,00 zł). Maksymalna kwota pożyczki 5 000,00 zł. Oferta ograniczona czasowo do dnia 30.11.2016 r.

KRAKOWSKA  
OSKOK

www.krakoskok.pl

tel. 12 688 69 00

## OSTATNIE DOMY!

### [ OSIEDLE FAMILIJNE ]

Kraków, Nowa Huta ul. Stadionowa (rejon Kocmyrzowskiej)

10 domów o powierzchni 100m<sup>2</sup> z działkami



Cena od 5500m<sup>2</sup>

Stan deweloperski

Informacje tel.: 510 702 705